

رقم الترخيص	820.9008
رقم الترخيص	820.9008
رقم الترخيص	820.9008

82/0.9008

سلامة موسى

820.9008

4

سلامة موسى

1

# الأدب الانجليزى الحديث



General Administration of the National Library

سلامة موسى للنشر والتوزيع  
تراث من الكفاح الهادف

الأدب الانجليزي الحديث



جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الاولى ١٩٣٣

الطبعة الثالثة ١٩٧٨

## مقدمة

هذا الكتاب هو عرض ونقد للأدب الانجليزى فى السنين الاربعة الماضية . وفى هذه المدة ظهر أدباء ثائرون على التقاليد فى هذا الادب ومجددون له . وقد حاولت أن أبين للقارئ العربى المغزى من هذا التجديد . وعندى أن التجديد فى الأدب هذا الأيام لا يعنى شيئاً آخر سوى التجديد فى الحياة . وهذا هو ما نفهمه من المجددين الانجليز الذين نعرضهم فى الفصول التالية . فان الادب الانجليزى يتصل بالحياة ويتأثر بها ، ويؤثر فيها . وهو ينتقد أسلوب العيش أكثر مما ينتقد أسلوب الكتابة . وهذا خلاف ما نجد من طبقة الأدباء التقليديين فى مصر ، حيث الاهتمام كبير بالأسلوب الكتابى ، فى حين ليس هناك اهتمام أصلاً بأسلوب العيش . فان الأدب التقليدى يعنى مثلاً بأسلوب الجاحظ الكتابى فيحتف به ، ولا يعنى مثلاً بأسلوب الفلاح المصرى فى العيش فينتقده ويطلب اصلاحه . وهو يكتب عن العرب ومجدهم وتاريخهم ، ولا يكتب عن مصر ونكباتها الحاضرة ، وما تعانيه من مظالم اقتصادية أو سياسية أو اجتماعية . ولذلك فان أدبه سلفى ، هو أدب الكتب الذى يجعله يعيش وهو فى عزلة عن الوسط الذى يحيط به كانه فى برج عاجى . وهو هنا يشبه أدباء القرون الوسطى فى اوربا والعالم العربى ولكن الأدب الأوروبى الحديث ، وخاصة الأدب الانجليزى ، هو ادب الحياة . ينتقد المعاش والغايات ويجعلها موضوعه

سواء فى القصة أو المقالة . وهو لذلك يتصل بأنواع النشاط  
البشرى كله . فلا ديب رايه فى العلم والصناعة ، والاقتصاد ،  
والزواج ، والتعليم ، والصحافة . بل من الأدباء الإنجليز ، مثل  
« برناردشو » من ينتقد النظريات الطبية . ومنهم من يدعو الى  
الايان بدين جديد

والحق أن التجديد فى الأدب يشبه التجديد فى الفلسفة .  
فقد كانت الفلسفة القديمة تترفع عن درس الحياة الدنيا ، وترصد  
نفسها لدرس كنه الأشياء ، والفرق بين ما نعرفه عن الشيء وماهية  
هذا الشيء . وكانت تبحث الغيبات أى ما قبل الوجود وما بعده .  
وهى فى ذلك كله تتبعد عن الناس ومعايشهم . ولكن الفلسفة  
الجديدة تدعو الى الكف عن البحث عن كنه الأشياء ، وتقنع  
باستخدامها لمصلحة الإنسان . وواضح أن هذا الكف ليس أبدياً ،  
ولكنه اعتراف بالعجز عن فهم الغيبات وإثارة لبحث الشؤون  
البشرية التى لا تتجاوز مستطاعنا

وكذلك الحال فى الأدب ، فانه كان يعتكف بين الكتب ويرتفع  
عن نقد المعاش و غاية الأنظمة الاجتماعية والاقتصادية . وكان  
الأديب يداب فى الاجترار ، ويعيش فى برجه العاجى لا يفتدى مما  
حوله ولكنه يفتدى بالمؤلفات القديمة . أما الآن فإن الأديب الجديد  
يكاد يبظر الى الأدب القديم نظرة « بيكون » الى العلوم القديمة .  
فهو يطالب التجربة والاختبار بنفس الروح الذى طلبها به علماء  
النهضة . وذلك لأنه يشك فى قيمة المقاييس القديمة . ثم هو  
يستخدم أدبه ، كما يستخدم الفيلسوف الجديد فلسفته ، لمصلحة  
الإنسان ، فيبحث اساليب العيش والاجتماع ، ولا يكاد يبالي  
اساليب الكتابة.

ومع أنى عرضت لطائفة من الأدباء فى مدى السنين الأربعين  
الماضية ، وعالجت آراءهم بالشرح أو النقد أو التعليق ، فأنى أرى  
الآن أنه كان يكون أروح لى لو أنى قصدت الى واحد منهم فاقصرت  
عليه بالدرس . وذلك لأن الأسهاب فى شرح فترة قصيرة ، هى

حياة الأديب ، يتناول من الدقائق المفيدة والتفاصيل الطريفة ، ما يضطر الكاتب الى التجاوز عنه حين يعهد الى موكب كامل من الادباء يصف افراده مع الايجاز الذى قد يكون مخلا فى بعض الأحيان . ولكن القارئ العربى الذى يجهل الأدب الانجليزى يؤثر رؤية الموكب على رؤية الفرد ، وعنده ان الالمام بطبقة الادباء المجددين خير من الاحاطة بواحد منهم . وهو على حق فى هذا الرأى ، وذلك لأن كلا منهم قد انتحى ناحية فى التجديد لم ينتحها غيره . والاسهاب فى شرح الادب لواحد منهم لا يقوم مقام التلخيص للكل

وعلى هذا الاعتبار يمكننى ان اقول ان هذا الكتاب هو فى حقيقته مقالة مسهبة ، او هو المقدمة لدرس التجديد فى انجلترا . وأملى ان أوفق فى القريب الى درس واحد من هؤلاء المجددين لعله « برناردشو » . فيكون هذا الكتاب الراهن بمثابة الفرش للصورة ، يهئ للقارئ « البيئة التاريخية » والثقافية التى تكون منها هذا الأديب العظيم

فليقرأ القارئ اذن هذا الكتاب على اعتبار أنه مقدمة لدرس التجديد الادبى فى انجلترا . وعليه ان يلتفت الى التفاعل المستمر بين الادب والمجتمع ، وأن يقابل بين هذه الحال وبين ما نحن عليه فى مصر وخاصة عند ادبائنا التقليديين الذين قطعوا بين الحياة الراهنة وبين ما يزاولونه من أدب قديم فى الاسلوب والغاية والموضوع (س . م ١٩٣٣ )

قبل ان يقدم هذا الكتاب للطبعة الثانية عدت عليه قراءة وتنقيحا وزدت فيه ثلاثة فصول هى الأخيرة من الكتاب (س . م ١٩٤٨ )





## التجديد فى الأدب الانجليزى

إذا ذكر الانجليزى عبارة « العصر الفكتورى » عنى بذلك نحو سبعين سنة قضاها انجلترا فى خمول يشمل الأخلاق والأدب بين سنة ١٨٣٧ وسنة ١٩٠٠ وهى المدة التى تولت فيها الحكم الملكة فكتوريا

وقد كان هذا العصر عصر تجديد بل ثورة فى العلوم . ففيه ظهر « داروين » وقلب البيولوجية رأسا على عقب . واستحالت نظرياته الى مذاهب تشبه المذاهب السياسية من حيث ابتعاث الحماسة او المقت . وفيه ظهر « هيرت سبنسر » الذى قضى حياة طويلة يدافع عن مادية صريحة . ومن الناس من يطلق عليه وصف الفيلسوف ، مع انه اعدى أعداء الفلسفة ، اذ هو لا يؤمن الا بالعلم . وظهرت فى هذا العصر نزعات علمية كثيرة نقلت الطب من الكهانة والسحر الى التجربة ، ونقلت التربية من حفظ اللغتين الاغريقية واللاتينية الى درس الطبيعات والكيمياء

وكانت المدينة الانجليزية فى هذا العصر الفكتورى تثقل من الزراعة الى الصناعة ، ومعايش الناس تتجدد من حيث اختلاف الحرفة ، ولكنها تبقى مع ذلك جامدة من حيث العادات الاجتماعية متشبثة بعادات المجتمع الزراعى البائد

وهذا الجمود شمل الحياة الاجتماعية . والى الآن لا يزال الانجليزى يستعمل لفظة هى « المسز جرندى » التى تدلنا على هذا

الجهود . فان هذه المسز او السيدة هى ربة البيت الانجليزية التى كانت تحتم على اعضاء منزلها الوقار والاحتشام . بل التزمت . فلم تكن تسمح للفتاة بالخروج وحدها او المزاح مع الشبان او اتخاذ الملابس المختصرة او ارتياء الآراء الجديدة . وكان البيت الانجليزى مدة ذلك العصر مثالا للجهود ، بل الكمود ، لوجود هذه السيدة المحترمة التى كانت تعتقد انها تصون الاخلاق بتزمتها .

والادب بطبيعته يساير الحياة الاجتماعية . فان الأديب يكتب مقالاته ، او يؤلف قصته ، وهو يفرض جمهورا يسمعه . فاذا هو ارتأى رأيا ، ينبو عن ذوق هذا الجمهور او عقائده أو أخلاقه ، أكنه فى نفسه وكظمه وأبدى غيره مما يرضى هذا الجمهور . وقد يقال هنا ان حرية الراى تقول بغير ذلك . ولكن يجب على القارىء أن يعرف ان الجمهور يحد من حرية الراى مثلما تحد منها القوانين سواء . ولذلك كان جميع الأدباء فى العصر الفكتورى يحترمون آراء « المسز جرندى » ولا يخالفونها الا فى تواضع وذلة . ولهذا السبب اتجه الادب الانجليزى طوال القرن التاسع عشر نحو السياغة اللغوية دون التفكير والاقحام . فنحن اذا قرأنا «ماكولى» المؤرخ راعنا أسلوبه المنق وعبارة المألحة المنغمة ، ولكننا نخرج منه بلا شيء من حيث التفكير . وكذلك الحال مع « سكوت » و « ثاكرى » القصصيين

وقد يستطيع القارىء أن يذكر الشعارين «شيلى» و «بيرون» وان يصفهما بالثورة على التقاليد والعرف والنزوع الى حرية الاغريق . وهذا صحيح . ولكنهما عائسا وماتا وكانهما غريبان عن انجلترا ، تقرأهما فئة صغيرة وتقتنى مؤلفاتهما ، وتدسها فى زوايا الحجر حتى لا تراها عين هذه السيدة المحترمة « المسز جرندى »

واستمر الجهود شاملا للمجتمع والادب الى حوالى سنة ١٨٨٠ حين اخذت تتراكم اسباب الثورة أو التجديد وتستمد قوتها من العلوم الجديدة . فهذه الصناعة مثلا تبعث « كارل ماركس » على



لسورد  
بيرون

تأليف كتابه فى ضرورة الاشتراكية مع شروح وافية مؤلة فى فساد المجتمع . وهذا العلم الجديد «البيولوجية» يعث «ابسن» الشاعر النروجى على تأليف درامة تصف «سلطان» الوراثة ، وكيف يرث الأبناء نقائص آبائهم فى الجسم والشريرة . ثم هذه المادية الجديدة تبعث الشاعر «سونبرن» على أن يؤلف القصائد فى الانتقاض على العقائد . ثم نرى دعوة الى الجبال يدعو اليها «اوسكار وايلد» من ناحية ، و «ولتر باتير» من ناحية أخرى ، مع اختلاف بين الاثنين فى الوثن الجميل الذى يتعبد له كل منهما . فان الاول يحب باريس الحديثة ويتغنى بلباليها ، ويعرف للترف المادى قيمته فى الجسم الرائع ، والمائدة المطهمة ، والحديث البارع ، ونسمة اللحم . والثانى يحب أثينا القديمة ، ويذكر آلهتها وفلاسفتها ويساوى بين الاثنين ، ويرى فى تمثال الرب افلون انموذجاً فذاً لجمال الانسانى كما يرى فى شبان الاغريق نماذج أخرى لجمال الآلهة!

وكل هذا يحدث على الرغم من آراء الجمهور أو شعائره الاجتماعية حتى ان « أوسكار وايلد » قضى سنتين فى السجن لأنه عمل بها قال ، ونزل بالواقع الى ما كان يتخيله ، وجعل من الأدب حياة يعيشها على نحو تلك الحياة التى كان يعيشها أبو نواس ، وهى لا تختلف من أدبه ، كما لا يختلف خياله وواقعه وقصيدته من معيشتة

ولكن ما نكاد نقرب من ١٩٠٠ حتى نجد الانفجار . ولهذا الانفجار أسباب خارجية وأخرى داخلية . وقد ذكرنا هذه الأسباب الداخلية وهى تنحصر فى التقدم العلمى الذى عكس أثبته على الأدب ، والتقدم الصناعى الذى عكس أثبته على التفكير الاجتماعى . وكانت انجلترا طوال القرن التاسع عشر فى مقدمة الأمم فى العلم والصناعة . وتأثر الأدب من هاتين الناحيتين يرجع إليها وحدها

ولكن كان فى أوربا مؤثرات أخرى . ومن أغرب ما يفكر هنا ان أعظم هذه المؤثرات ، وهو الأدب الروسى ، لم يترك أثرا صغيرا أو كبيرا فى انجلترا . وأدباء الانجليز جميعهم يعترفون بسمو هذا الأدب ، وانه الأدب الإنسانى الرائع الذى لم يخلق مثله فى العالم ، ومع ذلك ليس فيهم واحد ، ولا واحد ، قد تأثر به . ولست أستطيع ان أعزو ذلك الا الى ان البيئة الانجليزية ( الاقتصادية الاجتماعية ) كانت تختلف جد الاختلاف عن البيئة الروسية . ذاك ان المجتمع الروسى أيام القيصرية كان حافلا بالفوضى والشقاء والذل مما كان يحمل الأديب على أحد طريقتين ، اما أن يثور ويلحد بالسلطة القيصرية والآلهية مثل « مكسيم جوركى » ، واما أن يستسلم للقدر ، ويتعوض من البؤس المادى غبطة روحية مثل « دستوفسكى » . وكلا الطريقتين غريب عن الذهن الانجليزى

أما سائر المؤثرات فيرجع بعضها الى « أبسن » الشاعر النرويجى الذى يمكن أن يقال أنه جدد الدراما الانجليزية عن سبيل « برناردشو » . وقد أنكر « برناردشو » أنه مدين لهذا الكاتب



شيللى

النروجى . ولكن الذى يقرأ الاثنيين لا يستطيع الا الاعتراف بأن  
الثنائى مدين للاول فى فنه وآرائه وثورته على العرف ، ودعوته الى  
استقلال الشخصية ، ودعوة المرأة الى الرجولة ، ولا أقول  
الاسترجال ، ريقول « برناردشو » انه تلميذ لاديب انجليزى هو  
« صموئيل بطلر » . ولا شك فى انه صادق فى ادعاء هذه التلمذة .  
ولكنها ليست كل شىء فى تلمذته . فانه مزيج من « داروين »  
و « نيتشه » ، و « آيسن » ، و « بيرون » ، و « برجسون »  
ومن المؤثرات الحديثة القوية فى الادب الانجليزى نجد لنظرية

« التحليل النفسى » والعقل الكامن اكبر الأثر . وهذا الأثر اكبر واعظم فى الشبان الجدد

ويمكن أن نقسم الأدب الجديد ، أو المجدد ، الى ثلاثة أقسام ، هى ثلاثة أطوار : طور الرائدین ، ثم طور المجددين ، وأخيرا طور الثائرين

وهذه التسمية نريد بها التوصل الى فهم التجديد ، ولا نريد بها التعيين . ففى الطور الاول نجد الرائدین وهم « سونبرن » الشاعر ، وهو إنما يثور على العقائد دون العرف الاجتماعى . ثم « صموئيل بطار » استاذ « شو » ، وهو ثائر على العرف الاجتماعى . وكلاهما يدعو الى احترام الشخصية واستقلال الفرد استقلالاً دينياً اجتماعياً . ثم تجد أنه يعاصرهما « اوسكار وايلد » و « ولتر باتير » وكلاهما يدعو الى الجمال دون الاخلاق الشائنة مع فرق سبق أن بيناه . ثم ندخل بعد ذلك فى طور المجددين ، فنجد « برناردشو » فى المقدمة ، لا يقنع بالانتقاص على الدين ، بل هو يثور أيضاً على المجتمع والعرف . وهو ليس هداماً يرضى بالهدم ويسكت عنده ، ولكنه يبنى ، فيدعو الى الاشتراكية واستقلال الشخصية ويرسم الطرق لاستخراج « السبرمان » . وكأنه يضع مقايضة ويقوم بعملية حسابية عن توليد خروف ابيض من نعاج سود . وهو كافر يعتقد فى نفسه أنه مؤمن ، ومادى يظن أنه روحى ، وعالم يمارس الأدب ويعلن احتقاره له ، وكاهن من كهنة البشرية الجديدة وجوهرة من جواهر الأدب الحديث

ومن المجددين أيضاً « ولز » ، وهو يشبه « برناردشو » من وجوه كثيرة من حيث النظر العالمى للأدب وان كان هو من حيث المزاج أديب ، بينما « شو » عالم . و « ولز » الآن قوة من قوى الخير فى العالم ، وهو اكبر أثراً من عصبة الأمم فى الدعوة الى الاخاء . وقد رضى بالتضحية بالفن من أجل الوعظ ، فانه يعظ ويعظ ولا يفتأ يعظ ويبين للناس كيف يتوقون الحروب والأمراض ، ويدلهم على وسائل الخدمة الإنسانية . وقد حاول أن يؤمن ، وأخلص فى

المحاولة ، الا انه فشل وعاد يدعو الى الكفر او الالحاد فى غلواء  
بقوة ايمانه الالحادى الجديد

ثم ندخل فى طور الثائرين ، وهم الشباب الجدد الذين كابدوا  
من الحرب ويلاتها وعرفوا منها السفالة العميقة التى يمكن ان  
تهوى اليها الانسانية على الرغم من طلائها التنظيف . وجميع هؤلاء  
الثائرين قد درسوا التحليل النفسى والعقل الكامن ، ونظرية  
التطور ، وخرجوا من هذا الدرس بجواهر تحيط بها اكوام من  
« الزبالة » . وقد خالفوا اوضاع القصة ، ورفضوا حتى عرف  
الكتابة بحيث ان الذى لم يتسلم مفتاحهم لا يكاد يفهم ما يكتبونه .  
ومفتاحهم هو الكامنة او « العقل الكامن » وما فى داخل رؤوسنا من  
حشرات وافئاع . ولكنهم مع ذلك يعرفون انه الى جنب هذه  
الحشرات والافئاع طواويس زاهية وفراش جميل . ثم الى جنب  
هذا وذاك نزوع غامض فى النفس البشرية نحو الكمال . وابطال  
هذا الطور هم « لورنس » ، و « هوكسلى » ، و « جويس »  
والمستقبل لهؤلاء على الرغم مما فيهم من ضعف وتردد ، بل  
من خلط واضطراب ، لانهم قد حطوا على حقائق النفس البشرية  
وكشفوها وابانوا عنها عارية ، ولم يستروا منها قبحا او حسنا .  
فهم يتسابقون فى مبدان جديد جرى فيه « ولز » نفسه شوطا ثم كف  
عنه

وهذا كلام كله مختصر يحتاج الى اسهاب فى الشرح





## جمود العصر الفكتورى

كان العصر الفكتورى ، اى الفترة الواقعة بين سنة ١٨٣٠ وسنة ١٩٠٠ ، يوهم بالجمود فى الأدب باعتبار الأدب فنا من الفنون الجبيلة

وقد سبق هذا العصر شاعران كان ينتظر منهما ان يبعثا نهضة جديدة فى الأدب الانجليزى هما « شيلى » الذى مات فى ١٨٢٢ و « بيرون » الذى مات فى ١٨٢٤ . ولكنهما ماتا وكأنهما لم يعيشا . واذا كان احد يقرأهما هذه الايام فذاك يرجع الى النهضة الحديثة التى ابتدأت حوالى ١٨٩٠

بدأ « شيلى » حياته الثائرة وهو طالب بتأليف كتاب فى « ضرورة الالحاد » وطرد من الجامعة لهذا السبب . ثم رحل الى دوبلين عاصمة ايرلندا وهناك دعا الى استقلال ايرلندا . ومات فى سن الثلاثين

أما « بيرون » فقد رحل الى بلاد الاغريق يؤلف القصائد فى الدفاع عن حريتها . وقصائده هى أناشيد الحرية يقرأها القارىء الى الآن بل يتغنى بها

ولكن « شيلى » و « بيرون » ، كما قلنا ، ماتا دون أن يتركا لهما خلفا للعصر الفكتورى يدعو الى الحرية . ومضى هذا العصر على طوله كآته عصر الظلام ، يقرأ فيه الناس تاريخ « ماكولى » فيعجبون بانفسهم وامبراطوريتهم ومجدهم وعظمة برلمانهم . وهذا الماكولى

يمكن القارىء الآن ان يعرف حقيقة واحدة عنه تكنيه للحكم عليه . فقد ذكر عن الهندي انه لا يقبل الرقى . وكاد يقول انه جبل من طينة اخرى غير الطينة التى جبل منها الانجلىزى . وهذا هو الرأى الاستعمارى الذى مايزال يقول به « كبلنج » الشاعر . والقارىء المصرى يعرف الان انه ليس « كبلنج » ولا « ماكولى » الانجليزيان جديرين بان يحل احدهما سنيور حذاء « غاندى » او « نهرو » الهنديين .

فالام يعزى هذا الجمود فى العصر الفكتورى ؟ يعزى الى شيئين ، اولهما الروح المادى الذى انتشربين الانجليز بتدفق الثروة عليهم ونجاحهم فى الاستعمار . والثانى الروح الدينى الذى ورثه الانجليز عن النهضة الطهرية .  
فى العصر الفكتورى ازداد استعمال الآلات فى المصانع ، وكادت انجلترا تختص بالصناعات الآلية . فكانت تغزل وتنسج ، وتصنع المعادن ، وتصدر مصنوعات الى اوربا باختراعتها الآلات البخارية والاعتماد على الفحم ، وقد اثرت اثراء فاحشا ، واخذ اسطولها يفتح لها الأسواق بالاستعمار . فكانت ملووال العصر الفكتورى فى نهضة اقتصادية بعثت فيها الروح المادى والاكبار من شأن الترف والنجاح المالى على نحو ما نرى الآن فى الولايات المتحدة الامريكية التى تقوم بالدور الثانى للنهضة الاقتصادية الآلية . وهذا النظر المادى وما يعقبه من نجاح مالى هما اقوى العوامل لتثبيط الحركات الادبية

اما العامل الثانى فهو النهضة الدينية التى فشلت فى انجلترا واتخذت شكلا خاصا يقرب من النزعة الوهابية فى جزيرة العرب ، فعنى بها تلك الحركة الطهرية « بيوريتانزم » التى تدعو الى التقشف وكراهة الفنون والابتعاد عن الملائى . وهذه النهضة هى التى اخترعت الملابس السود الكابية للرجال ، وهى التى مازلنا نرى اثرها حتى فى رجل مجدد مثل « برناردشو » حين يمتنع عن تناول طعام اللحم او الخمر ، وحين يميل الى الزهد . ولا يمكن الدرامة

أو القصة أن تتجسّد أمام هذا الروح الذى لا يجيز للمؤلف أن يترخص  
مثلا فى رواية الحب والغرام

ونشأ من هذين العاملين ، أى مادية النهضة الاقتصادية ،  
وروح التثقف الدينى ، نزوع فى الأمة الى لزوم العرف وكرهاته  
البدع ، لأن المجتمع الانجليزى كان مستقرا متفائلا ، مؤمنا بالتقدم  
الذى أحدثه ارتقاء الآلات الصناعية وتوسع الصناعة والاستعمار  
فاستقر الأدب الانجليزى لذلك وجهد

ولكن فى أواخر القرن التاسع عشر شرع المجتمع الانجليزى  
يتقلقل بالتعطل والتفاوت الفاحش بين الغنى والفقر ، وشرع الأدب  
يتقلقل أيضا ، وأصبح القصصى ، كى يتجنب النقد ، يعتمد على  
خياله ويبعد عن الواقع ما استطاع ذلك ، وحركة التجديد التى  
قامت عقب العصر الفكتورى هى فى لبابها ثورة على هذا الأدب  
الخيالى الفكتورى السخيف الذى لم يعد ينطبق على حقائق الحياة

وقد راينا كيف أن الروح المادى قد اتلف ذهن المؤرخ «ماكولى»  
فجعلته ينسى إنسانيته ويحتقر الهنود ، ويبعته زهو الثروة والنجاح  
المالى والتوسع الامبراطورى على أن يؤلف تاريخا للانجليز يرفعهم  
فيه الى مقام الآلهة ويزهى فيه بعظمتهم

والى جانب «ماكولى» نجد رجلا آخر يغمر تاريخ الملكة  
فكتوريا بشخصيته ، هو «كارليل» الذى مات فى ١٨٨١ . فإن  
الروح الدينى اتلف ذهنه كما اتلف الروح المادى ذهن «ماكولى» ،  
فاستحال واعظا بعد أن كان يرجى منه أن يكون أديبا ، وخاصة اذا  
اعتبرناه وقد بدأ حياته بتأليف كتاب عن الثورة الفرنسية ( ١٨٨٦ )  
وكان الطراز الأعلى للأدب عنده ذلك العظيم الألماني «جيتسه» .  
فإذا كان درس الثورة الفرنسية ورجال الذهن الذين هبوا لها ،  
ثم التلمذ لجيته لا يخرج للناس أديبا عظيما ، فلا بد أن يكون هناك  
عند «كارليل» حاجز صفيق لا تستطيع بصيرته أن تنفذ منه .  
ولنضرب لذلك مثلا مقابلة بين «جيتسه» و «كارليل» فى موضوع  
ينبغي عالجه كل منهما :

فقد عالج «جيتة» موضوع الواجب ، وكيف يجب أن نعمل في الدنيا فلا نترك ساعة من حياتنا حتى نهالها بعمل مفيد . ولما مات ابنه الوحيد حزن عليه ولكنه لم يجزع ولم يستسلم للكمود والهمود ، بل نفى عن نفسه الحزن وهب الى العمل . ولكن ماذا كان يقصد اليه «جيتة» من الواجب وكراهة التعطل ؟

كان يقصد من ذلك الى أن تزداد شخصيته عرفانا وقوة فيزداد بذلك حرية واستمتاعا . وكان يرى في الجهل تقييدا ، فكان يدرس العلوم والآداب بروح الطالب . وكان يرى في الدعة والانكفاف تضيقا لشخصيته ، فكان يختبر كل شيء ، ولا يبالي وهو في الثمانين أن يعيش . ولا يمنعه درسه من أن يقوم بأعمال إدارية وسياسية . وقد اندغمت ثقافته في شخصه ، فكان يقبل على الدنيا ويلتذ الحياة ويستغل ما كسب من اختبارات ومعارف كي تقوى شخصيته ، وكأنه يرى نفسه مركزا أو محورا للكون . فنحن يجب علينا ، في رأى «جيتة» أن نكبر من شأن العمل ونقبل عليه ، ونؤدى واجبا فيه كي نستكمل به شخصيتنا ونزيد استمتاعا بالدنيا وهما لشئونها

ولكن «كارليل» يدعو الى الواجب لغاية أخرى انحدرت اليه من المبادئ الطهرية التى شاعت فى إنجلترا وصيغتها بالروح الدينى ، فهو يقول :

« نحن هنا على الأرض جنود نحارب فى قطر غريب ، ولسنا ندرى الغاية المقصودة من هذه الحرب ، ولسنا فى حاجة لأن ندرىها ، وإنما علينا أن نؤدى ما يجب تأديته . وعلينا أن نؤديه كالجنود بالطاعة والشجاعة وطرب البطولة »

والفرق واضح بين الاثنين ، «جيتة» سيد أديب و «كارليل» عبد واعظ . وقد تستطيع أن تفضل «كارليل» على «جيتة» ، وأنت بذلك تفضل النهضة الدينية الإنكارية الإنكفافية على النهضة الأدبية الإقدامية الاستمتاعية ، كما يمكنك أن تقول أن الوهابيين

فى كراهتمم للفنون والترف والاستمتاع والالتذاذ ، خير من  
الباريسيين الذين لا يبالون ما يفعلون مما يخالف التقاليد . وانت  
حر فى هذا النظر . ولكن يبقى بعد ذلك أن تعترف أن فى باريس  
فنونا جميلة وأدبا رائعا ، ولكن ليس فى الرياض ، عاصمة نجد ،  
شئ من ذلك

والطهريون فى انجلترا هم وهابيو الديانة المسيحية . وقد  
صبغوا الادب الانجليزى بصبغة التقشف فى العصر الفكتورى



## التفسير الاقتصادى للأدب الانجليزى

الأدب ظاهرة اجتماعية مثل سائر الظواهر الاجتماعية كالحكومة والتعليم والعادات والأخلاق والعقائد . والمجتمع ينهض فى كل زمان ومكان على أساس اقتصادى ، أى أن الطراز الذى تتبعه الأمة فى إنتاجها الزراعى والصناعى يستتبع طرازا معيناً آخر من الاجتماع . ولذلك يختلف المجتمع فى أمة زراعية من المجتمع فى أمة صناعية . ويختلف أيضاً الأدب بين الأمتين

بل هناك طرز مختلفة من الإنتاج الزراعى تحدث طرز أخرى مختلفة من النظم الاجتماعية . وفى مصر زراعة تقارب النظام القطاعى فى القرون الوسطى . وقد نشأ على هذا النظام مجتمع معين نراه على أواضعه فى مجلس الشيوخ . وفى ديمقراطى نظام زراعى تعاونى قد أحدث مجتمعا ديمقراطيا . وفى الولايات المتحدة نظام زراعى آلى ، يختلف كل الاختلاف من النظامين السابقين ، ولذلك نستطيع أن نقول أن الزارع الأمريكى مدنى وليس ريفيا

والإنسان ، بمحض عمله اليومى فى الإنتاج والارتزاق ، تتكون له عواطف ، وتنشأ له من هذه العواطف عقائد وآراء وأخلاق . ولذلك فهو يعيش وفق إنتاجه . أى أن مجتمعه يتخذ طرازا معيناً يتفق وطراز الإنتاج . وبكلمة أخرى ، يبنى الاجتماع على الاقتصاد

واذن نستطيع أن نفسر العقائد والآراء والمذاهب والاخلاق  
والآداب تفسيراً اقتصادياً فى الأمة

فالبيئة الزراعية فى مصر ، بما يفشو فيها من فاقة سوداء ،  
ومن جهل يجعل الفلاح عاجزاً عن علاج هذه الفاقة ، تحمل فلاحنا  
على الاستسلام للقدر ، أى لليأس ، وأيضاً على التمسك بعقائد  
جامدة ، وأحياناً على المغامرة بالجريمة لمعالجة فقره .

والبيئة الزراعية التعاونية فى دنمركا تحدث فى الفلاح أو  
المزارع الدنمركى عواطف الحب والرضى بالمساواة وتنتهى فى  
القمة بحكومة ديمقراطية تخدم الشعب

والبيئة الزراعية الآلية فى الولايات المتحدة الأمريكية تجعل  
المزارع رجلاً « صناعياً » ينظر الى عزيته ( مزرعته ) كما ينظر الثرى  
الى مصنعه فى المدينة . وعواطفه وأخلاقه وعقائده وآراؤه جميعها  
لا تختلف مما نجد عند ساكنى المدينة

وإذا انتقلنا من البيئة الزراعية المصرية مثلاً الى بيئة صناعية ،  
مصرية أيضاً ، وجدنا اختلافاً فى الأخلاق والعادات والآراء والعقائد  
بين أفراد البيئة الأولى وبين أفراد البيئة الثانية

ذلك لأن حرفتنا التى نرتزق بها هى جزء كبير من معيشتنا .  
وهى تكيف معيشتنا . وكلنا يحس وهو فى الريف أن حرفة الفلاح  
هى معيسته ، وأن معيسته هى حرفته ، لأن بيته ، مثل حقله ، هو  
مكان إنتاجه

والادب يتبع أيضاً بيئتنا الاجتماعية التى تنبئ على أسس من  
البيئة الاقتصادية . فحيث تكون الزراعة ، على الأسلوب المصرى  
وسيلة الإنتاج ، يكون الأدب محافظاً بل جامداً « جهود الفلاحين »  
ويكره التطور . ولا يؤمن الأديب بحرية المرأة ، أو بحق الشعب  
فى الحكم الديمقراطى ، أو بسائر الآراء العصرية التى ترد اليئنا  
من بيئات اجتماعية أوربية نهضت على أنماط أخرى من النظم  
الاقتصادية . ولذلك نجد فى مصر أن النزعة الكلاسيكية تغلب على  
النزعة الرومانتية . فنحن نكتب بلغة كلاسيكية اتباعية ونحن الى



القديم فى الأدب ، ونكتب عن أبطاله ، ونكره الابتداع . لأن استقرار الوسط الزراعى عندنا قد انعكس فى استقرار الآراء والعقائد فى الأدباء عندنا . وقد كان المجتمع العربى أيام العباسيين زراعيا أيضا ، فكان الأدب تقليديا ، دينيا ، قرويا ( من حيث الاستسلام للمقدر وضيق الآفاق ) ولم تظهر فيه نزعات رومانسية ابتداعية الا القليل جدا

ثم أنظر الى الأدب فى أوروبا وأمريكا الآن . فان المجتمعات التى تعيش فى طرز من الإنتاج الصناعى قد استحدثت طرزا من الثقافة العلمية تلائم هذا الإنتاج . هذه الثقافة العلمية التى لا يكاد يحتاج اليها وسط زراعى . ولذلك تجترى شعوب هاتين القارتين وتقتحم المستقبل ولا تستسلم للقدر . وقد أحدثت الأزمات الاقتصادية التى نشأت من الإنتاج الآلى للمصانع أزمات نفسية انعكس أثرها فى الأدب الأوروبى الأمريكى . فكان التقليل والدعوة الى آراء وعقائد جديدة بشأن الحكومة ، والمرأة ، والعمال ، والفضيلة ، والرفيلة ، والدين

وعندما تنتقل الأمة من الزراعة البدوية الى الصناعة الآلية ، كما حدث فى إنجلترا فى القرن التاسع عشر ، أو بالأحرى فى أواخره ، نجد صراعا بين الأدباء التقليديين ( الزراعيين ) وبين الأدباء المجددين الثائرين ( الصناعيين ) اذ يدعوا الأولون الى الاستمسك بالقديم فى قواعد اللغة والتفكير ، والإيمان ، والعادات الاجتماعية، ويدعوا الثانون الى الابتداع والتغيير فى كل شئ تقريبا . وتنتهى الغلبة بالطبع للثانين ، لأن هؤلاء الثائرين يدعون الى مقاييس جديدة للأخلاق ، وإلى حريات جديدة للمجتمع . وكلماتها ، المقاييس والحريات ، انما دعا اليها تغير الإنتاج من الزراعة الى الصناعة . بل من الصناعات البدوية الصغيرة الى الإنتاج الآلى العظيم

وبين هذين الفريقين يقف فريق يبالغ فى جموده ، أو هو يهر من الواقع فيرتد الى التاريخ القديم وكأنه يسير القهقري نحو

المستقبل . . ونجن في مصر نرى كثيرا من أدبائنا قد ينسبوا من مواجهة الحاضر والمستقبل ووجدوا في الحضارة العصرية ما يبعثهم على القلق ويشير فيهم المخاوف ، فعمدوا الى تاريخ العرب قبل الف سنة يؤلفون عن أبطالهم ويدعون الى التمثل بهم . وقد رأى الانجليز مثل ذلك أيضا في كل من « تشستر تون » و « نيلوك » و « ارسكين » الذين دعوا الى العودة الى القرون الوسطى ولكنهم بالطبع فشلوا وتقلب عليهم اولئك الابداء الذين بصروا بالقوات الاقتصادية الجديدة التي غيرت المجتمع ودعت الى اخلاق جديدة تلائم هذا التغير

## الرجعيون الثائرون

ساد الوسط الاجتماعى فى القرن التاسع عشر فى انجلترا روح مادى يدفع بالناس الى التكالب على جمع المال . وقد بعث هذا الروح انتشار الآلات وقيامها مقام الأيدى ، فسهل بذلك جمع المال بتراكم الأرباح ، وقيام المصنع الكبير الألى مقام عشرات بل مئات المصانع الصغيرة اليدوية

فالى القرن التاسع عشر كانت الصناعات لا تزال فى أيدي الصانعين ، كل صانع يستقل بمصنعه . فهو نفسه عامل وصانع . فلم يكن هناك طبقة كبيرة من العمال لا تملك سوى الأجور ، وطبقة أخرى صغيرة من الممولين تملك المصانع الضخمة . وكانت الصناعات أشبه أو أقرب الأشياء الى الفنون كما هو الحال الى الآن فى النجارة . فالنجار — المصرى على الأقل — هو فنان كما هو صانع ، يتأق ويلتذ عمله ويؤشد منه جمالا ومصلحة . ولكن العامل فى المصنع الألى الكبير الذى يضم بين جدرانه نحو مائة أو ألف عامل لا يمكنه أن يمزج بين الفن والصناعة ، لأنه يختص بجزء من العمل ، كان يقع بصنع الكوتشوك من الاتومبيل ، أو بدهنه بالطلاء ، أو غرشه وتنجيد مقاعده أو نحو ذلك . فإذا قابلنا بينه وبين النجار الفينا هذا الثانى خالقا يبتكر ويخرج من بين يديه شيئا تاما وله مادة أصلية مما يزال به حتى يخرجها خلقا سويا قد انطبع بشخصيته . فالعامل هنا فنان يحب عمله ويلتذه وهو يرقى به . ولكن العامل فى المصنع



روسكين

الكبير لا يصنع سوى جزء صغير من السلعة التى يقتسم صنعها العمال جميعا . فهو عامل لا اقل ولا اكثر ، وهو اشبه بالآلة منه بالانسان

ولم تكن الصناعة اليدوية تؤذن بتراكم المال فى ايد قليلة كما هى الحال الآن فى الصناعات الآلية التى جمعت رعوس الأموال فى طبقة من المولدين وجعلت جميع الصناع عمالا مأجورين وكان القرن التاسع عشر ، أو العصر الفكتورى ، فى انجلترا قرن الانتقال من الصناعات اليدوية الى الصناعات الآلية . وهذا الانتقال نجده الآن على أشده يوشك ان يتم ويبلغ أوجهه فى الولايات المتحدة التى يصنع أحد مصانعها نحو عشرة آلاف أتومبيل فى اليوم . وهذه الولايات المتحدة هى الرائدة الآن للعالم كله فى هذا الاتجاه وفى ايجاد حضارة صناعية تمحو ما قبلها من حضارات زراعية أو يدوية

وفي كل انقلاب نجد فريقين، فريق السلفيين الاسفين المشبثين بالماضى ، ونحن نسميهم رجعيين أو جامدين اذا كنا نكرهم ، وفريق الرافيين في الحال الجديدة الداهين اليها ، ونحن نسميهم المجددين اذا كنا نحبههم . أما اذا كنا نكرهم ، فاننا عادة نتهمهم بالالحاد ، والاباحية ، والمادية ، والهوس

وهذا هو ما وقع في انجلترا في اواخر القرن الماضى . فقد ظهر ادباء يدعون الى النزوع الى التجديد وآخرون يدعون الى الاستمسك بالتقديم . ونحن هنا نقصر الكلام على اثنين من عظماء الرجعية في انجلترا هما « جون روسكين » و « وليم موريس »

وكلاهما اُفاد بثورته على روح التجديد في القرن التاسع عشر لانه اوضح اضرارا كادت تخفى على الناس من حيث انتشار الروح المادى وتقلب الصناعة على الفن ، واثير السرعة على الاتقان . وقد اخذ كل منهما في دعوة الناس الى اثير المصنوعات اليدوية على المصنوعات الآلية ، وكراهة العلم وتقبيح النهضة الاوربية العلمية وامتداح القرون الوسطى . واخلص كل منهما لدعوته اخلاصا عظيما هو السبب الاساسى للفائدة التى جناها وما زال يجنيها الناس من مؤلفاتهما بل من حياتيهما

لما بلغ «روسكين» شبابه وجد في لندن جماعة تدعى « أخوية الداعين الى ما قبل رفائيل » وهم جماعة من الرسامين عمدوا الى النهضة الاوربية فقبحوها ، وطعنوا في العلم ، ودعوا الفنانين الى اثير الروح الدينى للقرون الوسطى . ولم يأتوا بطائل ، ففتشتوا . ولكن دعوتهم كانت بذرة لقح بها ذهن « روسكين »

وقد لا يكون بين كتاب الانجليز من أحسن الكتابة بهذه اللغة مثل هذا الرجعى العظيم « روسكين » . فقد جمع ما في اللغة من رقة وحلاوة وجمال فحواها في أسلوبه . وما تقول في رجل يصفه عدو له بالجنون ( هو ماكس نورداو ) ثم يعترف له بأنه يمكنه أن يصف السحاب في خمسين أو مائة صفحة يقرأها القارئ فلا يسأمها بل يطلب المزيد

ترك « روسكين » بلاده ورحل الى البندقية ، مدينة القرون  
انوسطنى ، وهناك ألف كتابه « أحجار البندقية » الذى يقول فيه :  
« ان البناء القوطى فى البندقية هو ثمرة الايمان الطاهر والفضيلة  
العائلية »

وايضا : « ان البناء الحسن هو التعبير الظاهر عن الحال  
السليمة للمزاج وعن الشعور الأخلاقى »

ثم يمضى بعد ذلك فى نشر رائع غم فشرح جميع الاعمال  
الفنية مدة النهضة ، اى عقب القرون الوسطى ، ويصفها بأنها  
ثمرة الغدر وفساد الاسرة وسقوط الاخلاق

وهذا كله هراء بليغ . فان البناء أبعد الأشياء عن الدلالة على  
الاخلاق . وهذه مبانى الممالك فى القاهرة ، فانها من الفخامة  
والجمال بحيث تنافس الحياة الاجرامية التى عاشها كثير من هؤلاء .  
وتاريخ البندقية التى ما تزال قصورها القديمة قائمة ، هو تاريخ  
الديكتاتور الدموية ، والسفالات العظيمة التى ارتكبها اصحاب هذه  
القيصور . وانما كره « روسكين » النهضة لأنها كانت الاصل فى  
الروح العلمى الذى ساد أوروبا واخذ مكان الروح الدينى . وكان  
رجلا متدينا لا يطبق النزعات الجديدة التى تكتسح كل ما امامها ، فلم  
يكن فى وسعه سوى السباب . وهو سباب أنيق يسمع له الناس ،  
لأنه يتأنق فى عبارته ، ثم يفضون لهذا التأنق عن سخافات . فاقدر  
بلغ به السخف ذات مرة أن علل الكوارث التى تقع فيها بريطانيا  
بسخط الله عليها

ولكن « روسكين » كان مخلصا فى دعايته ، يحض الناس على  
التمسك بالدين ، وكرهه المصنوعات الآلية ، والرجوع الى الصناعة  
اليدوية ، والابتعاد من الروح المادى . ورث نحو ١٥٠٠٠٠ جنيه  
من والديه فحرمها على نفسه ولم ينفق منها مليما ، ووقفها على  
الاعمال الخيرية وعاش قائما بما يجنيه من قلمه . واتجه نحو  
الاشتراكية ، أو بالأحرى المذول الاشتراكية ، فأسس كليات للعمال

في الجامعات ، ورفع من شأن العمل حتى كان يأخذ الطلبة من أبناء  
الاغنياء فيؤا ف منهم فرقا لتعبيد الطرق

ومهما قلنا في « روسكين » وانتقصنا من قيمة الحملة التي  
حملها على الروح الحديث فاننا يجب ان نعترف بأنه يحسن التفكير  
حين ينتقص لنا من شأن السرعة . واننا مثلا عندما نركب القطار  
نستفيد سرعة فقط ، بينما نحرم فوائد السفر والتفرج التي نجنيها  
من الجواد أو من العربة التي تجرها الجياد . فهنا شيء للتفكير .  
وخاصة في هذه الأيام حيث أخذت الطائرة مكان الاتومبيل والقطار  
وحيث ننزونا بالسفر في السكائنك وليس على الأرض

أما « وليم موريس » الرجعي العظيم الآخر ، فان جهاده أبقي  
واثره اعظم . فانه لقمح الصناعات بالفنون . وكان هو و «روسكين»  
سواء في كراهة الآلات ، ولكنه كان يمتاز على « روسكين » بأنه  
يرى الواقع ويسلم به ويقنع باصلاحه . فقد كان في ذات نفسه ،  
مثلا ، يحب خط اليد ويؤثره على حروف الطبع ولكنه كان يرى آلة  
الطباعة شيئا واقعا لا فرار منه . فكان يقنع بأن يكتب حروفا جميلة  
يسبكهها ويقدمها لآلات الطبع فتتحسن الطباعة . وكان يرى ان  
الروح المادى يطغى فيحمل البنائين على أن يبنيوا المنازل من اسخف  
المواد ويزينونها بالبهرج من الاثاث ، فصار هو نفسه يصنع الاثاث .  
والف شركة لهذه الغاية لا تزال حية الى الآن ، غايتها الجمع بين  
الفن والصناعة ، او الجمال والتجارة . ولهذا الرجعي اثره الجليل  
في صناعة الآنية والسجاجيد وورق الجدران

وحارب الروح المادى بأن صار اشتراكيا طوبويا ، يؤلف بل  
يبيع بنفسه الكتب والرسائل الاشتراكية على قوارع الطرق .  
والاشتراكية الطوبوية هي اشتراكية الأمانى والاحلام التي سبقت  
الاشتراكية العلمية الماركسية التي تنهض على وفرة الانتاج الى  
والآلة مع كل ذلك منتصرة ، تطغى علينا وتسوقنا بل تدفعنا  
دفعنا عنيلا لا ينجح في وقفه مثل « روسكين » أو « موريس » اللذين  
قاوما تيار التطور عبثا . ولكنهما نجحا في تبيينها الى وجوب العناية  
بالفن وتلقيح الصناعات الآلية به





## بواعث التجديد

تبعث على التجديد بواعث كثيرة . ويصيب التجديد ميادين النشاط البشرى جميعها سواء اكانت ثقافية أم حضارية فقد يهتدى الذهن البشرى الى فكرة جديدة تكشف عن المغزى لطائفة من المعارف بحيث تجعل المعرفة الميعة ثقافة . كفكرة التطور مثلا اهتدى اليها « داروين » فكانت وما تزال نظاما انتظمت به المعارف البيولوجية . فمن هنا يعد « داروين » مجددا في البيولوجية . كما يعد « فرويد » مجددا في السيكولوجية لانه اهتدى الى فكرة « الكامنة » او العقل الكامن . او كما يعد « ولسون » مجددا في السياسة لانه اهتدى الى فكرة عصبة الأمم

ويصيب التجديد الحضارة كما يصيب الثقافة . فحيثما الحضارية في مصر قد تجددت في نصف القرن الماضى بأكثر مما تجددت ثقافتنا . وذلك لاننا اصطدنا بظروف جديدة اضطرتنا الى اتخاذ الحضارة الغربية والتسليم بها . فنحن ننتقل بالقطنار والاتومبيل ، دون الجمل أو الحمار . ونحن نؤسس المؤسسات في التعليم والقضاء والبريد والادارة على غرار الأنظمة الاوربية دون الأنظمة التى ورثناها من العرب أو من الشرق . ونحن في كل ذلك مجددون لا يكاد يوجد بيننا رجعى يقول بأفضلية الجمل على القطار ، او خطة الالتزام القديعة في جباية الضرائب على الخطبة الخاضرة في فرض الضرائب

وأعظم ما يبعث على التجديد هو تبدل الوسط . فإذا فرضنا مثلا أن جزيرة العرب قد حدث لها تبدل فجائى فانتقلت من اليبس والجفاف الى البلل والمطر ، واستحالت صحراؤها القاحلة أرضا زراعية ، فاننا ننتظر من العرب عندئذ أن يقلعوا من البداوة والرحلة ويأخذوا بأساليب الزراعة والاقامة . ومن يفعل منهم ذلك يعد مجددا ومن يجهد ويلزم البداوة يعد رجعا لا يستجيب للوسط الجديد

بالثقافة التجديدية في مثل هذه الحال يجب أن تدعو الى الأخذ بالزراعة وتعلم أساليبها والنزول على أخلاقها ، وهجران البداوة والأفلاع عما بقى منها في المعيشة والأخلاق

وقد حدث في القرن التاسع عشر في انجلترا ما يشبه هذا الانتقال . فان الحضارة الزراعية أخذت تتراجع وتتقلص بينما الحضارة الصناعية كانت تأخذ في التوسع والغارة عليها . وهذه الحضارة الصناعية هي حضارة الآلات ، وما تستتبع من تبدل في المعيشة والأخلاق . وهذا الانتقال كان يدق على أفيهام الناس ، لا عامتهم فقط ، بل خاصتهم أيضا . وكان هناك قليلون يفهمونه ويفكرون مغزاه ويكرهونه ويقاومونه مثل « جون روسكين » و « وليم موريس » ، اذ أن كليهما دعا الى ترك الآلات والرجوع بالناس الى العصور الوسطى والقناعة بالعمل اليدوى

وقد قلنا ان هذه الحضارة الصناعية كانت تغير على الحضارة الزراعية مدة القرن التاسع عشر . وهى ما تزال الى الآن في هذه الغارة لما تتم لنفسها النصر . فالدعوة التجديدية القائمة الآن في انجلترا ، كما نفهمها من مؤلفات « برنارد شو » أو « ه. ج. ولز » أو كما نراها أحيانا على أبلغها في مؤلفات « برتراند راسل » تدعو الى أن نستبدل من ثقافتنا بمثل ما استبدلنا من حضارتنا . لأن إحماض العلم قد أذابت العقائد القديمة وزعزعت الاستتباب النفسى الذى كان يسود في العصر الفكتورى . فيجب لذلك أن نأخذ بمنطق جديد يتفق ومبادئ الحضارة الجديدة ، ولا نرسف في أغلال

التقاليد وتدفن عقولنا في الماضي . وهؤلاء الكتاب وكثير غيرهم قد جعلوا من ادبهم وسيلة لأن نعود الى معيشتنا وأخلاقنا فنفتح فيها بابها يوافق العصر الجديد عصر العلم والآلات والمادية ولنفكر الآن في الوسط الزراعى وما يقتضيه . ثم نعود الى الوسط الصناعى فنبحث وجوه الفرق بينهما وهى الوجوه التى أخذ ادباء انجلترا المجددون فى شرحها وحث الانجليز على اعتمادها دون سواها

فقد كان الناس الى القرن التاسع عشر يعيشون على مبادئ الحضارة الزراعية . وكانت الصناعات يدوية ، العامل فيها أشبه بالمالك منه بالأجير . والمدن صغيرة كأنها القرى ، والانتقال بطيء لا يساعد على انتشار المصنوعات . وتراكم رعوس الاموال فى بقع معينة هى المصانع الحديثة والمدن الكبيرة . ولمثل هذه الحضارة اخلاق تلازمها هى الاخلاق التى ما زلنا نراها عندنا مثلاً حيث لا يجوز للمرأة ان تستقل وتعمل لحسابها الخاص ، وحيث الايمان بالقضاء والقدر على اقواه ، وحيث الديمقراطية اسم بلا معنى ، وحيث نرى العقائد والتقاليد تأخذ مكان الراى والاستنباط ، والنزول على العرف مكان الاستقلال والانفراد . وحيث تحترم الرابطة العائلية وتوضع فوق كل اعتبار ، وحيث للدين الحزمة الاولى فى تفكير المفكرين

كانت هذه حال انجلترا فى اوائل القرن التاسع عشر . ولكن رويدا رويدا أخذت الصناعة تطارد الزراعة ، والمدن تجذب اليها السكان فيهجرون القرى والريف . والصناعات اليدوية تموت ، ويحتشد العمال فى المصانع الكبيرة . وأخلاقنا هى ثمرة الوسط الذى نعيش فيه ، وهى تبع للاحوال الاقتصادية التى تلبسنا . ومن هنا نشأ النزاع بين الاخلاق التقليدية القديمة وبين الوسط الصناعى الجديد . ومن هنا ظهر التصادم بين المحافظين الذين كانوا يرغبون فى الاخلاق القديمة فيطلبون من المرأة أن تكون زوجة فقط ، ومن الاولاد طاعة الاباء والارتباط بهم ، ومن الفقراء القناعة

بالمفقر ، ومن المفكرين النزول على العقائد الدينية والتسليم ، وبين  
المجددين الذين كانوا يرغبون في اخلاق جديدة توافق البيئة الصناعية  
الجديدة . وهى اخلاق تدعو المرأة الى ان تكون لها شخصية مستقلة  
تعيّش لنفسها أولا فترقى وتستمتع ، ثم اذا ارادت بعد ذلك فلتكن  
لزوجها وأولادها وامتها . كما تدعو العامل أن يواجه الوسط  
الصناعى الجديد بنظم جديد يحقق له الاشتراك فى الحكم والانتاج  
هو النظام الاشتراكى ، بل كما تدعو المفكرين الى النزول على  
مبادئ العلم والتسليم بنظرياته دون التسليم بالعقائد الموروثة او  
العرف الاجتماعى . واذا احتاج المجددون الى المصارحة واظهار  
الجمهور البريطانى على عيوب العرف والاخلاق القديمة والدعوة  
للاخلاق الجديدة . واصبح الادب الانجليزى اجتماعيا فى نزعه ،  
يحاول الاديب ان يبتكر عن سبيله القيم الجديدة للاخلاق كى يلائم  
بين البيئة الصناعية وبين معاش الناس

هذه هى المهمة التى أخذ الادباء الانجليز فى تاديتها لاجه  
الانجليزى ، وما زالوا فى سبيل هذه التادية الى الان

## بعض الأجناب فى الأدب الانجليزى

تجمع بين الاقطار الاوربية جامعة من الحضارة والثقافة .  
وهى جامعة تربطها فى العموميات من المزاج والنزعة ، اذ هى  
تشارك فى تراث الحضارة الرومانية والثقافة اللاتينية والاعريقية .  
وقد كانت جميعها أيام القرون الوسطى أمة واحدة تدين بالمسيحية  
وتكتب باللاتينية ، وان تعدد الامراء الحاكمون

ولكن لكل واحد من هذه الاقطار سماته الخاصة التى تميزه  
من الاقطار الأخرى فى حضارته وثقافته . فالنزعات السائدة الآن  
فى الأدب الفرنسى تختلف جد الاختلاف عن النزعات السائدة فى  
الأدب الانجليزى . ويشهد هذا الاختلاف أحيانا حتى لنسمع من  
بعض المصريين الذين تتقفوا بالأدب الفرنسى أن الانجليز لا يعرفون  
الأدب . وهم انما يزعم ذلك لبعد الشقة واختلاف العطر والنكهة  
بين الأدبين . ولأنه يجد فى أدب الانجليز غير ما ألف وتعود فى أدب  
الفرنسيين . وليس هذا الاختلاف غريبا اذ هو يدل على الحيوية  
والاستقلال عند الأمم الاوربية المختلفة ، من حيث أن كل أمة تنزع  
الى مثلياتها وتتخذ طرقا خاصة دون أن تأبه لما عند غيرها من هذه  
المثل والطرق فتحثنيها

ولكن التفاعل لا ينقطع مع ذلك . فان الأفكار تتلاقى وتتصارع  
ويحدث منها الامتزاج أو التناثر . وقد تأثر الأدب الانجليزى لهذا  
السبب بالنزعات الأدبية فى أوربا ، وان كان هو فى الأرجح أقل

الاداب الاوربية تأثرا بغيره . ونحن نجد في الأدب الجديد ثلاثة رجال لهم الأثر الأكبر في التفكير عامة وفي الأدب خاصة عند الانجليز وأول هؤلاء هو « برجسون » الفرنسي ، فإن له أثرا واضحا في تجديد الافكار الدينية والمذاهب الداروينية . فقد استطاع ان يؤثر في العالم الادبي ، وكادت طعنته ان تكون الطعنة النجلاء التي وقف دونها المادى حائرا ، ان لم نقل مهزوما . وإيمان « برنارد شو » يكاد يكون كله منقولاً عن « برجسون » الذي يقول ان الحياة هي الخالقة ، وانها في صراع مستمر مع المادة . وانها دائبة في التطور . واذا كان هناك شيء من التجديد الدينى الغيبى الآن ، او اذا كان ينتظر شيء منه في المستقبل ، فانه لن يعدو هذه الافكار البرجسونية وثانى هؤلاء الاجانب هو « فرويد » النمساوى فقد انسلت نظرياته الى الادب الانجليزى ، واصبح « العقل الكامن » موضوع الادباء الجدد مثل « لورنس » و « جويس » وغيرهما . وعماد الادب الجديد الذى اعقب الحرب الكبرى هو التحليل النفسى والعقل الكامن

أما ثالث هؤلاء فهو « ايسن » وهو بلا شك اعظمهم أثرا في الادب الانجليزى بل الادب الاوربى ، وخاصة أدب الدراما . فان « برنارد شو » نشأ عليه وشدا منه وبنى لنفسه شهرته الاولى على طريقته . والدراما الانجليزية كلها تعترف لايسن بالاثر الكبير وتخطو في سبيله ، وتتخذ طريقته كلها استطاعت ذلك . ولذا كان يحسن بنا هنا ان نلم بطرف من حياته ومؤلفاته

كان « ايسن » كاتباً نرويجيا ، التحق بالتمثيل واحترف ادارة احد المسارح ، ثم رحل عن بلاده الى ألمانيا حيث عاش سائر عمره . يؤلف للمسرح النرويجى ، فترجم جميع مؤلفاته الى اللغات الحية في أوروبا ، فتبعث الحياة للمسرح وتجعل الدراما موضوع المناقشة بين الادباء ، بل بين الصحفيين والجمهور . وقد استطاع « ايسن » ان يجعل المسرح بدراماته ميذاً للأفكار والآراء ، لانه خص الدراما بغاية لم تكن تعرفها ، هي البحث الاجتماعى ونقد العادات

والاخلاق والسياسة . وقد سبق أن تناول « مولير » هذه الابحاث في فرنسا في القرن الثامن عشر . ولكن الذين خلفوه في فرنسا ، بل في اوربا ، لم يستأنفوا عمله ولم يتجهوا نحو غايته فبقيت الدراما راكدة لا تنتعش ، قد انقطعت عن الحياة أو كانت . فلما جاء « ايسن » أعاد لها هذه الصلة وجعل المسرح ميدانا للنقد المعاش وبحث الاخلاق . وكانت كل درامة من دراماته « مسألة » اجتماعية تحتاج الى الحل

والدرامة الانسانية هي قصة عائلية ، تحتوى مشكلة وتنتهى بالرجاء أو باليأس . وغاية المؤلف في جميع دراماته أن يكون لابطاله « شخصية » ، فهم ينتحرون اذا لم يستطيعوا تحقيق هذه الشخصية أو هم يتركون لهذه الغاية أهلهم وأولادهم

ولننظر في احدى دراماته نظرة المام كى نقف منها على الغاية التى رمى اليها . ففى « بيت عروس » نجد زوجة تحب زوجها حبا عميقا ، ويبدو لها من مسلك زوجها انه هو أيضا يحبها . وقد دفعها هذا الحب الى أن ترتكب جريمة التزوير كى تحصل على مبلغ من المال تقدمه لزوجها حتى يرحل عن المدينة ويستطيع التعالج في جو أوفق . وتوهمت هذه الجريمة التى لم يكن زوجها يعرف عنها شيئا ، ولكن شخصا آخر كان يعرف هذا السر المؤلم وقد استطاع أن يهدد به هذه الزوجة

1 . ويتف الزوج على السر في غضب ، وهو في غضبه لا يذكر سوى نفسه والعار الذى سيلحقه من فضح هذه الجريمة التى ارتكبتها زوجته . يذكر نفسه وكرامته وشرفه ولا يذكر شيئا من ذلك عن زوجته . ويريد « ايسن » أن يقول أن الزوجة هي « عروس » يلعب بها الزوج وانها ليست رفيقته . وقد يكون في تصويره بعض المبالغة . ولكن ليس هناك شك أيضا في أنه قد وضع للمفترجين مسألة تستحق المناقشة والجل وهى :

هل يجب على المرأة أن تكون انسانا أولا ، أو يجب عليها قبل كل شيء أن تكون زوجة وأما ؟

هذه هى المسألة التى يعهد « ايسن » اليها فيحلها ، أو يوضحها ، فى جراحة صارخة موجعة . ومن الحوار التالى يتضح المآراء موقف الزوجين ، بل موقف الحياة العائلية بين القرنين القرن التاسع عشر والقرن العشرين

وهذا الحوار يأتى عقب اكتشاف الزوج لجريمة التزوير التى ارتكبتها زوجته وغضبه لكرامته . ثم ارتياحه الى أن ذلك الشخص الذى هددهما بالفضيحة قد أرسل خطابا يرجع فيه عن عزمه على فسخ هذه الجريمة . وعودة الزوج « هلمر » الى مصالحة زوجته . ولكن الزوجة « نورا » تترك الغرفة وتعود وقد استعدت لترك المنزل :

هلمر : ما هذا ؟

نورا : لقد مضى على زواجنا ثمانى سنوات . الا يخطر ببالك اننا نحن الاثنين ، زوجا وزوجة ، نتحدث لأول مرة حديثا جديا ؟

هلمر : ماذا تعنين بالحديث الجدى ؟

نورا : فى هذه السنوات الثمان ، بل قبل ذلك منذ تعارفنا ، لم نتبادل الحديث عن موضوع جدى

هلمر : وهل كان من الممكن أن اخبرك كل يوم عن همومى التى لم تكونى تستطيعين مساعدتى على تحملها ؟

نورا : لا اتكلم عن هموم العمل . انما أعنى اننا لم نقعد معا مرة كى نتحدث فى جد ونصل الى الاصول والاعماق

هلمر : ولكن يا عزيزتى نورا ، ماذا كنت تفيدين من مثل هذا الحديث ؟

نورا : هذا اذن هو ما ظننت فيك . انك لم تستطع قط أن تفهمنى . هلمر ! لقد ظلمت كثيرا . ظلمنى أبى اولاً ، ثم ظلمتنى انت بعدة

هلمر : ما تقولين ؟ نحن الاثنين ؟ نحن الذين احببناك أكثر من أى انسان ؟



نورا : تهز رأسها ) : أنت لم تحبني قط . وكل ما عندك أنك  
يلذ لك أن تظن أنك تحبني

هلمر : ما هذا الذي أسمعه منك يا نورا ؟

نورا : هذا هو الحق أقوله لك . لما كنت ببيتنا ، عند أبي ،  
كان يخبرني عن آرائه في الأشياء فأخذها عنه . وكنت  
إذا اختلفت معه انكرت أن لي رأيا آخر خشية أن يكره  
منى أن يكون لي رأى . وكان يدعوئى باسم  
« العروس » وكان يلعب معى كما كنت أنا اللعب وأنا  
طفلة مع عروسى . وعندما جئت كى أسكن فى دارك . .  
هلمر : ما أغرب هذا التعبير الذى تعبرين به عن  
زواجنا . . . !!

نورا : أعنى انى أخذت من يدى أبى الى يدك . وانت شرعت  
ترتب كل شىء كما تهوى وكما يشاء ذوقك . وأخذت  
أنا عنك هذا اللزوق ، أو ادعيت انى أهوى ما تهوى .  
ولست اعرف ايها فعلت ، أو لعلنى فعلت هذا مرة ،  
وذاك مرة أخرى . وعندما أراجع نفسى ارانى كائى  
قد عشت هنا كائى امرأة مسكينة لا أملك شيئا .  
أجل ! لقد عشت أودى لك الحيل لأنك ترغب فى ذلك .  
لقد جنيت أنت وأبى على ، واليكما أنتما الاثني أعز  
هذه الحال ، وهى أن حياتى هباء لا قيمة لها  
هلمر : أى شىء أبعد عن العقل من هذا الكلام ؟ ما أقل  
شكرانك ، ألم تكونى سعيدة هنا ؟

نورا : لم أكن سعيدة ، وإنما كنت مرحلة فقط ، وكنت أنت  
تلاطفنى ، ولكن بيتنا هذا لم يكن سوى ملعب . فقد  
كنت لك زوجة تلعب بها ، كما كنت عند أبى طفلة  
يلعب بها ، وكما أصبح أطفالى لعبتى بعد ذلك . وكما  
كنت أطرب مندا كنت تلعب معى ، كذلك كان يظرب  
الأطفال عندما كنت اللعب معهم . وهذا زواجنا . . .

هلمر : انت مصيبة في بعض ما قلته — مع ما في قولك من  
المبالغة — ولكن سيكون المستقبل غير الماضي .

سينتهي اللعب ، ثم تبدأ الدروس

نورا : اى دروس ؟ دروسى أم دروس الاطفال ؟

هلمر : دروسك ودروس الاطفال ، يا عزيزتى نورا

نورا : ولكنك للأسف لست الرجل الذى يستطيع تربيته كى

أكون الزوجة الحقة له

هلمر : وتقولين هذا ؟

نورا : ثم أنا ، كيف أستطيع أن أربى الاطفال ؟

هلمر : نورا !

نورا : ألم تقل وقت غضبك أنك لا تثق بى لتربية الاطفال ؟

هلمر : وقت الغضب نعم ، كيف تهتمين بذلك ؟

نورا : ولكن الواقع أنك كنت محقا لانى غير كفء لهذا

الواجب . وعلى أنا واجب يجب أن اقوم به أولا ،

وهو أن اجتهد واربى نفسى . ولست أنت الرجل

الذى يمكنه مساعدتى في ذلك . فعلى أن اقوم بنفسى

بهذا العمل ، وهذا هو السبب الذى يدعونى لأن

أتركك الآن

هلمر (يهب واقفا) : ما تقولين ؟

نورا : يجب أن أقف وحدى وأعتد على نفسى اذا كنت أريد

أن أفهم نفسى كما أفهم كل شىء حولى ، ولهذا لايمكننى

أن أبقى معك بعد ذلك

هلمر : نورا ، نورا !

نورا : سأخرج الآن من البيت

هلمر : تتركين بيتك وزوجك واولادك ، ولا تبالين ما سيقوله

الناس عنك ؟

نورا : لا أبالى ما سيقوله الناس ، انما أفعل ما أراه

ضروريا

هلمز : هذا عجيب ، أهكذا تهملين أقدس الواجبات ؟  
نورا : وما هى أقدس واجباتى ؟  
هلمز : وهل أنت فى حاجة الى أن أخبرك ؟ اليست هى  
واجباتك نحو زوجك وأولادك ؟  
نورا : عندى واجبات لا تقل عنها قداسة  
هلمز : أى واجبات هذه ؟  
نورا : واجباتى نحو نفسى ....  
هلمز : أنت زوجة وأم قبل كل شيء  
نورا : لست أصدق هذا الآن . لانى أعتقد انى انسان قبل  
كل شيء كما أنت انسان . أو على الأقل يجب أن  
أجتهد حتى اصير انسانا . وانى أعرف أن معظم  
الناس يؤيدونك فى رأيك ، وان مثل رأيك هذا يقال  
به فى الكتب ، ولكنى لن أقتنع بعد الآن بما يقوله  
الناس ... أو بما تقوله الكتب .. اذ يجب على  
أن أفكر بنفسى ، وأنهم

\*\*\*

هذا شيء من الحوار الذى يدور بين الزوجين . وهو كما  
يرى القارىء ينتهى بأمرأة ، هى زوجة وأم ، بأن ترفض الزوجية  
والأمومة كى تبدأ فى تربية نفسها حتى تكون انسانا  
ولكن كيف يكون ذلك ؟

ان الدراما تنتهى بايصاد الباب بعد خروجها . ولكن الى  
ين تذهب « نورا » ؟ وما هو برنامجها فى تربية نفسها ؟  
ستذهب بلا شك الى أحد المصانع أو المكاتب كى تتعلم وتعمل  
وتكون لنفسها شخصية جديدة كانت الى الآن غائبة فى الزوج والاولاد .  
ولابد أنها ستلقى المصاعب وتكابد المشقات فى هذا الطريق الوعر  
الجديد ، ولكن هذه الشخصية التى تنشدها لن تترى الا بهذه  
المصاعب وبما تتعلمه من الفشل والنجاح

وهذه هى المرأة الأوروبية الجديدة . و « ابسن » هو لذلك حجر الزاوية فى الأدب الأوروبى الجديد ، وخاصة فى الأدب الأمريكى والإنجليزى . و « نورا » التى كانت خيالا وأملا يتحرك على المسرح فى ١٨٩٠ هى الآن حقيقة ، نرى من أشباهها الآلاف فى لندن ، ونيويورك ، وبرلين ، كما نرى أن المسرح ، بها وبأمثالها ، قد أصبح مدرسة لدرس الحياة

وقد ألف « جرانت الين » الأديب الإنجليزى قصة « المرأة التى فعلت » على هذا النمط ، أى أن بطلة القصة امرأة ترفض الزواج الذى يحرّمها من استقلالها ، ثم تعيش كادحة تعمل وتكسب فتربى شخصيتها وتصور حريتها . وهو بالطبع كان متأثرا بـ «درامة» « بيت عروس » . وقد ألف « فكتور مارجريت » الأديب الفرنسى المعروف قصة « الفتاة الفلامية » متأثرا أيضا بالغاية التى رمى إليها «ابسن» والمرأة الأوروبية عامة ، والمرأة الأمريكية والإنجليزية خاصة، قد أصبحت تتجه نحو استقلالها وتكوين شخصيتها كما تتجه نحو الزواج والعائلة . نعى بذلك أن استقلالها لم يمنعها من الزواج وانما رفعها من الانثوية الى الانسانية

## اثنان من الزواد

ليس من الممكن أن نذكر جميع الأدباء الذين ساهموا في حركة التجديد الانجليزي . وكل ما نستطيعه أن نذكر الأعيان . وقد يكون في الترجمة المفصلة المسببة لواحد من هؤلاء الأعيان ما يبصر القارئ بالنزعات التجديدية ، ويقفه على أسبابها ، أكثر مما يكون في إيراد التراجم المختصرة ، وسرد الاسماء والمؤلفات ولكن الاقتصار على ترجمة أو ترجمتين ، منع ما فيه من الفائدة إذا عمدنا الى الاسهاب والاستيفاء ، لابد أن يرافقه نقص في الاحاطة بجملة المجددين . وهو نقص تضطر اليه على سبيل التضحية

فلا بد انا ونحن نذكر الحركة التجديدية أن نهمل « دكنز » و « سمونبرن » و « أوسكار وايلد » وأمثالهم من رجال العصر الفكتوري الذين ساهموا بالقليل أو الكثير في الحركة التجديدية . والشعور بالضحية يشتد هنا عند ذكر « دكنز » . فان هذا الكاتب العظيم استجاب للوسط الصناعي الجديد بقصته « أيام الشدة » . وحسبك أن تقرا له هذا الوصف للبلدة الصناعية « كوكتاون » كي تعرف مقامه في ميدان الإصلاح الاجتماعي ، وكيف أنه استطاع أن يجعل أدبه وسيلة للخدمة الانسانية . قال :

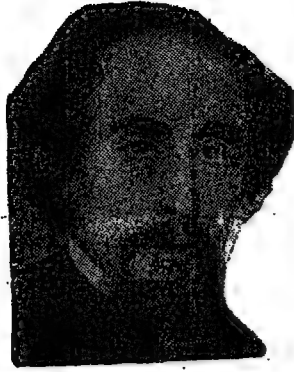
« كانت بلدة كوكتاون قد بنيت من الاجر الاخضر ،  
او من الاجر الذي كان يكون احمر لولا طبقة الدخان

والرماد التي تكسوه . ولكن كوكتان كانت بهذه الطبقة  
بلدة تبدو بجدرانها الحمراء السوداء في ألوان غير  
طبيعية ، كأنها وجه رجل متوحش قد طلاه بالادهان  
والاصباغ

« وكانت حاشدة بالآلات والمدخن السامقة التي  
كانت تنساب منها ثعابين الأبخنة ، يتحوى بعضها  
على بعض فلا نهاية لتخويها ولا افتكاك  
« وكانت بها قناة سوداء ، ونهر تجرى مياهاه  
حمراء بصبغة كريهة الرائحة . وكانت بها اكوام من  
المباني التي تملأها النوافذ . ثم كان بها عجيج وارتجاج  
بطوال النهار حيث كان كباس الآلة البخارية يهبط ويصعد  
كأنه رأس فيل قد أصابه الجنون . وكانت بها عدة  
شوارع كبيرة ، كل منها شبيه بالآخر . يقطنها ناس  
كلهم متشابهون . يخطون بيوتهم ويخرجون منها في  
وقت معا ، ويؤدون عملا واحدا . وكان كل يوم عندهم  
يشبه يوم أمس ويوم غد ، وكل عام يشبه السنة  
الماضية والسنة القادمة . . . »

ولم يصف أحد من الكتاب الأثر السيء الذي أحدثته المصانع  
الآلية الكبيرة في المدن كما وصفه « دكنز » . ومن هذه النبذة يمكن  
القارئ أن يرى التفاعل بين الحياة والأدب ، وكيف أن الأديب يخدم  
المجتمع بأدبه ويكشف عن مساوئ الصناعة . و « دكنز » من هذه  
الناحية يعد رائدا في الأدب الإنجليزي الجديد . وقد ترك تراثا لمن  
خلفه في القصص هو « القصة الاجتماعية » التي ترى على أومائها  
عند « ولز » . بل هذه النبذة التي نقلناها عن « دكنز » لو أنها قرئت  
في غير أصلها لأخطأها الناقد ونسبها إلى « ولز »

وهنا يجب أن نقف بالقارئ قليلا كي نقول : إن أسس  
الأمثلة من القصص أو الدراما الإنجليزية إنما هي وسيلة لخدمة  
الاجتماع ، وليس غاية في نفسه . وهناك مثل « ميرديث » أو



مكّنز

« والتر باتر » أو « أوسكار وايلد » ، ممن نظروا الى الفن نظرة « فرنسية » وجعلوا الجماعة غاية الأدب كما هو رأى « بودلير » أو « أناتول فرانس » . ولكن هذه النظرة بعيدة إجمالا عن روح الأدب الانجليزي . وان كنا نعثر عليها من وقت لآخر ، ونجد منها القليل من الأمثلة

وقد كان « أناتول فرانس » يقول عن الأدب انه لا يتسوخى الحقائق ، لأن توخى الحقائق انما هو من شأن العلم ، أما الأدب ففن من الفنون . والقصة يجب أن تكون كالصورة أو التمثال ، ليس وراءها غاية . وقد سار هو على هذا المذهب . وهو مذهب جدير بالاحترام . وإذا صدق ، فكل ما نقوله عندئذ ان الأدب الانجليزي يتجه بكل صراحة نحو العلم . والواقع اننا نجد في لثجلترا عددا كبيرا من الادباء الذين يصح لنا أن نسميهم أيضا علماء

ومن هؤلاء « صمويل بطلر » وهو الرائد الذي يقول « برنارد شو » انه تعلم منه . فانه مزج بين الأدب والعلم ، وألف في القصص كما ألف في نظرية التطور . وهو يعد من الثائرين على

عصر الفكتورى ، من حيث تنديده بالحياة العائلية والعرف  
 لاجتماعى والكثائس ، اما فى العلم فيمكن أن نرى فيه رأى  
 برجسون « الفرنسى ، قائمه كافتح « داروين » فى نظره الآلى للحياة  
 أبى الا أن يرى فيها — أى الحياة — قصدا تقصد اليه ، بل غاية  
 سامية تسمو اليها . فعند « داروين » ان الاحياء تتطور لأنها  
 عظم بحوادث يموت فيها المماجز ويبقى القوى المحتال . فالتطور  
 ان خبط عشواء أو محض مصادفة . ولكن « بطار » لم يستطع  
 بول هذه النظرية وأبى الا أن يؤمن بأن فى الحياة حكمة ترشد  
 لأحياء نحو غاية سامية قد لا نستطيع نحن أن نعيها من الآن ،  
 لكن يمكننا أن نلمحها من سيادة الانسان على سائر الكائنات .  
 يعبرة أخرى نقول ، ان « داروين » مادي فى تفسيره للتطور أما  
 بطار « و « برجسون » فروحانيان ، يؤمنان بالقصد والغاية فى  
 الحياة .

أما قصص « بطار » فمكتسبة من اعتباراته ، ولذلك ننقل عنه  
 هذه النبذة التى كتبها عن والده :

« لم يحبني كما أبى لم احبه . ولم اذكر وقتا لم أكن  
 أخشاه واكرهه ، وكمن مرة كنت الين وأقول لنفسى  
 انه رجل طيب لا بأس به ، ولكننى لا أكاد افعل ذلك  
 حتى يعود فيصدمنى ويملا نفسى مرارة نحوه . ولست  
 أشك فى أبى سلكت معه مسلكا يبعثه على الاستياء منى  
 كما أبى لست أشك فى أبى ارتكبت معه ذنوبا كثيرة ،  
 كما أبى لست واثقا من أن أخطأه كانت أكثر من  
 أخطائى . ولكن الواقع ، بصرف النظر عن هذه الأخطاء  
 أبى بقيت سنوات طويلة لم يمر بى يوم الا وكنت أفكر  
 فيه مرات ، وأرى فيه الرجل الذى يقف ضدى ويرى  
 الجانب السئ بدلا من الجانب الحسن فى كل ما أقول  
 أو أفعل »

هذا الوسط العائلى هو السطح خاربه « بطار » بقصته



« طريق اللحم » وهو الذى حاربه بعد ذلك « برنارد شو » . أى تلك العائلة الانجليزية التى كانت تتسلط على الشباب والفتاة وتستبد بهما وتموق حريتهما

والشباب أو الفتاة سواء فى بريطانيا أو الولايات المتحدة هما الآن أكثر فتيان العالم استقلالا عن الأسرة . ومن المبالغة أن نقول أن هذا الاستقلال يعزى الى الادب ، لانه فى الحقيقة يعزى الى الوسط الصناعى الجديد الذى جعل المرأة تعمل فى المصنع أو المكتب وتستقل بمعاشها عن أهلها ، ولا تكاد لذلك تبالى طاعة الأبوين . وكذلك هو يعزى الى وفرة المالاى الجديدة مثل الاتومبيل والسينماتوغراف . وكلاهما عمل لتفكيك الأسرة الانجليزية . ولسنا نجد الآن أبنا يشبه ذلك الذى تكب به « صمويل بطزر » . فان مؤلفات « بطزر » تدلنا على مقدار الجمود فى ذلك العرف الاجتماعى أو الاخلاق الانجليزية مدة العصر الفكتورى ، وهو عرف كان يفشى الشقاء فى الأسرة

لقد ذكرنا هنا « نكز » وكيف سخط على الوسط الصناعى الجديد ووصفه أدق وصف وأبشعه . ثم فكرنا « صمويل بطزر » وكيف كره الحياة العائلية وأكرها . ولكن القارئ المصرى لا يمكنه إلا أن يعترف بأن هذا الوسط الصناعى كان هو العلاج لجمود العائلة الانجليزية ، لانه فك قيودها ونقض الاستبداد الأبوى بالحرية الجديدة التى لقيتها الفتاة الانجليزية فى الصناعة والمالاى الكثيرة التى جعلت الشباب ينشد سلواه خارج البيت

أن للصناعة وجوها سيئة ، ولكن لها وجوها أخرى حسنة . ومن حسناتها هذه الحرية التى يتمتع بها الآن الشباب والفتيات فى العالم المتمدن . لأن العائلة البطريركية القديمة ، عائلة الزراعة حيث الأب يعول ويسود ، قد بادت . واخذت مكانها العائلة التى يكسب أفرادها عيشهم من المصنع ، فيستقل الشباب بدخله كما تستقل الفتاة بكسبها . وهذا الاستقلال الاقتصادى قد أدى الى استقلال اجتماعى أخلاقى زرع العائلة الى حد ما



## المنحطون فى الأدب الانجليزى

فى أوائل هذا القرن نشر « ماكس نوردو » كتابا عن « الانحطاط » تناول فيه جماعة كبيرة من الأدباء والشعراء بالنقد ، واتهمهم بأنهم انما نزعوا نزعاتهم الخاصة لانهم منحطون . منهم مجانين أو قد اقتربوا من الجنون . ونزعانهم انما هى نزعات العقل المضطرب المفتون . ولذلك فان كل ما يدعون اليه من فلسفة أو اصلاح ايس فى حقيقته ، وعند التأمل ، سوى هراء الإبله أو هذيان المحموم

وقد ذاع هذا الكتاب لأن التهمة طريفة والرأى بدعة ، وكلاهما يلفت النظر ويبعث على التأمل . وقد مضى على نشر هذا الكتاب نحو خمسين سنة تكفى لتأييد نظرياته أو ادخالها . والواقع الذى نراه الآن انها قد ادحضت جميعها وأن هؤلاء المنحطين الذين ذكرهم « ماكس نوردو » اما أن الجمهور قد تناساهم لانهم لم يكونوا من القدرة والكفالية بحيث يستحقون دوام الفكر ، واما انهم قد ثبتوا لأن كفايتهم لم تززعها التهم التى وجهها اليهم هذا الطبيب الاديب . وحسب القارئ أن يعرف أن « نيتشه » و « تولستوى » و « ايسن » وضعوا فى مقدمة المنحطين عنده ، وهم الآن من زعماء النهضة الاوربية

ولكن قبيل « ماكس نوردو » ، أى فى أواخر القرن التاسع عشر ، ظهرت طائفة من الكتاب فى فرنسا وانجلترا يجوز لنا أن نسميهم بالمنحطين . بل لقد عرفت الطائفة الانجليزية نفسها وارتضت هذه الصفة واطلقتها على نفسها تحديا وفخارا

والمنحطون في الادب الانجليزي يمتون بنسب الى المنحطين في  
الادب الفرنسي ، وقد تلمذوا الى حد ما « لبودلير » و « جوتييه » .  
ولكنهم كانوا مع ذلك مستقلين ، يجدون في البيئة الانجليزية نفسها  
السم والدسم لآبهم . وقد اخصبت بهم انجلترا في السنوات  
الثلاثين بين ١٨٧٠ و ١٩٠٠

وكى نفهم المنحطين في انجلترا يجب ان نعود فننظر نظرة  
عاجية في ابي نواس ، اذ ليس هناك شك مثلا في ان هذا الشاعر  
العظيم كان ، بمقاييسنا الاجتماعية الحاضرة ، منحطاً . وهذه  
حياته واشعاره توضح لنا هذا الانحطاط . واذا نحن تأملنا البواعث  
التي بعثت عليه الفيناها تتلخص في الرجوع الى « رد الفعل » الذي  
شمر به هذا الشاعر وهو يعيش في مدينة تحتوى على صنوف من  
فتنة المدن وملذاتها ، ثم ينظر فيجد ان الشعر لايزال بدوي لا ينطبق  
على حال هذه المدن . فهو نائر على الشعر البدوي يدعو الى حياة  
المدينة وملذاتها . وهو في ثورته يبالغ ويمعن لانه يريد الانتقام .  
وكلما اسعن وبالع تورط فيما يتجاوز صحة الفن وسلامة النظر .  
فهو هنا مجدد . ولكنه في تجديده منحط

وكذلك الحال مع هؤلاء المنحطين الانجليز ، فانهم ثاروا على  
ادب القرن التاسع عشر ، وبالفوا في الثورة الى حد الانتقام  
للحديث من القديم ، فتورطوا في اشياء لا تخلف عما تورط فيه  
ابو نواس . حتى لقد مارس بعضهم بعض ردائله . وحتى لقد دعوا  
الى المدينة مؤثرين حياتها على حياة الريف ، يفضلون جمالها  
وضوضاءها على جمال الطبيعة وسكونها . فغضوا المدن موسيقى  
والحان ، وسكون الريف ركود واسن . كما اثر ابو نواس المدينة  
على البادية . ولكنهم كانوا حتى في هذا الانحطاط مخلصين . وهم  
الآن بعد زوال اشخاصهم قد ذهب زبدتهم وبقي منهم ما ينفع الناس  
كانت انجلترا في القرن التاسع عشر منكوبة بنزعتين ، احدهما  
ساطان العرف والعادة ، والثانية الروح الطهرى الذي كان يجنح  
الى النesk وكرامة المذات الفنية . وكلتا النزعتين تدعو في

النهاية الى الانكشاف والاحجام والخوف من التجارب والبدع . ولذلك حدث الرجوع في نهاية القرن التاسع عشر وكان شديدا عنيفا حتى لقد انتهى عند بعض القائلين به بالسجن أو الموت المبكر أو التشريد . ولكن مع كل ذلك بقي من هؤلاء «المنحطين» أثرهم في الادب الانجليزى الحديث . ففى انجلترا الآن نهضة تنزع نحو الاغريق وتدعو الى الجمال . وفيها ثورة على العرف ، وجراة على الابتكار فى الأخلاق . وبها نزوع الى التجربة والامتحام . وكل هذا يرجع الى هؤلاء المنحطين الذين احترقوا بالنار كى يعرفوا الناس فوائدها

وأول هؤلاء المنحطين هو «والتر باتر» ، وكان فى فنه وأدبه مشبعا بالاحساس الاغريقى . وقد دعا الى الوثنية الاغريقية ، وفمن الناس بالنزوع الى اللذة والجمال . فهو القائل ما معناه : اننا يجب ان نختبر الاختبار ونجرب التجربة ، ولكن ليس لكى نجنى منهما ثمرتهما فنزداد حكمة ، وانما علينا ان نختبر ونجرب للذة الاختبار والتجربة وحسبنا ذلك منهما . وهذا مذهب مخيف لا يستطيع ان يتحمل قائله عواقبه أو يعمل به كله . ولكنه يدل على الرجوع الى «رد الفمل» للقرن التاسع عشر

أما المنحط الثانى فهو «أوسكار وايلد» الذى كان يتأق فى أسلوبه وحديثه . وقد دفعه التأق الى الشذوذ . وكما ان الكاتب المتأق يتحرى اللفظة النادرة ليريقها أو رنينها ، كذلك هو صار يتحرى الشذوذ فى ملذاته وينزل على رأى باتر فى توخى التجربة أو الاختبار للذة فقط . وأدب الكاتب هو بعض حياته . ولذلك فان «أوسكار وايلد» اتخذ أسلوبا للحياة ، حياة اللذة والتلاؤ ، يتطعم أطايب الحياة وتوابلها ويتأق فى اختيارها . وصار يطلب اللذة النادرة حتى وقع فى اللذة الشاذة . وعاش بذلك فى فسق الجسم والذهن . واختاره لقصة «سالومة ويوحنا الممدان» يدل القارئ على هذا الذوق الذى ينشد الجمال الشاذ ويعشق الموقف عند أزمة العواطف وهزيمة العقل الرزين أمام غلواء الشهوة . ونحن حين نقرأ هذين الكاتبين نشعر أننا ننثره فى جنة الذهن ونلتذذ العبارات

المثالية والكلمات المتألقة . ولكننا نحس أيضا أننا في صحراء الروح  
اذ لا نجد أهدافا أو مثليات . بل نجد أحيانا التهكم بالأهدافه  
والمثليات

وكلاهما ، اى «والتر باتر» و «أوسكار وايلد» يدعو دعوة  
جديدة هى التعمق فى الحياة . فان عامة اناس يعيشون على  
السطح ، يلمسون من الحياة اقل تجاربها وأبسطها ولا يكادون ، بل  
منهم من ينكف ويحجم كانه راهب يخشى الاقتحام والانغماس . ولكن  
هذه الحياة لا يمكننا أن نصل منها الى اللباب والصميم الا اذا  
انغمسنا فيها ، نغمس فى الحياة كما نغمس فى اللذة ، وانما يكون  
ذلك بالتعمق والتوغل فى الاختبارات والتجارب

وهذه دعوة وثنية اغريقية يمكنها أن تثمر الثمرة المرة كما  
تثمر الثمرة الحلوة . وقد نستطيع ان نرى فى قصة «جرانت الين»  
« المرأة التى فعلت » مثلا من ثمرات هذه الدعوة . فهو هنا يصفه  
لنا فتاة ترفض الزواج استبقاءا لحرمتها ، وثورة على العرف وقيود  
المجتمع

وقد يعد الانسان هذه القصة كما يعد بعض قصص  
«أوسكار وايلد» من الثمرات المرة لهؤلاء المنحطين . ولكن كل واحد  
من هؤلاء المنحطين قد ترك اثرا حسنا فى الأدب الانجليزى الى  
جانب ما نظنه آثارا سيئة . فان المسرح الانجليزى مثلا قد ارتقى  
بفضل «أوسكار وايلد» الذى يمكن أن نقول انه مهد لـ «برناردشو» .  
بتعميد الناس الحوار البارع بين الممثلين ، والانتقاد الاجتماعى عن  
سبيل الفكاهة اللاذعة . وكذلك «والتر باتر» مازلنا الى الآن نرى  
اثره فى الطبقة الجديدة من الكتاب مثل «لورنس» و « الدوس  
هوكسلى»

وللمنحطين — كما هو المنتظر — شأن خطير فى الادب  
الفرنسى . وللمنحطين الانجليز صلة قوية بهم حتى لقد ألفه  
«أوسكار وايلد» احدى دراماته «سالومة» باللغة الفرنسية . ولكن  
هؤلاء الانجليز بادوا فى حين لايزال الاتحطاط حيا فى فرنسا . كما :

نرى في مثال «أندريه جيد» . ومهما بلغ المنحط الانجليزي فانه لا يصل الى مستوى «بيير لوتى» الذى كان يدهن وجهه بالمساحيق والاصباغ ، ويسلك مسلك أبى نواس في ملذاته الجنسية ويمكن ان نلخص السمات التى اتسم بها المنحطون فيما يلى :

- الدعوة الى الجمال بلا اعتبار للأخلاق أو العرف الاجتماعى
- ايثار المدينة والصناعة على الطبيعة والسذاجة
- توى اللذة حتى ولو كانت شاذة تخالف المألوف فى الطبيعة
- وضع الحياة الحسية فوق الحياة الذهنية
- ايثار الفن على الطبيعة ، بل على الحقيقة





## كبلنج : شاعر الاستعمار

في انجلترا ثلاثة من الادباء يشهد لهم قارئهم بأنهم دعاة عظماء للرجعية ينافحون عنها في بلاغة وقوة وإيمان . ومن هؤلاء اثنان يكرهان العصر الحديث قلبا وقالبا ، أى روحا وشكلا ، هما «تشسترتون» و«بيلوك» . وكلاهما كاثوليكي يكره بدعة البروتستنتية ولو قام جهاد ديني لقمع هذه البدعة لتجند كلاهما فيه . ثم هما يحنان حنينا عظيما ، كآته وحجم الحبلى ، الى القرون الوسطى ، ويتغنيان بها كأنها الجنة المفقودة . فهما يذكran منها مثلا نظام «الطوائف» ويتحسران على زواله . ويذكر «بيلوك» النظام الاقطاعى بالاعجاب . وكلاهما يكره مذهب «داروين» وينكره بلهجة الجزم التى ينكر بها المتدين عقائد خصومه . وهما يدافعان عن البابا والكاثوليكية كما يدافعان عن عصر الصناعات اليدوية

أما الرجعى الثالث فهو «كبلنج» شاعر الامبراطورية ، أى شاعر الاستعمار . وهو يختلف من الاثنين السابقين من حيث أنه يؤمن بالقرن العشرين . وهو من الشعراء الذين يستطيعون أن يؤلفوا القصائد فى مدح الاتومبيل والقطار والتلغراف . ولكنه مع ذلك رجعى يكره النزعات الانسانية الجديدة . اذ هو داعية بلذغ من دعاة الحرب ، لا يعرف عصبة الأمم ، ولا يؤمن بتحقيق السلام . وهو نقىض «المنحطين» من حيث أنه يجعل الفن وسيلة لخدمة الاستعمار البريطانى فى حين كانوا يجعلون الفن غاية . وهو مع ايمانه بالحضارة يكره منها نعومتها وما فيها من أساليب التطرية ، ويكتب عن الغاية وقتال الحيوان والانسان كأنه يعيش

في العصور البدائية . وبراعته هنا تتجاوز الوصف نثرا ونظما . فانه يجعل « اشخاص » القصة من الحيوانات التي تتكلم وتتناقش في حال من الالفة الذهنية التي لا يستطيعها الا كاتب كبير . وقد حام المنحطون ولعبوا بفكرة الترف والتطرية . ولكنه هو لا يعرف من الرجال سوى الفحل المنطلي بالرجولة ، وهو اذا انحط فانما يتجه انحطاطه نحو الاعجاب بالرجل المتوحش ، وليس بالرجل المترف

الناعم

نشأ « كبلنج » في الهند واكتسب مزاجا خاصا بالاقامة بين الجاليات الانجليزية في ذلك القطر العظيم الذي يشبه القارة . فهو انجليزي يحترق الهنود ويظن انهم هم والمصريون ، والبوير ، والزنج لم يخلقوا . وليس لوجودهم معنى أو مغزى الا أن يخدموا شغف الله المختار ، أي الانجليز . وهو صاحب هذه الكلمة الاستعمارية المشهورة : « لا يعرف انجلترا من لم يعرف سوى انجلترا » . يعني بذلك ان عظمة الانجليز تتضخ في مستعمراتهم التي لا تفيب عنها الشمس

فهو يعجب باللورد كرومر ، ويعدّه من عظماء العالم ، وينسى انه صاحب نجيفة دنشواي ، وانه ارصد حياته كي يعوق امة كبيرة من التقدم . وانه كان يبنز اموالها لدولته ، ويدعى حماية عمالها . وهو يعرف ان هؤلاء العمال مرضى بالوان من الامراض ، وعلة هذه الامراض هي مشروعات الري التي عممها في مصر كي يزيد زراعة القطن ، فتشتريه منشستر رخيصا وغيرا . وهو يعجب « بسسل رودس » لانه ارتكب من الجرائم وجر من الولايات على البوير ، ما كان يستحق عليه ان يشنق ، لو انه عومل معاملة المتمدنين . ولكنه يعجب بكرومر ورودس لانهما انجليزيان استعماريان ، وينسى الانسانية والشرف والمروءة اذا ذكر المصريين أو البوير

وهو مع براعته النادرة في قرض الشعر وسمو الخيال ، يكاد الانسان يخرج من زمرة الادباء ، كلما تأمل البواعث الاجرامية التي تبعته على تاليف قصيدة أو قصة . فان الاديب يؤمن بالحرية



نئسارتون

الفكرية اذ هي دينه الذى يجب ان يدافع عنه طيلة حياته . ويؤمن بالانسانية التى هي موضوع ادبه . ولكن «كبلنج» يخون الاثنين ، يخون الحرية ويخون الانسانية . وهو قيل كل شيء يدعو الى السيف والنار ، ويتغنى بالدمرات والغواصات . وهو فى انجلترا بمثابة «تريتشكه» فى المانيا ، مع فرق واحد وهو ان صوته لا يزال عاليا ، لان انجلترا خرجت من الحرب ظافرة ، بينما صوت «تريتشكه» قد خفت عندما انهزمت المانيا

وقلما تخلو أمة من الادياء الوطنيين ، يضعون وطنيتهم فوق ادبهم . ولكن الوطنية اذا احتدت واحتدمت ، صارت مرضا يشبه الحمى فى نوباته ، ويدفع الى الهذيان والعدوان . وقد كان

«تريتشكه» الالماني يدعى ان العالم كله يجب ان يخضع لالمانيا .  
وكان «تشميرلن» الانجليزى المتألمن ، يدعى ان العبقريه والاختراع  
والمطليات ، كل هذه ثمرات المانيه . حتى السيد المسيح نفسه ، كان  
فى زعمه المانيا

و «كبلنج» لا يهذى كل هذا الهذيان ، ولكنه يغنى  
بالامبراطوريه والاستعمار . ويتكلم عن عبء الرجل الابيض كانه  
يعنى ويصدق ما يقول ويؤمن به . كان الاستعمار لم يخترعه الرجل  
الابيض الا لخدمة السود والصفر والسمر من بنى الانسان . وهم  
لذلك عبء عظيم يحمله الانجليزى والفرنسى ، بدافع شريف من  
دوافع المروءه والانسانيه . ولذلك كثيرا ما نقراه فنفقتن برنين  
قصائده ، ولكننا نعانق ونشتمز من اهدافه ومثلياته التى لا تزيد على  
ان تكون رواسب سيكلوجيه من ايام التلمذه ومفاخر الصبيان

وهذه الوطنيه الحاده المحتدمة هى التى بعثت «كبلنج» على  
ان يقول مدة الحرب الكبرى هذه الكلمه الكافره : ان العالم يسكنه  
اثنان هما النوع البشرى والالمان . وبنفس هذه الروح ، سبق  
له ان قال : «الشرق شرق ، والغرب غرب ، ولن يلتقى الاثنان» .  
والشرق عنده مؤلف من الامم التى تستعمرها بريطانيا وتدوسها  
باقدامها وتحرمها من العلم والصناعه

وهو من حيث الاخلاق يدعو دعوه القرن التاسع عشر . فهو  
يطلب من المرأة ان تلزم بيتها ، ومن الرجل ان يعتمد على نفسه  
ويجتريء ويقتحم . وهو لهذين الغرضين يكره الاشتراكيه  
وينابضها البعداء . وائنت تقرأه فتشعر ان «صموئيل صميلز»  
صاحب الكتب المديده ، التى الفت فى «تقديس النجاح» قد انقلب  
شاعرا يعظ الناس ويشرح لهم قيمه الاخلاق التى يمتاز بها الرجل  
النجاح فى جمع المال . وهو قصير النظر لا يستطيع ان يبصر  
بحقائق النظام الاجتماعى ، ولا يتعظ بوجود نحو ثلاثة ملايين عامل  
مطلين فى بلاده ، سبب عطلم هو «نجاح» المالبين فى جمع المال .

وكذلك هزيمة بلاده أمام اليابان في التجارة لم تفتح عينيه . وكذلك نهضة الهند لم تنبه ذهنه الغافل

وأحيانا يؤلف «كبلنج» قصائده كالسكران أو المجنون ، فيحرض على الجريمة ويشرح للجندى البريطانى كيف يسرق وينهب ويقتل الهنود والمصريين ، أو البورميين والزنج . انظر الى هذه الكلمات المفجرة :

«تذكر ، ايها الجندى ، وائت تحطم المعبد حول رب  
من الارياب المذهبة في بورما أن عينيه مرصعتان  
بالاحجار الثمينة

«وتذكر أنك عندما تعطى الزنجى جرعة من سوطك  
المطهر فانه سيعترف لك بكل ما يملك»

أما بعد ذلك فقل فيه ما شئت من براعة في نظم القصائد وتاليف القصص . ويشق على الناقد أن يسلكه في زمرة خاصة من الرجعيين أو المجددين . فليس شك مثلا في أنه أبعد الناس عن المنحطين كما هو أيضا أبعدهم عن المجددين . ثم أن رجعيته لا تمت بأى نسب الى رجعية «موريس» أو «روسكين» أو «تشسترتون» أو «بيلوك» من حيث كراهة الآلات والعصر الصناعى الحاضر . وانما هى رجعية الاستعماري الذى يستغل الآلات في جمع الثروة ، ولكنه يأبى أن يؤمن بالانسانية . وقد يكون مما يوضح غرضنا أن نقول أنه نقيض «بيرون» في الاخلاق والخيال الشعري . وهو لو عاش قبل مائة سنة أى سنة ١٨٣٠ أو ١٨٤٠ لوجد الوسط المحيط به البق به واكثر مشكلة لادبه . أما الآن فلسنا نظن انسانا مثقفا يتطعم أفكاره ويسخغ نزعاته . وهو لذلك بطل من أبطال المدارس الانجليزية ، يقرأ التلاميذ والطلبة ويتغنون بأمجاد الامبراطورية التي تفهق بها قصائده . ولكن الانجليزى المهنّب يجد فيه كثيرا مما يخطئه . اما غير الانجليزى ، وخاصة اذا كان وطنه قد نكب بالاستعمار البريطانى مثل مصر والهند ، يجد فيه كثيرا مما يحقّقه ويؤسفه على أن مثل هذا الرجعى يوجد في القرن العشرين



## دراسة الاقتصاد والاجتماع

أخذت المسائل الاقتصادية تغمر كل شيء منذ أوائل هذا القرن حتى تدخلت في الدين والسياسة والادب . فصرنا نسمع عن «الاشتراكية المسيحية» ، ونقرأ لكهنة الدين المسيحي اقوالا توهمنا ان المسيح قد سبق كارل ماركس وانه دعا الى دعوته . بل ظهرت في اوربا احزاب ، تمزج بين المسيحية والاشتراكية ، وترشح اعضاءها كى ينفذوا المبادئ الاقتصادية التى يدعو اليها الانجيل وكذلك السياسة أخذت منذ أكثر من خمسين سنة تتجه نحو الاقتصاد . فمجالس الوزراء الآن ، لا تشتغل فى معظم أوقاتها الا بالصناعة والزراعة والتجارة وزيادة الاجور وضرائب الجمارك ونحو ذلك . بل لقد شعر المستر تشرشل أحد وزراء بريطانيا السابقين بضغط المسائل الاقتصادية . وهذه السنوات السود التى نعيش فيها تدلنا على أن السياسة اذا لم تكن اقتصادا فهي ليست شيئا يذكر

وليس غريبا ان يلتفت المجددون فى الادب الانجليزى الى الاقتصاد . فقد وجدوا أن للعوامل الاقتصادية آثارا واضحة فى حضارة الامة ، واخلاقها . ولذلك اتجهوا الى درس الاحوال الاقتصادية اتجاها قويا ، فالفوا القصص والدرامات حتى يفتوا الجمهور على المساواة الاقتصادية التى تجر فى أعقابها مساواة اجتماعية

وأبرز الادباء الانجليز الذين جعلوا من الادب وسيلة لدرس المسائل الاقتصادية هم «برناردشو» و «ولز» . وهما أيضا على

راس المجددين . ومن هنا نعرف ان كثيرا من التجديد الادبى فى انجلترا انها هو تجديد اقتصادى

ولا تكاد تخلو قصة من قصص «ولز» من عبرة اجتماعية ، يستخرجها القارئ من الاحوال الاقتصادية . واى شيء افعل فى النفس من قصة «تونوينجاي» التى يصف فيها كيف تجمع الثروة الضخمة بالفش والخداع ، ثم كيف تضاع فى مظاهر اجتماعية سخيفة ؟ فهنا نرى رجلا يؤلف عقارا ويعلن عنه انه يشفى طائفة من الامراض ، ويؤسس الجرائد والمجلات . الفرض الظاهر منها خدمة صحفية ، والفرض الباطن هو الاعلان عن هذا العقار ، وليس فى هذا العقار اى شيء لا يعرفه الناس ، وليس فيه اية ميزة ولكن الجمهور يقبل على شرائه ، لان الاعلانات المتكررة تستهويه وتغريه وتقنعه بفائدته . ولايزال صاحبه فى هذا النشاط حتى يصبح من اغنياء العالم المعدودين . ويتساءل «ولز» هنا : اى نظام هذا الذى يجيز لثل هذا الرجل ان يخدع السذج حتى يستولى على نقودهم بمثل هذا الدواء الذى لا يفيد احدا ممن يستعمله من المرضى ؟

ولكن «ولز» لا يقتصر على القصة . فهو قد صاغ بالمهنة ، واكنه اشتراكى بالنزعة ، وعندما يجد ان القصة لا تسعفه بتحقيق غرضه يعمد الى الموضوع نفسه فيخرجه مدروسا مشروحا فى كتاب مستقل . فمن ذلك كتابه «عوامل جديدة للقضاء» وهو فى شرح المسائل الاقتصادية . وكتابه «شقاء الاحذية» وهو فى هذا الموضوع ايضا . وللأحذية مكانة فى نفس «ولز» لا يستطيع ان ينساها حتى الآن ، وهو يربح فى العام أكثر من عشرين ألف جنيه . لانه نشأ وهو صغير فى مسكن وضيع فى بدروم احد البيوت الكبيرة ، فكان يرى ، لأول ما يرى من السابلة فى الشارع ، احذيتهم

وفى عام ١٩٣٣ صدر له كتاب ضخم لا يقل عن ٨٥٠ صفحة كبيرة هو اعظم شهادة على الرغبة الحارة التى تحدو هذا الاديب الى الاصلاح الاقتصادى . وهذا الكتاب هو «العمل والثروة



والسعادة» . وهو يعالج الازمة المالية المستحكة وتثذ في ذكاء واحاطة جذرين بالاعجاب من الاختصاصي ، فضلا عن الاديب . والكتاب اشبه بالموسوعة يشرح فيها كيف يعمل الناس في الصناعة والزراعة ، وكيف يلهون في فراغهم ، وكيف يتنقل الناس في أسفارهم ، وما هي مهمة المرأة في هذه الدنيا ، وما ينتظر منها . وكيف تتألف الحكومات . وما الى ذلك

وكذلك «برناردشو» . فان مؤلفاته ودراماته تكاد جميعها تتجه نحو الاشتراكية . وله كتب عدة في هذا الموضوع ، منها «اشتراكية المجالس البلدية» و «الاشتراكية للأغنياء» . ثم كتابه الضخم «دليل المرأة الذكية عن الاشتراكية»

أما دراماته فجميعها تقريبا تعالج موضوعات اجتماعية لها أساس اقتصادي . وهو يعزو جميع النقائص الاجتماعية كالبغياء ، والحرب ، والجرائم ، والأمراض ، الى عوامل اقتصادية ، ويبحثها جميعها من هذه الناحية . والقارئ لـ «برناردشو» يشعر في جميع ما يقرأ أن المؤلف يريد أن يبرز له هذه الحقيقة ، وهي أن في العالم فقراء يؤذيهم الفقر في صحتهم وأخلاقهم . وأغنياء لا يعرفون كيف يتمتعون بغناهم ولا هم مرتاحون الى هذا الغنى ، لان تكاليفه تكاد أحيانا تزيد على مكافأته . وهو لا يطالبنا بأن يكون لنا ضمير فقط ، بل يلح علينا بأن هذا الضمير يجب أن يكون ذكيا مدبرا ، وليس بليدا غافلا

وقد كان الفقر موضوعا للأدباء ، قبل خمسين سنة . فان كتاب «البائسين» الذي ألفه «فكتور هوجو» هو في الحقيقة كتاب الفقراء ، لان البؤس هو الفقر . والقصص التي ألفها «تولستوى» و «دستوف فسكى» و «جوركى» تنحو أحيانا كثيرة نحو هذه الغاية . ولكن القصد لم يكن واضحا عند «هوجو» أو «دستوف فسكى» أو «تولستوى» . لان الفن يتغلب هنا على القصد الاجتماعي . ولان اشتراكيتهم كانت طوبوية قائمة على الامانى ، ينشدون طوبى المستقبل . وهي ليست معلة بالعلم في ضوء المخترعات الآلية

النتيجة للملايين السلع . وقد لا نستطيع أن نقول مثل هذا القول عن «جوركي» لأن غايته واضحة واشتراكته علمية . ولكن لا يسع القارئ مع ذلك إلا أن يحس أن رجل الفن هنا أبرز من رجل الاجتماع

أما الأدباء المجددون في إنجلترا فإن غايتهم تتضح وقصدهم يسفر . وقد يكون ذلك لأنهم دون «جوركي» في الفن ، أو لأن الرغبة في الدعاية المذهبية تتفوق على الحاسة الفنية . ولذلك كثيرا ما نجد «ولز» أو «شو» ينسيان القصة أو الدراما ويأخذان في شرح حالة اجتماعية بلهجة التدريس لا بلهجة القمص أو الحوار

ولا يقتصر هذا الالتفاف على هذين الأدبيين البارزين ، فإن هناك عددا كبيرا من الأدباء الإنجليز قد جعلوا الفقر حجر الزاوية عندهم في القصة أو الدراما، وقد تجاوزت هذه النزعة كتاب إنجلترا إلى الكتاب الأمريكيين . فهناك نجد مثلا «إبتون سنكلير» الذي خص نفسه لمعالجة الدعاية الاشتراكية في أسلوب سافر جعل جميع الناشئين يقاطعونه ، حتى صار يضطر إلى أن يطبع مؤلفاته بنفسه فهو مؤلف وطلاب وناشر

## برناردشو

قلبا يتاح لاديب أن ينال من الذكر بين العامة والخاصة مثل ما ناله «برناردشو» . فإن قراء الصحف الذين لم يعتادوا قراءة كتاب في الادب يعرفون اسمه ويحبونه ، بينما هم بجهاون «كبلنج» او «روسكين» او «ولز» . وليس هذا بين الجمهور الانجليزى فقط بل بين سائر الجماهير القارئة في العالم المتمدن . وبعض هذا يرجع الى انه عاش الى الآن ( ١٩٤٨ ) أكثر من تسعين سنة على هذا الكوكب . وهو في رحلته الطويلة عبر القرنين التاسع عشر والعشرين قد اختبر كثيرا واصبحت الاجيال تورثه أبناءها كانه كنز ودلنى

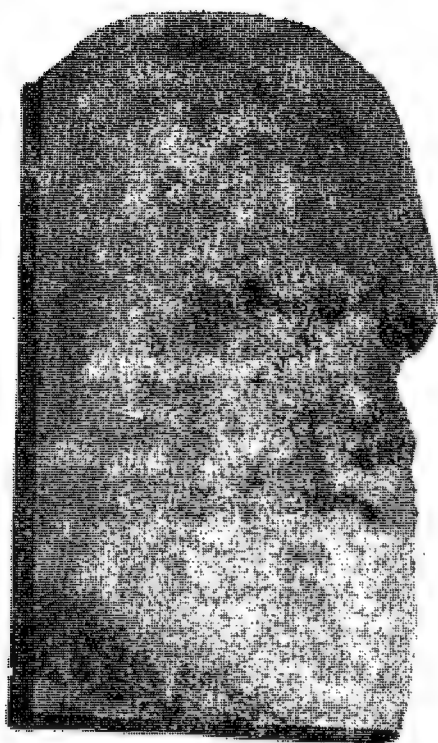
وذلك لأن «برناردشو» يمزج فلسفته بالفكاهة . فالاولى للخاصة والثانية للعامة . وهو في فكاهته يسمو على التهريج . فاذا أراد أن يضحك لم يدهن وجهه بالدقيق ويهرج لك تهريج البله والمجانين . بل هو يتأنق في اعمال الفكرة ، وينظر الى ما وراء الظواهر فيزيل عن الوقار هيئته ، وينضو عن العرف ثوبه ، ويقف بك حيال الحقائق العارية . ولكن لما كان مثل هذا الموقف يؤلم ، لانه يحرمانا من اوهامنا المحبوبة ، فانه لذلك يخفف من هذا الألم بالفكاهة . وفكاهاته هى تشنجات الحكمة التى قد يضحك منها العامى . ولكن الرجل المثقف يقف عندها متأملا مفكرا ، وحيانا متألما . ويمتاز «برناردشو» بذهن قلق نشيط ، يشع ضياء على كل ما يمسسه كأنه جسم مفصفر يتألق . وهو ينعت نفسه بأنه «ثائر» . وهو كذلك فى المعنى السامى للثورات . ذلك لأن لكلمة «الثورة» فى

الاذهان معنى الحركة التشنجية والمفاجأة النظرية . ولكن «برناردشو» يقول أن هذه المظاهر برهان الفشل في الثورة . لأن الثورات يجب أن تتسلل الى المجتمع وتتخلله حتى يتغير في سلم وهدوء . فإذا لم تنجح في التسلل والتخلل فإنها تنفجر ويختلف «برناردشو» من المنحطين اختلاف النقيض للنقيض . اذ بينهم يؤمنون باللذة ويدعون الى الاستمتاع ، يدعو هو الى النسك والزهد . ولا يعرف من اللذات غير اللذات الذهنية . فهو يتهالك على الصورة الفنية وينغمس في درسها ، أو يتهالك على الموسيقى ويرضى بتكبد الشاق لاستماع أحد الموسيقيين أو رؤية أحد الراقصين . ولكنه يصد صدودا مستغريا عن اللذة الجنسية . وقد عشق الممثلة الجميلة «الين ترى» فكان يراها وهي تمثل على المسرح ثم يتجنبها فلا يلتقيان ولا يتواعدان . ولكنهما يقنعان بالمكاثبة

وقد علل أحد النقاد هذا الزهد الجنسي بتعالييل مختلفة ، منها زهده في طعام اللحم وشراب الخمر . ولكن أصح من هذا التعليل أن يقال أن زهده للنساء واللحم والخمر يعود الى منبع واحد في نفسه هو هذا المزاج الطهرى الذى تجد له أمثلة عدة في إنجلترا ، وهو ثمرة الدعاية الطهرية التى فشلت في تلك البلاد منذ أيام «كرومويل» وجحدت حتى اللذات الفنية

وقد سبق أن قلنا أن كبلنج يجعل من الفن أداة الخدمة الامبراطورية والاستعمار . « وبرنارد شو » يشبهه من حيث استعمال الفن أداة . ولكنه يخدم بهذه الاداة « الإصلاح الاجتماعى » وهو قبل كل شيء يدعو الى الاشتراكية العلمية . ولايبالى انفاق وقته وماله في تحقيق هذه الاشتراكية . وعواطفه شعبية ، ينحاز الى الضعيف والمظلوم والفقير . وقد تبرع بمبلغ ثلاثين ألف جنيهه لبناء منازل للعمال

ومن يتأمل مؤلفاته وحياته يجده عاشق ، ومازال يعرش ، في ضوء « داروين » و « ماركس » . وليس هذا غريبا ، فان حياته



### برنارنشو

الذهنية تقع بين ١٨٨٠ و ١٩٤٨ . وفي النصف الأول من هذه المدة كان التطور مثار المناقشة وموضوع المجلات والكتب . أما النصف الثاني فموضوعه الكفاح الذي لم ينته بعد بين الاشتراكية التعاونية وبين الانفرادية التضاحمية

وقد نشأ « برنارد شو » في أيرلندا من أبوين بروتستانتين . وكانت امه تجيد العزف على البيان ، وكان أبوه سكران مستهترا . ورحلت به امه الى انجلترا ، وكان «برنارنشو» لا يخجل وهو شاب من ان يعيش بما تتكسبه هي من الموسيقى . وقد استطاع بفضل هذه الام ان يتوفر على القراءة والدراسة

وكانت الاشتراكية حوالى ١٨٨٠ بدعة تجذب اليها الشبان  
لكثرة نظرياتها وشكوكها واختلاط المذاهب بين القائمين بها .  
فجذبته اليها وكان هو أحد المؤسسين للجمعية القابلية التى اخذت  
على نفسها تغذية الجمهور الانجليزى بالمؤلفات الاشتراكية

والقارئ لـ « برنارد شو » لا يسمعه الا ان يعترف بأنه  
اكتسب شيئا كثيرا من المفكرين والادباء الاجانب . فهو متدين غير  
سنى يؤمن فيما يتعلق بما وراء المحسوس بـ « برجسون »  
و « وشوبنهاور » . وقد أخذ عن « ابسن » درامة « الموضوع »  
او المسالة . كما اخذ شيئا كثيرا عن « نيتشه » فى الاخلاق . هو  
يؤمن بالظلمور ولكن ليس عن طريق « داروين » بل عن طريق  
« لامارك » . اما الاشتراكيته فكانت ، وما تزال ، اشتراكية  
« ماركس » العلمية

أما الكتاب الانجليز الذين تأثر بهم فكثيرون . منهم « روسكين »  
و « سموئيل بطلر » و « دكنز » و « داروين »

وهو فى أسلوبه وغايته أقرب فى الشبه الى العلماء مثل  
« برتراند روسل » او « هافاوك اليس » منه الى الادباء مثل  
« رديارد كبلنج » او « آرنولد بنت » . فان عبارته تمتاز بالدقة ،  
وتخلو خلوا من التزويق أو الرشاقة . واكاد اتوهم من مؤلفات  
« برنارد شو » أنه رائد اسلالة جديدة من الادباء هى تلك التى  
تؤمن بالعلم ، وتقلع عن الادب كائنه من الوسائل العتيقة التى  
مضى زمانها . وهو يكره الاساليب المسبدة والافكار المسبدة ، ولا يبالى  
الفن الدرامى كثيرا ، وقلما نجد فى دراماته ذلك التوتر المسرحى الذى  
يعلق انفسنا . لانه انما يعنى بالمناقشة الذهنية الحسرية بل  
المشبوطة

والآن ما هى المهمة التى اداها « برنارد شو » لبنى عصره ؟  
١ . انه جعل الدراما اجتماعية . فوصل بين المسرح والحياة ،  
وجعل منه مدرسة للكبار يرون فيها معضلاتهم الاجتماعية

- ٢ . أنه أزال من المسرح تلك المكانة التي كانت للفزاع والحبيب ،  
والخيال الفاسد ، كما أنه قضى ، أو كاد يقضى ، على أساليب  
التهريج المسرحى من ايجاد مواقف دموية ، ومصائد عنيفة ،  
تستثير الجمهور ولا تفيده ، كتلك المواقف التي لا تزال حية في  
مسرحنا بفضل العاجزين السائدين في التمثيل من مؤلفين وممثلين  
٣ . أنه جعل الفكاهة وسيلة الى درس الفلسفة  
٤ . أنه أفشى في العالم الانجليزى روحا انسانيا يكره  
الاستعمار ، واستغلال الأمم الصغيرة ، وتشريع الحيوان الحى ،  
وضرب التلاميذ ، وقتل الحيوان للطعام  
٥ . أنه جعل التطور مادة من مواد البرنامج الاجتماعى  
لإصلاح البشر . ورفع القيم البشرية فوق القيم الاجتماعية فى معنى  
الرقى والتقدم  
٦ . أنه أثبت فى أذهان الطبقة القارئة المستنيرة أن التقاليد  
والاخلاق عادات وعرف ، لا أكثر ولا أقل . وأنها بعيدة لهذا عن  
أية قداسة تحول دون تغييرها



هذه خلاصة مقتضبة . ولكن على القارئ المصرى ان يذكر ان  
« برنارد شو » رجل غربى ، يؤمن بأوربا ، ولا يؤمن أقل الإيمان  
بآسيا . بل هو الى حد ما يؤمن بالسلالات الاوربية ، وأنها زبدة  
البشر . وقد عطف على بعض المبادئ الفاشية لاتجاهها البيولوجى  
وأنها تعمل لتطور النوع البشرى بتعميق الناقصين  
وبكلمة أخرى نقول أنه أبعد الناس عن « غاندى » . لان هذا  
يكره الآلات وما جرته من مظاهر الحضارة العصرية . ويدعو الى  
العودة الى سذاجة الانتاج اليدوى ، والمعيشة القروية . ولكن  
« برنارد شو » يؤمن بالآلات والحضارة العصرية





## الدرامة الاجتماعية

كان «برناردشو» أول من جهد لتعميم الدراما الاجتماعية في المسرح الانجليزي . فقد دعا أولا الى دخول الدراما الابسنية ، وكان بوقا عاليا لهذا المؤلف النروجي « ابسن » الذي اكتسحت دراماته الخاصة المثقفة في اوربا . ثم شرع هو منذ ١٨٩٠ يؤلف للمسرح ويعالج المسائل الاجتماعية . فله درامة عن البغاء وعلاقته بالاحوال الاقتصادية . واخرى عن الايمان بالمسيحية . واخرى عن الحرب . الخ

وهو في بعض هذه الدرامات يهدم ولا يبني . وقد يعتذر عنه هنا بأن الهدم نصف البناء ، وانه لا يمكن بناء الا بعد أن تزول بقايا القديم ، وينظف المكان للجديد

وقد سبق أن قلنا من « برنارد شو » أنه يمثل الانتقاض على القرن التاسع عشر. والثورة على عقائده ومؤسساته . ففي هذا القرن نرى الايمان بالديمقراطية التي هي النتيجة المحتومة للثورة الفرنسية . ونرى أن الرواج الصناعي قد بعث في النفوس آمالا بالنجاح ، فزاد الايمان بالفردية والاستقلال الذاتي . ولكن درس الاحوال والتقلبات الاقتصادية وقف المفكرين العصريين على ملل كثيرة في النظام الاقتصادي الحاضر

وعندما نقرا « برنارد شو » نجد أنه يمثل روح العصر في هذا التزعزع الذي يشمل كل شيء تقريبا . فقد تززع ايماننا بأشياء كثيرة ، ووهنت عقائدنا أو انهكت ، ولكننا لم ننزع مكانها ايماننا جديدا . وهذا الجهد الذي نراه عند كثير من العلماء مثل «برجسون» في

القول بالبصرة بدلا من العقل ، أو عند «جيمس جينز» في القول بأنه يشرف على الكون عقل رياضي عظيم — كل هذه المحاولات لايجاد ايمان جديد انها هي برهان على تزعزع العقائد القديمة ورغبة النفس الجامحة الى الاستناد الى شيء لانها لا تطيق الخواء

فاذا نحن درسنا « برنارد شو » او من جاعوا بعده من الادباء الاجتماعيين وجدنا شيئا كثيرا جدا من الهدم مع القليل جدا من البناء . وهم من هذه الناحية يشبهون علماء الاقتصاد في الازمات الحاضرة . فان هؤلاء يجمعون الآن على فساد عظيم في النظم الاقتصادية الراهنة ، ولكنهم عندما يطلب منهم ايجاد مقترحات جديدة للعلاج يعجزون عن اقتراح أى شيء ايجابى يمكن الاخذ به ، والاعتماد عليه ، غير القليل التافه . وهذا بالطبع باسـتثناء الاشتراكيين الذين يعتمدون على برنامج ايجابى واضح

ولست مع ذلك اتعمى عن اشياء ومقترحات كثيرة اقترحها « برنارد شو » على سبيل البناء والعلاج ، ولكنها يبدو عليها عند التأمل انها في مكان الاعتذار عن البناء ، لا البناء نفسه . فهو عندما يأخذ في نقد المسيحية ويسير شوطا بعيدا في الهمـد ينتهى ، في ضعف ، الى التعلق بأن الالهية كائنة غينا . وعندما يستقط في يده من قيمة المنافسة بين الافراد في عصر صناعى وما تجابه من ضرر بالناس يلتجئ الى الاشتراكية بتحفظات عدة تجعل كثيرا من المفكرين يتهومونه من اجلها بالفاشية

وقد يشعر القارئ له ان ايمانه كبير وانه يعتقد اعتقادا راسخا بالعلم وفائدته . ولكنه لم يستطع مع ذلك ان يصور لنا مجتمعا يعيش على ما يراه الا بعد ان يتخلص من العقل ويطـير بالخيال الى زمن مجهول في المستقبل يبعد عن زماننا بنحو ٣٠٠٠ سنة حيث تنقطع كل علاقة بين الحاضر والمستقبل

ومما يجب ان يلاحظ هنا ان جميع الادباء الذين يمثلون الانحلال ويعملون للهدم يتفعلون بالمستقبل ويؤمنون اعظم الايمان بالعلم . وهذا ما نرى من «ولز» و«شو» مثلا .بينما العلماء انفسهم

امثال «برتراند روسل» يتشائمون من سلطان العلم ويتنبأون أسوأ النبؤات عن المجتمعات التى تعيش فى ظل العلم . ويقولون أن الفئة التى تحتكر الثقافة العلمية ستأخذ فى الاستئثار بالسلطان وتسيطر على العامة

ونظن أن القارئ سينتهى الى الاعتقاد بأننا نستصغر شأن « شو » بهذا الذى ذكرنا عنه . ولكن الحقيقة أننا نكبره ونعتقد أنه ادى أعظم خدمة للادب الانجليزى عامة ولل مسرح الانجليزى خاصة بتوجيهه هذه الوجهة . ثم هو فى ظروفه التاريخية لم يكن له مفر من أن يقف معظم مجهوده الادبى على الهدم . فقد نشأ فى وسط اجتماعى ورث تقاليد عتيقة فى الاسرة والاقتصاد والحكومة وعلاقات الدول ، وراى ظروفا اقتصادية جديدة فى الصناعة تفعل فعلها فى الانحلال ، فآخذ فى شرح النقائص حتى تطابق الحال الاجتماعية الحال الاقتصادية

وحسبنا من « شو » أنه فتح الاعين الى الاصلاح بأن وضع الاسبع على امكنة الداء

و « برنارد شو » عندما يعالج المسائل الاجتماعية انما تحدوه الى هذه المعالجة نزعتان . احدهما تلك النزعة العلمية التى تجعله يؤلف كتابا فى الاقتصاديات لا تقل صفحاته عن ٥٠٠ يشرح فيها قيمة النقد ، ومعنى البدل النقد ، والعرض والطلب ، وأجر العامل ، واجرة العقار ، ونحو ذلك ، مما هو أبعد الاشياء فى العرف الادبى عن أديب يحترف القصص أو الدرامات . والآخرى تلك النزعة الانسانية التى تعيد الينا ذكرى «فولتير» و «روسو» . و أحيانا تصطدم فيه النزعتان . فانه يحارب العلماء والاطباء بماله وقلمه ووقته لانهم يجربون تجاربهم أحيانا فى الحيوان الحى . وهم بالطبع يقصدون من هذه التجارب الى المنفعة البشرية ، ولكن انسانية « برنارد شو » تمنعه من التفكير فى هذه المنفعة اذا كان لابد من ايلام الحيوان لأجل تحقيقها . وهو يكره القسوة بالوانها المختلفة ، ودرجاتها متفاوتة . فهو من ناحية يلعن الاطباء والعلماء

لأنهم يؤلمون الحيوان بما يسمونه التجربة العلمية ، ويهتمهم بأنهم  
أنما يمارسون لذة خفية « سادية » بهذا الأيلام لا تختلف من لذة  
الرجل الذى يصاب بالشغف الجنسي حين يضرب المرأة ويؤلمها  
ولا يتم علاقتهم الجنسية الا بضربها وإيلامها . ومن ناحية أخرى  
يضاطب الزوج الانجليزى ويبيكته فى لهجة لأذعة من التقرير لأنه  
يلج على اقتضاء حقوقه الزوجية بالنوم فى سرير واحد مع زوجته  
وبين هذين الطرفين نجده فى معالجهته للمسائل الاجتماعية  
ينزع نزعة كثيرا ما تتفق وأغراضه الاشتراكية . فهو يكره  
الاستعمار ، ويذكر حادثة دنشواى بالتفصيل المؤلم . والحق أنه فى  
هذه النزوات البارة يقف من المجتمع موقف « فولتر » من مجتمعه  
فى القرن الثامن عشر . وليس شك أن « شو » فى أيامنا هو السليل  
الروحى لـ « فولتر » . وهو يطلب الرفق بالأطفال ، ويسرح بأن  
هناك آباء يسيئون تربية أبنائهم ويجب أن يفصلوا منهم . وقد آمن  
بنظرية التطور ، بل دعا الى الاستئثار بها فى ترقية المجتمع ترقية  
عضوية حتى ينشأ من الإنسان « سبرمان » تكون نسبته إلينا  
مكتسبتنا نحن الى القردة . ولكنه عندما اصطلم بمبدأ « تنازع  
البقاء » والطبيعة الحمراء بين المخلب والناناب ، أبت إنسانيته أن  
يصدق أن فى هذا الكون مثل هذه القسوة ، فرفض الإيمان بهذا  
المبدأ وأخذ يحتال على تفسير آخر للتطور . كأنه يريد أن تكون  
الطبيعة إنسانية أيضا . أو كأنه لا يفهم أنه هو نفسه إنسان لأنه  
أرقى من الطبيعة

الطبيعة اخترعت الشهوة ، ولكن الإنسان اخترع الحب  
والطبيعة اخترعت التنازع ، ولكن الإنسان اخترع التعاون  
ومنطق الطبيعة هو الغريزة الوقتية ، ولكن منطق الإنسان  
هو العقل البصير  
ومعدل الطبيعة هو قوة البطش بالذراع ، ولكن عدل الإنسان  
هو القانون

ولكن من الحق علينا أيضا أن نسلم بأن كل ما فى الإنسان من  
إنسانية إنما ترجع جذوره الى الطبيعة

## فلسفة برنارد شو

كان الفلاسفة في الأزمنة القديمة وبعض الحديثة لا يعدون أنفسهم جديرين بالفلسفة إلا إذا تكلموا عن الأصول والنهايات ، وما يتجاوز حدود التفكير المنطقي إلى الغيبيات . ومن هنا لم يكن الفرق عظيما بين الصوفي والفيلسوف . ومن هنا أيضا كانت الفلسفات متشابهة في الغاية والابهام أو الاستعصاء التام على الفهم . فلم يكن يفهمها إلا المعتقد الذي يرى أن العقيدة خير من الرأى ، والبصيرة أنفذ من الفهم . وكان الفيلسوف لذلك يبتعد عن الناس ويسيش في عزلة ونسك ، يجتر ذهنه ويكتب في القرن التاسع عشر ما كان يكتبه «افلاطون» قبل ٢٣٠٠ سنة عن الفكرة والموضوع . أو الشيء في عقلنا والشيء في ذاته ، الخ

وقلنا ينجو مفكر من هذه الشواغل الذهنية . والواقع أنه يجب ألا ينجو منها ، وأن تكون له منها رياضة ، بشرط ألا ينغمس فيها . لان الاختبارات الماضية تدل على أن الانغماس لا يأتي بطائل ، وإنما تنتهى بعد الجهد ونفاد الصبر والذهن إلى أن نقول كما قال « هيربرت سبنسر » أن كل هذه الأشياء هي « مما لا يمكن معرفته »

وفيلسوف هذه الأيام اذن ليس هو ذلك الناسك الذي ينأى عن الناس ويتكلم من فوق رؤسهم بما لا يفهمون . وإنما هو الذى يحتاط بهم ويدرس مسائلهم ويحاول المحاولات المختلفة لاصلاح 'حوالهم' بل اصلاح أجسامهم وعقولهم . وأنت اذا سالت عن المراد الخامة التى يفتدى منها الأديب أو الفيلسوف فى عصرنا الفيتها أبعد ما تكون عما كان يفكر فيه الأديب أو الفيلسوف القديم . فهو

الآن يدرس الطبيعة البشرية من المقامرة في البورصة ومنسمار الجياد ، وعليه أن يجهد ذهنه في درس العوامل الاقتصادية التي ترفع وتحت الهم أو الأفراد . فمسائل النقد والاجر والايجسار والامتلاك والفائة والغنى يجب أن تشغل باله . لان جزءا كبيرا من سعادة البشر يرجع اليها . ثم هو لا يمكنه الآن ان يستغنى عن العلوم لانه لم يعد في مقدور انسان ان يتكلم عن الاخلاق والفضيلة والرفيلة ما لم يعتمد في ذلك على المكتشفات العلمية الحديثة و « برنارد شو » يعد من هذه الاعتبارات غيلس—وفنا حديثا يمتاز بزوات فلسفية جميلة ، فظاهرها عبث ومكاهة وباطلها جد أكبر الجد . فهو يلج في درس المجتمع الحاضر قبل درس التاريخ . ويؤلف الكتب في واجبات المجالس البلدية كما يباغها عن مستقبل الانسان بعد ثلاثين الف سنة . ويقرأ الكتب الطبية ويواجه الناس بأن الطب يحتوى ، الى جنب العلم الصحيح ، مجموعة من الخرافات التي صارت حرفة يحترفها الادباء العيش . وهو هنسا متأثر بطب القرن التاسع عشر الذى لم يكن عالميا محضسا . اما الطب العصرى فيبهض على العلم . ثم يعود على الاديب فينثر على ادباء القصة والدرامة اهتمامهم بالحب والغرام . ويشرح بأن ذلك الرجل الذى يعدد مآثره الغرامية انما هو كذلك الآخر الذى يعدد مآثره فى التهام الوان الطعام سواء

وتمتاز الدرامة ، كما يؤلفها « برناردشو » بانها خالية من الغرام ، أو هو فيها فى المحل الثانى . بل هو أحيانا كثيرة يخترع المواقف للتهكم بالعواطف الغرامية . ودراماته هى مصطلع الامتكار يتألق منها شرر الفكاء فى حوار بديع . فلا يستطيع البليد أو الذكى الا أن يفكر كلما قرا له درامة أو شاهدها ممثلة على المسرح . وله بدعة جميلة هى انه يكتب اكل درامة مقدمة تبلغ ١٥٠ صفحة ، يشرح فيها الموضوع الذى تعالجه الدرامة . وهو هنسا يشرح فلسفته ، ويسهب فى بيان ما اضطر الى اختصاره فى حوار الدرامة ، بل هو أحيانا يبالغ فى هذه البدعة ، فلا يقنع بالمقدمة . بل يؤلف

كتاباً آخر ينسبه الى أحد أبطال الدراما ويلحقه بالدراما نفسها .  
ففى « الانسان والسبرمان » نرى على المسرح رجلاً يقول أنه الف  
كتابا ، ثم يقدمه لأحد اصديقاته . ولا ندري نحن المشاهدين من أمر  
هذا الكتاب شيئاً . ولكن « برنارد شو » يكتبه ويلحقه بالدراما  
المطبوعة . وهو كتاب جميل يبحث آداب الثورة والثائرين لانباء  
القرن العشرين . والثورة هنا بيولوجية يراد بها تغيير الانسان فى  
جسمه وعقله ، فهى ليست ثورة على الحكومة أو المجتمع ، وانما هى  
ثورة الانسان على نفسه حتى ينشأ منه انسان آخر يعطو عليه ، كما  
يعطو الانسان الآن على القردة

وليس لـ « برنارد شو » نظام فلسفى كما نرى مثلاً  
لـ « شوبنهاور » أو « برجسون » وانما له أفكار فلسفية يمكننا  
ان نستخرجها من دراماته أو بالأحرى من مقدمات دراماته  
ولو شئنا لعدنا له الكثير من هذه الافكار . ولكن نقنع  
ببعضها أو بالاهم دون المهم

فهو فى الاخلاق يطلب حرية الفرد التامة . فلكل انسان ان  
يفعل ما يشاء من فضيلة أو رذيلة . فيرى ان ليس للمجتمع مثلاً ،  
ان يكف الناس عن الخمر . ويبينى رايه هذا على ان مصلحته الحقيقية  
تقتضى ان تباح الخمر لجميع الناس حتى تصطرع الارادات فيبقى  
الرجل المتين الصليب الذى لا تغريه الخمر بالانغماس ويموت اللين  
الخريع الذى ينغمس فى الشراب . وذلك ان من شأن الرذائل ان  
تقتل المتهاكئين عليها ، وان من مصلحة الامة ان ينقرض هؤلاء  
الضعفاء الذين لا يملكون ازادتهم وعندئذ لا يبقى فيها غير الأقوياء .  
أو بعبارة اخرى يريد « برنارد شو » ان تكون الفضائل سحاجيا موروثة  
تجرى فى عروقنا وتتمشى بنا كأنها بعض ظيائننا تلزمها عفواً وظلماً  
وليس تكلفاً وتعليماً . ولن يكون ذلك الا بان تنقرض منا عناصر الشر  
بانقرض اصحابها . . . . . والقراض صاحبها لا يكون الا بان يستسلموا  
لها وينغمسوا فيها . وإذا كانت الرذيلة لا تقتل أصحابها ، فهى إذن  
ليست رذيلة وليس ما يدهونا الى ان تكف الناس عنها . فالتهم ،

والنخمس ، والدمن ، والقذر ، والمسستهر ، كل هؤلاء يؤذون .  
أنفسهم بما يمارسونه . فمن مصلحة الامة ان تتركهم حتى يبيدوا  
منها وليس من مصلحتها ان تقيم الحواجز كى تكفهم عنها . لأن  
قصارى ما تفعله عندئذ انها تقيم قنصا من الواجبات الاخلاقية .  
ولكنها مع ذلك لن تغير طبائعهم . وهو يضرب المثل بفرنسا التى  
تستباح فيها الخمور يشربها الصغار والكبار والاطفال والشيوخ .  
فان الفرنسى اقل الامم سكرا وادمانا ، لان الذين ادمنوا قد هلكوا  
وباد نسلهم فلم يبق سوى المعتدلين

ولكن الذين رأوا نقشى المخدرات فى مصر عقب الحرب الاولى  
لا يمكنهم ان يؤمنوا بهذه الاباحية . فقد راينا نحن نصف مليون  
مصرى تفرسهم المخدرات ، وليس غينا من يستطيع ان يقول انها  
انه يجب علينا ان نتركهم حتى تقتلهم هذه المخدرات ، لانهم انما  
وقعوا فيها لضعف ارادتهم . وأن هذا الضعف جدير بأن تطهر منه  
الامة حتى لا يبقى فيها غير الاقوياء المستعصمين الذين يستطيعون  
ان يعيشوا ويتصونوا مهما أحاطت بهم الغوايات

ولمذهب «داروين» الاثر الاكبر فى نزعات «برناردشو»  
التجديدية . وهو هنا فى موضوع الاخلاق انما يجيز هذه الاباحية  
لانه يرجو منها تطورا يصيب القلوب والفرائض فتستحيل الاخلاق  
طبعا موروثه لا يحتاج الناس الى تعلمها وتكلفتها وبسن القوانين  
واقامة الحواجز للمنع من مخالفتها

وهذا «التطور» يشغف به «برناردشو» شغفا عظيما حتى  
لقد جعله موضوعا لاثنتين من اقوى دراماته . وهو فى واحدة منهما  
يقترح انشاء «وزارة للتطور» يكون رئيسها عضوا فى مجلس  
الوزراء . والقصد من هذه الوزارة تدبير الطرق وتهئية الوسائل  
لاستنتاج طراز جديد من الناس يكون اقوى جسما واذكى عقلا  
وأصح غرائز منا . وهذا الطراز الجديد هو سلالة «السيبرمان» اى  
مافوق الانسان . فانه يقول انه مادمنا فى عصر ديمقراطى ، الحكم  
فيه للامم ، فانه يجب أن نجعل الناس يتطورون . حتى اذا مرت



القرون ظهرت سلالات جديدة من الانسان تمتاز من السلالات القديمة بميزات انسانية جديدة . وهو هنا يشرح للقارئ جهود الانسان منذ فجر المدنية الى الآن . فان هذا الرقى الذى نفخر به انما هو فى الوسط الذى يحيط بنا وليس فى انفسنا . فنحن ابناء العصر الحاضر وابداننا منذ عشرة آلاف سنة ، سواء من حيث صحة الجسم او فكاء العقل ، لم نتقدم فى شئ . وانما هذا التقدم الموهوم هو فى الوسط فقط . وهو هنا يستشهد على اننا والمتوحشين سواء فى الغرائز بالآلاف الامثلة . منها مثلا ان المتوحشين يحملون فى مخار رؤوس قتلاهم . وكذلك فعل «كتشنر» مع جثة «المهدى» التى بعثرها بقتابل المدافع فى السودان

وهو يرى انه لا بد لاستنتاج هذا الطراز الجديد من الانسان من الانتخاب الذى يتجاوز حدود الزواج . وهو يفرض وجود هيئة من العلماء تكلفهم وزارة التطور بتعيين الاشخاص الذين ترى فى قزاوجهم فائدة الامة من نسلهم المنتظر . وهو هنا اباحى لا غش فيه . ولو اردنا الشرح والاسهاب لتورطنا فيما لا يطيقه ذوق القارئ العربى ، ولكننا نقول انه ينظر الى القوانين والشرائع من حيث انها عادات وعرف ، وانه يجب ان تغير كلما وجدنا فائدة فى التغيير . وهو يضرب المثل هنا بالزواج . فان هذه الكلمة تحاط بهالة من الاحترام والقدسية حتى ليظن الانسان انها تعنى شيئا واحدا عند جميع الناس . مع ان الواقع انها تعنى عادات تختلف بل تتناقض . فهناك المرأة التى تتزوج بضعة رجال فى «تبت» . وهناك الرجل الذى يتزوج بضعة نساء . وهناك الزواج الذى لا يجاز فيه سوى رجل وامرأة لا أكثر . وينتقل من هذا البيان الى استدراج القارئ الى ان القول باستنتاج طراز جديد من الناس بلا زواج شرعى وعشرة دائمة بين الزوجين ليس قولا غريبا وانما هو ابتكار عادة جديدة يقررها وزير التطور ، او هو زواج جديد ، يسنه المجتمع قوانينه الجديدة

ولا يجوز لنا ان نتناول فلسفة «برناردشو» دون ان نشير

الى الاشتراكية . فانه يعلق هذا المذهب الاقتصادى على مذهبه البيولوجى السابق فى استنتاج السبرمان . ومادامت المرأة حرة من هذه الناحية الاشتراكية تعمل وتكسب غنى تستطيع أن تختار زوجها بهداية غرائزها . وهو يرى أن هداية الفرائز ادعى الى ترقية السلالات البشرية من اى اعتبار آخر من الاعتبارات الحاضرة فى الزواج . كأن تنشئ المرأة فى الزواج كفيلا يكفل لها العيش بدلا من أن تنشئ فيه حبيبا ومحبا اذارات ووزارة التطور ذلك

وهو من حيث الدين ، أو بكلام أصبح ، من حيث المعانى الدينية ، يؤمن بالتصوف «البرجسونى» . وأن البصيرة هى التى تهدى الذهن ، وأن التطور يحمل فى نزعته عناصر الرقى . وقد ألف ثلاث درامات عن الدين ، وهى وأن لم تدل القارئ على أنه صريح الايمان بالله فانها تدل على الأقل على أنه مشغول البال بهذا الموضوع . ولكن لا يمكن مع ذلك أن يقال أنه ملحد . فانه يرى أن الوظيفة هى اصل العضو ، وأن العقل هو الاصل للجسم . وأن الفكرة هى الاصل للمادة . وأن وراء الكون الظاهر عقلا مخفيا . وقد حمل على «داروين» لانه حين عالج موضوع التطور نظر اليه نظرة مادية فإزال منه القصد والغاية ، وجعل ظهور الانواع الجديدة وقفا على بقاء الأصلح . وهذا لا يعنى عند «داروين» أكثر من الاعتماد على المصادقات العمياء ، وأن التطور يجرى جزاها بلا قصد . فى حين أنه هو ، أى «ثو» يرى أن الحياة تهدف الى غاية تسير نحوها على بصيرة هادية . وكأنه يقول : أن الحياة هى الله

## من داروين الى برجسون

من الاهمال العظيم أن نعنى بحركة التجديد في الادب دون أن نلتفت الى عناية الادباء بالدين  
صحيح أن الاديب الاوربي الآن لايبالى الموضوعات الدينية كثيرا ، كما كان يبالىها «فولتير» مثلا قبل قرنين تقريبا . ولكن ذلك يرجع الى أن الاضطهاد الدينى كان قويا أيام «فولتير» . فلم يكن اهتمام هذا الاديب العظيم به الا على سبيل الجهاد للحرية فقط  
لما الآن فاننا بفضل «فولتير» وغيره من الذين حاربوا الظلم والظلام نعيش في جو من التسامح الدينى لا يبعث الاديب على الجهاد للحرية . ثم أن محور المدنية الحاضرة يعتمد في حركته على الاقتصاديات ، ولذلك انتقلت هموم الادباء ، أو معظم همومهم ، من الدين الى معالجة الاقتصاديات  
ولكن التجديد الادبى كما هو مشاهد الآن ومنذ أربعين سنة في إنجلترا ، يرافقه تجديد دينى ترى علاماته في كثرة المؤلفات التى يضعها كبار الادباء . وفي اهتمام الجمهور المتعلم بالفلسفات الشرقية عامة وفي الدعوة الى محاربة المادية بلوان من العقائد «الدينية» كالروحية والحيوية والبشرية  
وأول منلقى الحجر وعكر المياه هو «داروين» . ولم يكن «داروين» أول من تكلم عن التطور ، فقد سبقه «البارك» و «جيت» بل سبقه جده لأبيه «ارازموس داروين» . وإنما امتاز «داروين» بوفرة الشواهد التى اعتمد عليها في التليل على تسلسل الاحياء الحاضرة من احياء قديمة بائدة ، وأراد هذه الشواهد فى سلسلة

منطقية مقنعة ، بل مفحمة . ثم ان الكنيسة وقفت موقف العداء ،  
فصار المذهب الداروينى حربا بين الكنسيين والتطوريين . وهذه  
الحرب هى التى اكسبت هذا المذهب قوة وانتشارا  
ولكن منذ ايام «داروين» ظهر لمذهبه عدو جديد غير الكنيسة .  
وقد وجد انصار «داروين» ان الانتصار على الكنيسة ليس شيئا  
عظيما ، ولكن الانتصار على هذا العدو الجديد لم يكن سهلا .  
ولا يعد حتى الآن كذلك

وهذا العدو الجديد يؤمن بالتطور والتسلسل ولكنه لا يؤمن  
بـ «داروين» . وذلك لان «داروين» اعتمد على «تنازع البقاء»  
و «الانتخاب الطبيعى» كاتهما العاملان الوحيدان تقريبا فى تطور  
الاحياء . واذا نحن تأملنا هذين العاملين الفينا معناهما ينحصر فى  
المصادفة . فكأن الطبيعة عمياء تخبط فى التطور ، وكأنه ليس وراءها  
ارادة او عقل . وهذه هى المادية الصريحة

ولذلك نجد منذ ايام «داروين» حركة قوية يتزعمها «بطلر»  
الذى كان يؤمن بالتطور ولكنه كان يقول بأن الاساس او المحرك  
لهذا التطور هو الارادة او العقل . وان الانسان لم يبلغ انسانيته  
الا لانه اراد ان يكون انسانا . فهذه الانسانية لم نبلغها محساذفة  
بتنازع البقاء والانتخاب الطبيعى . ولم يكن ظهورنا على الارض  
خبطا ومصادفة ، كما يعتقد «داروين» . وانما كان لاننا اردنا  
ومقصدا الى الغاية التى انتهينا اليها . ولا عبرة بالقول بان اسلافنا  
من الاحياء الوضيعة لم تكن تعرف هذه الغاية ، لان عرفانها بها  
لا يقتضى الشعور او الوجدان . وهذا لا يمنع ان ارادة التطور الى  
الانسانية كانت مستقرة فى نفسها

وهذا النظر الغيبى الصوفى للعلم ، او الايمان بان وراء  
الظواهر قوة خفية تعمل للرقى ، لا يمكن حذفه بالسهولة التى  
يبحثها البحت السطحى . فان التعمق فى هذا الموضوع ان لم يؤد  
الى الايمان فانه سيؤدى على الاقل الى الشك فى المادية  
وكلمة «المادية» تؤدى الآن معنيين فى اذهان المفكرين . احدهما

ذلك المعنى الفلسفى الذى نعتى به الايمان بما يخالف الروحية والاقتصار على المحسوسات او المعقولات . والآخر ذلك المعنى الاقتصادى الذى نقصده حين نفسر التاريخ تفسيراً مادياً ، فلا نرى وراء الحادثة او الشخص سوى الظروف المحيطة التى تؤثر فيهما . والواقع ان هذا «النظر المادى للتاريخ» الذى اذاعه «ماركس» يشبه تمام الشبه ذلك النظر المادى للحياة الذى اعتمد عليه «داروين» فى تاريخ الاحياء . اى التطور . فكل من «داروين» و «ماركس» يكبر من شأن الوسط . بل يكاد يقول انه العامل الوحيد فى تطور الحيوان او المجتمع ، ويصغر من شأن الحى ويكاد يجعله ضحية الوسط .

والآن نسمع فى بعض الاوساط ان مذهب «داروين» قد مات . وماتلو هذا القول لا يعنون انهم لا يؤمنون بالتطور وانما يعنون ان تنازع البقاء وبقاء الاصالح ليسا هما المحركان للتطور . وان الاحياء «حيوية» تسمو الى قصد وتتوخى غاية

وهذه «الحيوية» هى الآن مذهب يعارض المادية فى الفلسفة . وقد عادت الكنيسة الانجليزية بعد مشاكسة طويلة تؤمن بالتطور وتقول به لانها رأت فى هذه الحيوية شيئاً قريباً من الروحية ، واعترافاً بان فى الكون عقلاً يدبر . وكان «بطلن» اول من بذر هذه البذرة . ثم جاء بعده «برناردشو» فقال أيضاً بقوة الحياة . واخيراً جاء «برجسون» العالم الفرنسى ، فشرح واسهب واستطاع ان يشق شقاً بين الماديين فيكتسب منهم البعض ويلقى الشك فى اذهان البعض الآخر . وهو الى الآن محور المعركة ورجاء الروحانيين . وهو يرى ان الحياة نفسها دائبة لا تنقر فى التطور ، وهى ترمى الى قصد وان لم يكن معيناً . وقد يأتى يوم بعيد نعرف فيه غايتها ونقف منها على اسرارها . وذلك ان الحياة قد اخذت طريقين فى تاريخ الاحياء فى الماضى :

طريق العقل ، كما نراه على اكمله فى الانسان  
وطريق الغريزة ، كما نراها على اكملها فى الحشرات

وكل من العقل والغريزة قد نشأ لمصلحة الحيوان للبحث عن الطعام وطلب الانثى والهجوم والدفاع ونحو ذلك . ولكن نحن نرى الآن أننا قد صار لنا من هذا العقل الوضعي ذهن فلسفي يستطيع ان يتجرد من مطالب الطعام واللحاح الى التفكير في الكون منشأ وغاية . واذن — يتساءل «برجسون» — لماذا لا يكون في مقدور الانسان ان يستخرج من غرائزه بصيرة يستطيع ان يكشف بها الحقائق كشيئا لدنيا بلا عناء ولا تفكير ، كما تهتدى الحشرة الى قريستها او انثاها بلا تفكير او تدبر

والغرائز كامنة في الانسان قد تغلب عايبها العقل ، ولكن يمكن احيائها في اى وقت واستنباط البصيرة الفلسفية منها . وهذا هو النظر الصوفي على اقصاه وبلغه . وهو ايضا ينظر طائفة من الابداء الذين يحاولون تجديد الدين . وفي مقدمة هؤلاء «برناردشو» . فان هذا الاديب يخاف العلم خوفا حقيقيا مع انه يرى فيه الرجاء لتحقيق السعادة بتوفير الخيرات للناس . فهو لذلك ينذر الناس بان مصيرهم الى الفناء والدمار اذا لم يعتمدوا في حياتهم على الدين . ولذلك حمل حملته المنكرة على «داروين» لانه كما يقول «بطلر» قد افى العقل من الكون ، ووضع تنازع البقاء وبقاء الاصلح مكانه . فكأنه بذلك قد جعل القتال والحروب والتناحر والمزاحمة الى الموت سننا ، او نواميس ، قد شرعتها لنا الطبيعة . فلا بأس من ان نسير فيها . وهذا هو الدمار

والخوف من تقدم العلوم ، والحذر منها ، اذا لم يرافقتها دين ، يتضح في جميع ما كتبه «شو» و «ولز» . فقد كتب هذا الثانی جملة مؤلفات عن الله والدين ولكنه الحد اخيرا ، وسكن الى الالحاد على الرغم منه . واصبح يشبه القائلين بالبشرية اى الايمان بالانسانية فقط ، اصلا وغاية ، ويعمل لرفيها . ولكنه مع الحادة هذا يدعو الى الدين البشرى لانه يخاف مادية العلم ، وان يؤدي تقدمه الى زيادة التنازع والتناحر فيقضى هذا التقدم على الحضارة . وهنا يجوز لنا ان نتساءل : هل الباعث الحقيقي الى هذا

الاهتمام بالدين عند «بطلر» و «ولز» و «برجسون» هو الاصطدام بحقيقة لا يمكن الهروب منها، أو هو الرغبة الحارة في إيجاد عواطف دينية رحيمة توازن المنطق العلمى القاسى ؟

لندع هذا الآن . ولكن يجب ان نقرر هنا أن هذا المنطق العلمى ينطوى على قسوة تكاد تدفع بالإنسان الى الفرار منه الى اية عقيدة يتماسك بها كيان المجتمع ولو كانت كاذبة . فقد عبر «برتراند روسل» عن هذا المنطق العلمى أحسن تعبير فى كتابه «طوالع العلم» فوصف كيف يكون الناس حين يستفيض الروح العلمى ويسود الحكومة والتعليم والنظام عامة . فاذا به يخرج بعد هذا بجهنم متقنة الوضع محبوكة الأطراف ، حيث يتغلب العبقرىون ويتزاوجون فيما بينهم فتكون منهم سلالة منفصلة فى بناء الجسم والعقل تستبد بالعامّة وتحرم على أفرادها التعمق فى درس العلوم الخ

هذا المنطق القاسى الذى يخيف الادباء فى انجلترا وغير انجلترا هو الذى يدفعهم الى تجارب دينية جديدة غير بصيرة «برجسون» . فمن ذلك هذه الثقافة الجديدة التى تفشت فى الاوساط المتعلّمة فى أوربا عن درس الاديان الشرقية ، وخاصة البوذية والهندوكية . ومن ذلك أيضا هذه الحماسة أو هذا التلهف لدرس انطبيعيات الجديدة على يد «جينز» و «اندجتون» العالمين الانجليزيين الذّبن يقولان بأن وراء الكون فكرا مدبرا ، وينجنان الى غيبيات «عصرية» تشبه غيبيات «أفلاطون» من حيث أن وراء المادة فكرة

ولم يبلغوا بعد نهاية هذه التجارب . فمنهم المؤمن القديم ، ومنهم الذى يوهّم نفسه بأنه يؤمن بإيمان جديد . ومنهم المتردد ، ومنهم الملحد الذى سكن الى الحاده سكّون اليأس . ثم منهم أخيرا «البشرى» الذى يسكن الى ديانة بشرية ليس فيها شيء من الغيبيات ، اذ هى مجموعة الجهد البشرى للرقى لا أكثر

ولكن لن نفهم الحركة التجديدية فى انجلترا بل فى عالم الثقافة الاوربية حتى نولى هذه الافكار بعض انتباهنا





## ولز

كان الاديب الناشئ في انجلترا يقضى طفولته في درس الشعر لتاريخ والادب القديم . أما الآن فإنه يبدأ بنزس الآراء الاقتصادية لاجتماعية . وكان الاديب قبل نحو مائة سنة يحوم حول الآراء اجتماعية ولا يكاد يمسها ، أما الآن فإنه يغمس فيها . وتعود له الظاهرة الى ان الوسط القديم لم يكن معقدا ، ولم تكن سائل الاجتماعية والاقتصادية تبرز بروزها الحاضر وتسر فكركم على التفكير فيها ومحاولة حلها . ويجب أن لا ننسى أن وسط يؤثر في المذاهب الادبية بكثير جدا مما تؤثر المذاهب الادبية الوسط . وذلك أن الاديب يستمد الهاماته وعواطفه من البيئة التي تحيط به سواء اكانت اجتماعية أم اقتصادية أم ثقافية . وهو ستجيب لها او لواحدة منها بمقدار الصدمة التي يصطدم بها ذهنه ، ذا كانت الحال الاجتماعية او الاقتصادية من التعقيد بحيث تنبه توقظ ، كما هي الآن بمفاجأتها وحروبها وأزماتها وثوراتها ، فإن اديب الناشئ يضطر الى درسها ويعنى بها أكثر من عنايته بالادب قديم

وقد سبق أن قلنا أن الثقافة الانجليزية أصبحت اجتماعية . الآن نقول أن الادب الانجليزي أصبح اجتماعيا . ولو أننا قابلنا بن ادبيين عظيمين يغمران عالم الادب الآن مثل «شو» و «ولز» الادباء الذين عاشوا في القرن التاسع عشر لالفينا الفرق واضحا . ان أولئك الادباء لم يعرفوا القصة الاجتماعية كما يمارسها الآن ولز» ولم يعرفوا الدراما الاجتماعية كما يمارسها «شو»

وقد ظهر أدباء مجدّدون لهم بريق وحرارة . ولكنهم لم يستطيعوا الى الآن ان يكسفوا ببريقهم «شو» و «ولز» . وذلك لان هذين الكاتبين تناولوا الحياة الانجليزية بمشرط الجراح ، وداب كل منهما في ايضاح العلل والامراض حتى اصطبغ تفكير المفكرين عامة بأرائهما . وانت حين تقع على رأى مخيف ، بل مرعب ، لـ «برتراند روسل» او للآنسة «ايثيل مانين» او لـ «هولدمان جولياس» او للآنسة ابنته (في امريكا) فانك تستطيع ان تبحث عن البذرة الاولى في هذين الكاتبين . وايضا عندما تجد اسقف برمنجهام يقف في كنيسته ويجرح شعور المؤمنين حين يصرح لهم بأن القديس فرانسيس لم يكن يستحم ، فانك تستطيع ان ترجع في استقصاء هذه الوقاحة الى الروح العلمى الذى يكتب به «ولز» والى أن القداسة التقليدية عنده لا تساوى نظافة الجسم ولم يقتصر «ولز» على القصة الاجتماعية . فان دراساته في الموضوعات الاجتماعية قد تعددت . فانه ألف كتابا مستقلة عن الاشتراكية والتاريخ والتنبؤات الاجتماعية والدين والاقتصاد . وهو لم ينس نزعته الاولى وهى النزعة العلمية . فان اول كتاب ألفه كان عن التشريح . وقد حرر ، ولم يؤلف ، كتابا ضخما عن المعارف العلمية الحديثة . وله قصص يعتمد فيها على نظريات علمية سواء فى البيولوجية أو السيكلوجية . وقد ورث «جول فرن» فى القصة الخيالية التى تعتمد على العلم ، وألف فى الحروب الهوائية القديمة . وقد عاش الى ان رأى بعينه ارجاء الجو تنبض بالموخر الجوية ، كما رأى اساطيل الطائرات تنك برلين ولندن . وله خيالات علمية عن طعام الآلهة ، والجنون الذى ينشأ من مركب النقص

ومع هذا الروح العلمى الذى يسود ثقافة «ولز» فاك تقرا قصته النابضة بالحركة فلا تشعر باى نقص أو خلل فى فنه . وهو اقرب المؤلفين الى «دكنز» وله عطف خاص على الفقراء والمشردين والسكرارى . ولكن عطفه ليس عطف البكاء والدموع ، وانما هو



## ولز

عطف الحب والضحك والاستهانة بمشقات الفاقة والحرمان . كما ان قصصه تغص بالافكار التى تنتقض وتهدم ، كما تبنى وتكمل وقد ألف قصصا عن الزواج والحرب والعقائم . وهو فيها جميعها ينحو نحو غايتين هما الحرية والتقييد ، اى الحرية للفرد فى تفكيره وعقائده ومسلكه الشخصى ، والتقييد للنشاط الاقتصادى الذى يجب أن تقوم به الجماعات دون الافراد . ونقول بعبارة اخرى انه يطلب الاشتراكية ولكنه لا يريد أن يتقيد بمذهبها كأنها عقيدة ماركسية لا يجوز مخالفتها

ويعد «ولز» الآن عند كثيرين فى أوروبا الاب الروحى لحضارة المستقبل، كما هو زعيم التفكير الحر والدعوة الى البر فى السياسة فهو ينتقض الدعوة الوطنية ويدعو الى العالمية . وهو الخصم اللدود الآن لـ «موسولينى» يجد المهضومون عنده ايدا صوته صارخا لمكافحة الاستبداد . وقد دعا الى الجمهورية فى انجلترا مع ان العرش ليس مكروها هناك . وانما دفعه الى ذلك كراهته للميزات الاجتماعية التى تنشأ من الميراث

وأدب «ولز» مع كل ما فكرنا ، هو أدب صحفى . املوا أننا شاولنا كتابا أو قصة ألفها قبل عشرين سنة لشعرنا بالقدم والتأخر

ياديين عليها . فقد الف مثلاً قصة عن المرأة التي تطلب المساواة بالرجال وحقوق الانتخاب . وكلاهما قد تحقق الآن . فالقصة لا تدلنا الآن عن حال نعرفه في الوسط الراهن . والف كتابا عن مستقبل أمريكا حوالى سنة ١٩٠٣ ، لو أنه قرىء الآن لخالف الواقع . وله من هذه المؤلفات « الوقتية » عدد كبير نقصت قيمته أو زالت تماماً لأنها كتبت لغير وقتنا ، فخدمت قراء ذلك الوقت وانتهت عند ذلك . وهى هنا تشبه سائر مؤلفاته الاجتماعية التي تعالج أحوالنا الحاضرة ، فان قيمتها ستزول ولا يبقى غير دلالتها التاريخية . والدنيا دائبة في التطور . ولذلك فان النزعة الصحفية في الكاتب ستعمل لفنائها لا لخلوده . وهذا الفناء هو في الواقع فضحية الكاتب بنفسه من أجل جيله

ولسنا نعى أن كل ما يكتب عن التطور الحاضر من المدنية ستزول قيمته الفنية عندما يتبدل هذا التطور . وانما نعى أن شيئا كثيرا من قصص «ولز» ودراساته قد اصطبغ بالصبغة الوقتية «الصحفية» ولذلك سنتقد فيه الاجيال الآتية ما نجده نحن من لذعة الحقائق ومرة الواقع

ولكن اذا كانت هذه الكتب «الصحفية» لن تعيش فذلك لأنها ابت مهمتها في الإصلاح الذي نشده مؤلفها . ماذا ماتت هذه الكتب فان موتها برهان نجاحها

وقد سبق أن رأينا مثل ذلك في درامات «ابسن» . فان «بيت عروس» مثلاً كانت تعد من الدرامات الثائرة ، لأنها تطلب للمرأة شخصية مستقلة عن الزوج والاولاد . ولكن ثورتها ضعفت ، لان الناس قد آمنوا بهذه الافكار للمرأة وصرنا نحن لذلك لا نستطرفها ولا نستهل آراءها . وهذا برهان على نجاحها لا على فشلها ، اذ ان نفوسنا نحن المتدينين قد اثسبعت بها حتى لا نجد فيها جديدا

وأغلب الظن ان ما سيعيش للأجيال الآتية من «ولز» هو القصص المسلية مثل «كبس» أو «بيلبى» التي لم يؤلفها الا ليرفه

عن نفسه سلم الدرس لهذه الفوضى التجارية والصناعية والمالية  
التي تجتاز بها انجلترا ، بل الدنيا ، الآن . وذلك لان هذه الفوضى  
ستزول ، فلا يعود يباليها جمهور القراء أو يقرأون عنها تفاصيلها  
المؤلة في كتب «ولز» . ولكنهم سيحتاجون الى الضحك بقراءة  
«الفقر كبس» الذي اثرى فجأة ، فلا يعرف كيف يعيش عيشة  
الاغنياء . او بقراءة «بيلبي» الصبي الهارب من أمه الذي يشرذ في  
الحقول ويشارك رجلا قد احترق التشرذ والسرقة ، فيتعلم منه  
حرفته ، ويسرقه هو نفسه ، ثم يعود الى أمه وقد تعب من قلق  
العيش في التشرذ ، ينشد امن الحياة بين ذراعي الأم



## دراسات ولز الاجتماعية

إذا تحدث الإنسان عن الأدب الانجليزي خطرت «القصة» بالبال . ولكن ليس معنى هذا ان القصه هي احسن ما في الادب الانجليزي ، وانما معناه انها مغمره بكثرتها . ففي كل عام ، يطبع في انجلترا نحو ثلاثة آلاف قصة : ٩٩٩ في الاف منها هو مجموعة من الهراء والسخف والعواطف المبهرجة . والادب الانجليزي الآن اوسع من ان ينجصر في القصة أو «الدرامة» لان الادب بمعالج ألوانا وصيفا أخرى ساوول الترجمة أي السيرة التحليلية ، بل تناول أحيانا التاريخ . وفي انجلترا لون من ألوان الادب قلما ينقنه غيرهم ، هو «المقالة» التي يرجع في تقالدها الى «سكيل» و «أديسون» و «ماكولي» . وللمقالة مقام في انجلترا الآن يزد على مقام القصة . وقد عالجه جيبج المجددين والرجعيين مثل «شو» و «ولز» و «شيسرتون» و «بيلو»

وقد وجد «رناردشو» ان الدرامه معجز عن التحايل الكافي الذي يفى بتفاصيل الموضوع . وهو لذلك يزود الدرامه التي لا تزيد صفحاتها على خمسين بمقاله قد تبلغ مئة صفحه . ومقالات «ولز» لا تنقص في القيمة الفنية عن قصصه . ثم هل هناك من القصص الحديثه ما يسمو على ما كتبه «أندريه مورو» أو «ليتون سنراشي» من السر التحليلية ؟

ويدو ان الأدب الانجليزي سيمعن في الاتجاه الى هذه النواحي ، وذلك لانه يغزو ميادين جديدة في الثقافة . فلأديب يكسب الآن في الاقتصاديات والاجتماعيات ، وكثيرا ما يجد أن

القصة أو الدراما أداة ناقصة لاتنى بفرضه فيعبد الى المقالة  
يؤلف اجزاءها حتى تستوى جسما فنيا كما يروق الذوق بشكله ،  
يحرك الذهن بموضوعه .

بدأ «ولز» يؤلف القصص ، وانتهى بتأليف المقالات والكتب .  
ولم يكن فى ذلك منحدرًا ، وانما كان صاعدا . لانه وجد انه كلما  
ازداد ثقافة تناول ذهنه من الموضوعات ما تعجز القصة عن ايوائه .  
حقه . وقد راجت مؤلفاته — غير القصص — رواجًا عظيمًا جدا .  
فان مؤلفه فى التاريخ العام بيع بمئات الالوف ، وترجم الى جميع  
اللغات الحية تقريبا . وتعددت طبعاته ، فمنها الانيق المزخرف  
الذى يباع بالجنيهات ، ومنها ما يباع بخمسة قروش فقط

ولـ «ولز» كتب عدة فى الاشتراكية او التفكير الاشتراكي .  
الذى يصبغ قصصه ايضا . وقد عالج الاقتصاديات فى كتاب ضخـم  
لا يصدق من يقرأه ان مؤلفه من ابرع القصاصين فى انجلترا الآن .  
ثم هو قد امتد نشاطه الى العلم ، ولذلك حرر كتابا فى المعارف  
العلمية بمساعدة ابن «جوليان هكسلى» تناول فيه تلك المعارف  
التي تؤثر فى سعادة الانسان . بل لقد ألف كتابا عن التعليم، وصف  
فيه مدرسة جديدة هى مدرسة «اوندن» التي ابتكر مديرها—  
«ساندرسون» نظرا جديدا للتعليم هو ان يكون عالمى الفاية .  
هذا النظر هو الذى حدا بـ «ولز» الى تأليف التاريخ العام للعالم  
ويعتمد «ولز» كثيرا على العلم . فاذا تخيل «طوبى» للحياة  
المثلى كان العلم اساس خياله . وما هو أن ظهرت نظريات «فرويد»  
فى «العقل الكامن» ، حتى سارع الى استغلالها . فألف قصة  
«والد كريستينا» وهو مجنون يعالج بالتحليل النفسى على طريقتى  
«فرويد» و «يونج»

ومن اعظم ما يأسف له القارئ ويشعره بالمأساة البشرية ،  
هذه الحيرة التي تقلب فيها «ولز» وهو يحاول أن يؤمن بمبدأ  
روحاني وراء المادة . فانه بدأ بالاعتقاد أن لله شخصية مستقلة



عنا . ثم اخذ يستند الى آراء «يونج» السيكولوجى السويسرى .  
المعروف ، ويقول ان العقل الكامن عندنا انما هو عقل النوع  
البشرى كله . وان لهذا العقل الجماعى شخصية مستقلة عنا كائننا  
يجب ان نؤمن بها ايما . وأخيرا ، وبعد الغضب الطويل ، انكنا  
الى نفسه يتكلم فى تواضع كما يتكلم البشريون الذين يؤمنون بأن  
المرجع الدينى ، بل كذلك الغاية الدينية ، يعودان الى محور واحد  
هو الانسان بلا حاجة الى عقائد غيبية . والكتب «المقدسة» التى  
يرجع اليها هؤلاء البشريون هى كتب العلم والادب والفلسفة ، بل  
كتب جميع الاديان ايضا . وقد لا يكون هذا عجيبا من رجل نشأ  
نشأة علمية ، له كتاب فى تشريح الحيوان ، وأشرب ميسادى  
«هربرت سبنسر» المادية . فانه وان كان قد عرف بعد ذلك  
«وليم جيمس» السيكولوجى الأمريكى ، أول من دعا دعوة روحية  
عن طريق السيكولوجية ، فقد بقى فى نفسه الميل الى التحليل العلمى .  
وهذا الميل لم تؤثر فيه الروحية الجديدة التى انطلق فيها كل من  
«اندجتون» و «جينس» بلا سبب معقول . اذ ان كل ما يستندان  
اليه انما هو شكوك علمية بعيدة عن اليقين . وكذلك لم يتأثر ، كما  
تأثر «شو» بالمبدأ الحيوى الذى يقول به «برجسون»

وقد أصبح «ولز» كتلة عقائد . فان آراء الشباب التى كان  
يتبسط فى شرحها فى مقالاته وقصصه أصبحت ، بعد ان بلغ  
السبعين ( فى ١٩٣٧ ) من عمره عقائد جامدة . فهو اشتراكى يطعن  
من آن لآخر فى «ماركس» زعيم الاشتراكية . وكأنه بذلك يريد  
ان يثبت استقلاله . وهو عالمى يطعن فى الوطنية ، ولكنه لا يكف  
ايضا عن الطعن فى عصبية الامم مع انها بذرة العالمية . اذ يرى فيها  
تقصيرا عن العالمية . ثم هو مع هذا يريد حضارة غربية قائمة على  
آلات الضخمة التى تزيد فراغ الناس . ويريد ديانة بشرية قوامها  
التطور . ويريد نظاما علميا للحكومة بحيث يصبح تنظيف الشارع ،  
وبناء المنزل ، واطعام الاطفال وتعليمهم ، بل استنتاجهم ، من  
مهامها الاولى

واذا اردنا ان نقابل بين « شو » و « ولز » امكنا ان نقول ان  
ذهن « شو » هو ذهن التحليل والنقد والهدم ، بينما ذهن « ولز »  
يتجه نحو التاليف والبناء

ويعيش « ولز » في الحضارة القائمة الآن وهو يعد الناس  
لحضارة قادمة . فهو اكثر الكتاب شعورا بأن اوربا تنتقل الى  
النظام الاشتراكى القريب . وهو يطالب المعلمين والكتاب ان يعدوا  
الناس لهذا الانتقال . ثم هو يرى الخطر العظيم من التهاون في فهم  
هذه الحقيقة ، لان آلات التدمير اتقنت اتقاناً فظيعاً . ونحن نشرف  
بها ومنها على هاوية المستقبل التى قد نتردى فيها ، وعندئذ يكون  
انقراض النوع البشرى ، كما انقرض نوع الدينصور وانواع أخرى .  
وعلى الطبيلة ان تشرع من جديد فى استيلاء حيوان آخر ياخذ  
مكاننا ويسلك بالحكمة ، التى لم نسلك بها . فاذا تركنا السياسة  
الحاضرة تجرى مجراها والتنافس التجارى يسير سيره الطبيعى فلن  
يكون ثم مفر من حرب كبرى أخرى قد تقضى على الحضارة . ومع ان  
الاشتراكيين الانجليز يقبلون الملوكة القائمة ، فان « ولز » يلح فى  
طلب الجمهورية ويسرح بذلك فى الصحف وغايتة اعداد الامة  
الانجليزية للنظام الصناعى الجديد وهو نظام اشتراكى . ثم هو  
لايعرف التسوية مع خصومه ، فهو خصم صريح للبابوية والفاشية  
كما هو خصم للملوكة والوطنية والحرب والتعصب القومى  
او الدينى

ثم هو بنزعته العلمية لا يرضى بالنظم البرلمانية الحاضرة ،  
لانه يعتقد ان احوالنا الاقتصادية قد بلغت من التعقد بحيث تحتاج  
الى خبراء أى علماء فى الصناعات والعلوم الاقتصادية . وان  
الاعتماد الآن فى ادارة شئون الامة على ايدى السياسيين وحدهم  
انما هو بمثابة لعب الاطفال بالنار . ويرى فى هذه الازمة القائمة  
( ١٩٣٣ ) البرهان على ذلك

كتبت هذه الكلمات فى ١٩٣٣ . وانا اعود اليها بالتصحيح  
والتقيق فى ١٩٤٥ بعد الكشف العظيم للطاقة الذرية واختراع

القنبلة الذرية. وقد وقف منهما «ولز» موقف المتردد بل الواجل. اذ هو يصرح بأنه لا يعرف اذا كان الناس سيتطلعون بهذا الكشف الى آفاق السعادة فيؤلفون حكومة عالمية تنظم هذا الكوكب ، أم هم سوف يشرفون منه على هاوية المستقبل حين تتناحر الوطنيات وتتقاتل الامم الى الفناء . وهو الى التشاؤم اميل منه الى التفاؤل . ثم هو في سنيه الاخيرة قد ازداد حدة في بشرته ، واذلك صار يدعو الى الالحاد الصريح . وزادته الدعوة الى العالمية اتجاها نحو الالحاد ، كأن دراسة الجغرافية والاقتصاد والعلوم يجب ان تأخذ مكان الدراسة للغيبيات ليجاد السعادة للبشر على هذه الارض



But the concentration of the above is the  
 full of the same nature.



## ولسز بين الوطنية والعالمية

ليس في العالم خصم للوطنية يدعو الى العالمية مثل « ولز » ، وهو لا يفتأ يعزف على هذا الموضوع . وهو على هذه الحال منذ نحو ثلاثين سنة ، لم يتغير حتى مدة الحرب . فانه هو الذى وضع عبارة « الحرب لانتهاء الحرب » اى انه كان يدعو الانجليز الى النجند وقتال الالمان كى تكون هذه الحرب الكبرى نهاية الحروب ، باقامة هيئة نقضى القضاء النافذ فى الخلافات التى تقوم بين الامم فلا يحق لدولة ان تعلن حربا على دولة اخرى بل لا يجوز لدولة ان تجند جيشا

وفى هذا العام ( ١٩٣٣ ) القى خطبة فى مدرسة الاحرار الصائبة فى اكسفورد ، فدعا الى انشاء عصبة من الفاشيين الاحرار كى يقاوموا الفاشيين الذين بدعون الى الوطنية الحادة مثل اتباع « موسولبنى » فى ايطاليا او اتباع « هتلر » فى المانيا

فالرجل لم يتغير عن دعوته الاولى التى دعا اليها حوالى ١٩٠٢ وهو فى هذه الدعوة يرث الرسالة من « فولتر » و « روسو » وسائر البشريين من الانجليز والفرنسيين . وقد ألف كتابه « خلاصة التاريخ » وهو ينظر الى العالم كانه امة واحدة . والكرة الارضية عنده هى « القرية الكبرى » لجميع البشر . ولذلك أيضا طعن فى كل من « الاسكندر » و « نابليون » لانهما من رجال الحرب والفتح . ومرتب هذا الكتاب هو بدعة فى تأليف التاريخ ، فانك لاتجد فيه تاريخا لكل امة على حقتها . وانما تجد موكبا سائرا يهلك على التقدم البشرى بصرف النظر عن الامة التى ينتسب اليها هذا التقدم

ومنذ ثلاثين سنة أيضا اقترح تأليف حزب أو عصبة يكون  
أعضاؤها من جميع الأمم يسرون فيما سماه « مؤامرة مكشوفة »  
فايتها هدم الوطنية والاتجاه بالناس الى الحرية والعلم والعالمية ،  
أى أن يكون العالم أمة واحدة لها حكومة مركزية تتولى التعليم  
والنظام المالى . وهذه الهيئة يجب أن تؤلف للعالم موسوعة كبيرة  
تترجم الى جميع اللغات ، فتكون دستور الثقافة ، يعاد تنقيحها من  
آن لآخر كي تتجدد معارفها . فإذا قراها جميع الناس فى مختلف  
الأمم اتفقت آراؤهم السياسية عن فهم ، فلا يكون اختلاف وتعصب  
يبعثان على التناحر والحروب

ثم يجب أن تأخذ هذه الهيئة نظام التعليم أيضا ، فتمنع مثلا  
تدريس التاريخ إذا كان يبعث فى التلاميذ روحا وطنيا . كما يجب  
أن يستوى جميع التلاميذ فى العالم فى الحصول على أوفى قسط  
من التربية ، لأن الجهل الذى ينشأ فى أمة ما من إهمال التعليم قد  
يؤدى الى خطر كبير على سائر الأمم . بل هو يرى أن تقوم هذه  
الهيئة بإيجاد دين عام ، أو بعبارة أصح ، مزاج دينى عام لجميع  
الأمم بحيث لا يؤدى التعصب الدينى فى واحدة منها الى إيقاع خطر  
بالامن العالمى

ثم هو يرى أن تحقيق هذا النظام العالمى لا يمكن الا مع انشاء  
نقد عالمى واحد يتعامل به جميع البشر . فلا بد إذن من انشاء بنك  
العالم يتولى اصدار النقود سواء أكانت من ورق أو من معدن

وفى « ولز » خصلتان ، تتضحان فى جميع مؤلفاته . أحدهما  
نشاط فى نفسه يدفعه الى الإعجاب بنشاط الآخرين ، ولو كانوا من  
خصومه ، والثانية دأبه فى التنظيم والترتيب

فهو يدعو الى انشاء عصبة من الشبان يتولون تهيئة الأذهان  
وأعداد العالم للدولة العالمية التى ينشدها . وهو هنا يضرب المثل  
بالفتيان المكشافة وفتيان الفاشيين ، مع أنه يكره زعائنهم الحرية  
الوطنية . ثم هو لا يكف عن التنظيم ، فانه يؤلف القصة ويتعامل بما

فيها من حب واغراء جنسى ، كى يشرح نظاما عن تأليف موسوعة او موسوعات مختلفة

وقد استهوت هذه النزعة المولزية عددا كبيرا من المفكرين في كل امة . ومع ان الآمال التى عقدت بعصبة الامم خابت وعرف الناس ان مبادئ الرئيس « ولسون » ضرب بها عرض الحائط ، وان الانتداب هو الاستعمار لا يختلف منه الا فى الاسم ، فان كثيرا من التأييد الذى لقيته هذه العصبة يرجع الى هذه النزعة التى بعثها « ولز » والتى تجعل الناس يتشبثون بعلاات العالمية او الاهمية ويرجون من العصبة المريضة ان تعود فتنهض وتكون بذرة لحكومة قوية تدبر مصالح العالم العامة

ولا يفتأ « ولز » يجمع الشواهد والبراهين التى يقصد منها الى اقناع القارئ بأن خياله يمكن ان يتحقق . فهو يذكر لك « اتفاق البريد » بين جميع الامم من حيث انه نظام عالمى . ويذكر لك المعهد الاممى لاحصاء القمح فى روما . فان هذا المعهد قد انشأه رجل يهودى أمريكى وحبس عليه اوقافا . وله مندوبون فى جميع انحاء العالم يجمعون الاحصاءات التى تذاع على العالم عن حاصلات القمح كى تعرف الامم مقدار القمح وتحتاط للمستقبل من القحط . وليس شك ان هذا المعهد قد افاد العالم وانه يمكن التوسع فى هذه الخطة . فتزداد مثل اعمال هذا المعهد حتى يستطيع ان يخرج احصاء كل عام عن جميع الحاصلات الزراعية والمعدنية . ومن مصلحة جميع الامم ان تقف على هذا الاحصاء الدقيق لان جهلها قد يؤدى بها الى نتائج اقتصادية توقعها فى خسائر كبرى وهذه العالمية هى الآن حلم فقط ، لان النزعة التى تسود العالم السياسى الآن ( ١٩٣٣ ) هى النزعة الوطنية . ولذلك نجد جميع الامم تسارع الى اقامة السدود الجمركية وتدعو الى الوطنية الاقتصادية . وفى الوقت الذى يدعو فيه « ولز » هذه الدعوة العالمية يدعو فيه الى عهد بريطانيا دموية وطنية بنداثة المشهور : « اشتروا البضائع البريطانية »

والمقابل لاحوال العالم في ضوء هذه الازمة الخاضرة وامام تاريخ الاستعمار والاسباب الرئيسة للحروب ، وخاصة بعد ان اخذت مدرسة الاقتصاد الجديدة بقيادة « الميجر دوجلاس » تشرح نظرياتها وتبسطها بسطا وافيا ، لا يمكنه الا ان يعتقد بأن الشافس في التجارة الخارجية والرغبة في الحصول على المواد الخام الرخيصة واحتكار الاسواق هي السبب الاساسى للاستعمار . واذن فكل ما يعمل لفنص التجارة الخارجية يعمل ايضا لتخفيف الاستعمار ويمنع في الوقت نفسه اقوى البواعث على الحرب . فان القائلين بالعالمية يقولون بالغاء الحواجز الجمركية وان تختص كل امة بالصناعة التى يابق لها مناخها ثم تبادل الامم الاخرى ما تصنعه من المصنوعات او ما تنتجه من الحاصلات . وبديهي ان من يقول بحكومة عالمية يجب ان يقول بحرية التجارة على اوسع معانيها ولكن حرية التجارة تبعث على المزاومة التجارية والسعى للاستيلاء على اسواق العالم . وقد حاربت بريطانيا الصين كى تجبرها على شراء الافيون الهندى ، مع ان الصين كانت قد منعت الاتجار به . والسبب الاساسى للحرب الكبرى هو هذا السباق الى اسواق العالم بين بريطانيا والمانيا . والاساطيل لا يقصد منها حماية الوطن ، وانما يقصد منها حماية التجارة الخارجية . واكبر امة تعتمد على التجارة الخارجية هي بريطانيا . ولذلك كانت ايضا صاحبة اكبر الاساطيل



## هـ . ج . ولز

في ١٩٤٦ مات « ولز » وهو في  
التاسعة والسبعين . وقد كتبت  
عقب موته هذا الفصل التالي في مجلة  
« الكاتب المصرى » ورأيت اثباته هنا :

كان « هـ . ج . ولز » أدبيا علميا يكتب باللغة الانجليزية .  
ولكنه كان آخر من يرضى بأن يصف نفسه بأنه انجائزى في قوميته .  
فقد كان يكافح القوميات ويصف العالم بأنه « قريتنا الكبرى » وقد  
كتب كثيرا لهذه الدعوة العالمية التى نسير الى تحقيقها على الرغم  
من الدعوات الانفصالية التى يزعم بها عالمنا الحاضر من أثر  
العقائد الدينية والوطنيات واللغات والمذاهب والامبراطوريات  
وربما ننسى اشياء كثيرة من « ولز » فى المستقبل . ولكن ليس  
شك فى أننا سنذكر بأنه الاب الروحى للعالم الجديد المتحد ، وبأنه  
اول من عمد الى وضع التفاصيل لحكومة عالمية ولغة عالمية  
وموسوعات عالمية ، بل أيضا لوضع النصوص والشروط التى  
يستطيع أن يعيش بها أبناء هذا العالم وهم آمنون من استبداد  
الحاكمين والاولياء حتى الآباء

واذا شئنا أن نعين الطراز الذى ينتسب اليه « ولز » وجدناه  
أقرب الى رجال النهضة الاوربية ( من ١٤٠٠ الى ١٦٥٠ ) منه الى  
عصرنا . فهو من طراز « دافنشى » الرسام الجيولوجى البشرى  
المستقبل . والاختلاف بينهما بسيط ، لان الاول استعمل الريشة ،

والثانى استعمل القلم ، ولكن كليهما عرف قيمة العلم ، وكان على وجدان بمغزاه فى مستقبل البشر وعلى تفاؤل بهذا المستقبل وقد روى عن « دافنشى » انه حين مات حطت على رأسه حمامة ، فكانت رمزا لطيران الانسان ، هذه الامنية التى فكر فيها هذا المفكر فى القرنين الخامس عشر والسادس عشر . وكذلك مات « ولز » وهو يرى بعينه فى العام الاخير من حياته هذا الكشف العالمى ، كنت اقول الكونى العظيم : الطاقة الذرية ، تخدم الانسان . وصحيح ان هذه الخدمة كانت للشر والدمار ، ولكن ماذا فى هذا ؟

اجل ! لقد اهتز « ولز » من هذا الكشف ، بل تزعزع وتكلم فى تشاؤم . ولكن ماكان احراه لو انه عاش سنوات بعد هذا الكشف ان ينهض ويكافح ، وفق سيرته الماضية ، لاستخدام هذا العلم الجديد فى خدمة الانسان . ولابد انه كان يظفر . فقد سبق ان حدثنا فى خيال علمى ، بديع ، مرعب ، عن غارة ابناء احد الكواكب البعيدة على ارضنا ، وكيف استولوا فى ايام قليلة على الارض والبحر والجبل والسهل ، وكيف شرعوا يربوننا كما نربى نحن الارانب ، فاذا جاعوا مصوا دماينا ، ثم كيف نجونا منهم بالميكروبات ، هذه الميكروبات التى يزخر بها عالمنا وقد تعودتها اجسامنا ، ولكن اجسام هؤلاء الغريباء لم تتعودها . ولذلك تعفنوا وهلكوا

وجاءت الطاقة الذرية فى العام الاخير من حياة « ولز » ترمز الى هذا الخيال ، كما حطت الحمامة على راس دافنشى ترمز الى صعود الانسان الى السماء . وقد تحققت الرؤيا الاولى ، رؤيا « دافنشى » فهل تتحقق رؤيا « ولز » فى استعمار الكواكب ؟

وهذا الطراز الجديد من الادباء يتكاثر فى ايامنا . اجل ! اولئك الادباء العلميون الموسوعيون الذين عرفوا القوة التحريرية فى العلم ، اى تلك القوة التى تحرر الناس من الكد وتبسط لهم آفاقا فى الحياة الطويلة العريضة . حين يكد لنا الحديد والكهرباء والذرة ، ولا يكون

لأن بعد ذلك من هم واهتمام سوى الاستمتاع بالدراسة والكشف والاختراع والوقوف على أسرار الطبيعة . ولو أن « ولز » عاش أيام النهضة الأوروبية حوالى ١٥٠٠ ، لكان واحدا من رجال النهضة لأنه كان يدعو فى حماسة الى « البشرية » وكان يكافح « الغيبية » . وقد تغير معنى « البشرية » من أيام النهضة لايامنا . كانت قبل دعوة الى قراءة مؤلفات الاغريق والرومان القدماء ، أما الآن فهي فى معناها الأمريكى . الأوربى دعوة الى مقاطعة الغيبيات

وليس غريبا أن تنشأ هذه الدعوة فى الولايات المتحدة الأمريكية حيث العلم مزاج نفسى ، وتطبيق عملى ، ومذهب دينى ، وليس من شك أن لكل هذا نقائصه ، بل شروبه . ولكن للحوائث حتمية تتجاوز النيات البشرية . ومن هنا الحاجة الملحة الى مثل « ه . ج . ولز » كى يعمل للتوفيق بين المعارف فلا يجعل احداها تتهمنا منا وتوجهنا بدلا من أن نتمكن نحن منها ونوجهها . وقد أوشك أن يحدث مثل هذا من الطاقة الذرية

عمد « ولز » الى القصة ، وهو بلاشك قصاص ماهر ، ولكنه لو خير لأثر على القصة الشرح الموضوعى . وهناك قصص ألفها فى الفترة الأولى من حياته الأدبية . يبدو أنه التذكتابتها وسر بما فيها من براعة فنية . ولكنه فى السنين الأخيرة ، أو بالأحرى منذ بداية الحرب الكبرى الأولى الى الآن ، جعل القصة وسيلة الى نشر بحوثه الاجتماعية العلمية . ولكن يجب الا نخطئ فنزعم أنه اختار هذا الطراز من القصة العلمية لان الاختيار لا يمكن له . ذلك أنه حين ابتداء يكتب فى العقد الأخير من القرن الماضى كان العصر والظرف ، كلاهما ، يتيح الى حد ما نبوغا فرديا أو اقتحاما شخصيا ، فكان هناك مجال للبطل فى القصة ، ينوى فيعمل ، ويريد فنرجح ، أو على الأقل كان هذا هو الفهم العام . والأغلب أنه كان فهمنا مخطئا حتى فى ذلك الوقت . ولكن منذ بداية هذا القرن أخذ الوسط يتغلب على الفرد . كان وسط القوات الاقتصادية الآلية ، فصارت الأعمال

« تكيف » النيات وتوجه الارادات . ولذلك أصبحت قصص «ولز» رسائل مسبوبة في التحليل النفسى أو التضخم الاقتصادى أو الاتجاه السياسى ، وانحط شأن الفرد في القصة لهذا السبب .  
سألنى ذات مرة أحد القارئین عن احسن كتاب قرأته في اللغة الإنجليزية من حيث الأسلوب . فقلت له ببديهي : كتاب «داروين» . اصل الانواع . ولم أكن مازحاً في هذا لاني أحس أن أسلوب التفكير الذهني عند «داروين» خير ألف مرة من أسلوب العاطفة المزيفة أو الخالصة عند «أوسكار وايلد» لأن الفن الذهني خير من الفن العاطفي .

وأسلوب «ولز» الأديب العلمى هو أسلوب «داروين» ،  
لأسلوب «أوسكار وايلد» . ولو أن «ولز» نفسه سئل عن أسلوبه من أى الطرز هو لاجاب بتهقة عالية ، لانه لو استطاع ان يكتب بالعامية وأن يصل منها الى غايته في سعة الانتشار لما أحجم .  
وقد استخدم «ولز» العلم بمهارة كبيرة في القصة اكبر من المهارة التى استخدمه بها «جول فيرن» ولكنه وجد أن القصة لا تؤاويه على ايضاح اغراضه ، فتركها وعمد الى ما وصفناه بأنه «رسالة مسببة» في شرح الموضوعات التى يتماس فيها العالمان :  
المادى والاجتماعى .

ولعل اكظم ما حمله على ترك القصة انه رأى ان اغفال البطل منها يجعلها ماسخة . لان حيوية القصة بأشخاصها .  
واغلب القصص يجعل مرتكز هذه الحيوية الغريزة الجنسية ، فما نفتأ جميع القصص تتحرش بهذه الغريزة . والانتقال من هذا التحرش العلمى الى البحوث السياسية والاجتماعية والاقتصادية الخطيرة يحدث للقارىء صدمة لا تتفق وفن القصة . وهذه القصص الخطيرة التى عالج فيها «ولز» مشكلات المجتمع لن تعيش ، لان هذه المشكلات تتغير ويجد غيرها يتغير الوسط الاجتماعى الاقتصادى . لان مالنا من عواطف وأمان ، ومايرافقهما من سلوك وتكبر ، انها هو كله ثمرة الوسط الاجتماعى الاقتصادى . ولذلك .

فإن القارئ لقصص ولز الاجتماعية بعد عشرين أو ثلاثين سنة  
سوف يجدها غريبة عن قلبه وعقله ، في حين أن تلك القصص  
الاولى التى تحوى « ابطالا » سوف تقرأ فى لذة مهما طال عليها  
الزمن ، وخاصة تلك التى يعتمد فيها « ولز » الى فكاهاته التى  
تقارب بل أحيانا تطابق ما خلفه « ديكنز » أحد أمراء القصة فى  
القرن التاسع عشر .

قال « ولز » فى كتابه « طوابع الانسان » وهو كتاب يبحث  
فيه مشكلات البشر ومستقبلهم :

« لقد استغرق كفاحى لأجل نشر المعارف المثيرة جزءا  
كبيرا من حياتى الوجدانية ، فقد حاولت أن أجمع  
المعارف الراهنة كى يستطيع استغلالها فى المعيشة  
البشرية ، وكى أحمل غيرى ومن هم أكفأ منى على أن  
يقوموا مثلى بهذا العمل . وكذلك عملت كى أجمع بين  
النظم غير المتناسقة من التفكير بشأن الحقائق . وهى  
نظم ، يتجاهل كل منها الآخر ، فى بلادة الذهن واضاعة  
الفرصة ، كما أن كثيرا من التشوش الذهنى فى التفكير  
البشرى يعود اليها . ذلك أن هذه الفلسفات والغيبيات  
المتناقضة ، التى لم تتناسق ، تزحم الذهن البشرى .  
وعدم تناسقها هذا يرجع الى أن كلا منها يتجاهل الآخر  
وأنا لا أطبق هذه المتناقضات ، لأنى حين أعالجها أجد  
أنها تقلقنى وتربكنى . . وما لذهنى من ميزة خاصة أو  
نقص خاص أنها يرجع الى صفة واحدة . فإذا محنت  
لقيت أن عقلى يجابه المشكلات ، وإذا ذهبت قلت أنه  
لايفطن للخفايا . فأنا لا أطبق التفاصيل المربكة أو  
الأكاذيب العرفية لأنى أخشاها جميعا . . . وأنا أترك  
فكرتى كما لو كانت سندا . . »

أجل ! لقد طرق « ولز » طائفة من الأفكار ، ودق عليها فى  
تكرار . ولكن ، فى كل مرة ، كان يختار ناحية أخرى منها غير تلك

التي دق عليها من قبل . ولذلك انتقل من القصة الى المقال الاجتماعي ، ثم جعل القصة تتناول بحوثا اجتماعية مختلفة . واخيرا ترك القصة ، او كاد ، الى تأليف الكتب الضخمة في الاجتماع وقد نجح كل من «ابسن» و «شو» في استخدام الدراما للبحوث الاجتماعية . واحتفظ الأول بمئة في المئة من فن الدراما ، واحتفظ الثاني بكثير من خمسين أو ستين في المئة . ولكن لا يمكن أن يقال ان «ولز» نجح في استخدام القصة حتى الى الحد الذي بلغه «شو» . والحق أن المسرح يتيح للمؤلف معالجة المشكلة الاجتماعية أكثر مما يتيحها القصة ، لان الأشخاص على المسرح يجسمون المشكلة بلا شرح مسهب لما تحويه من عقد ولكن مؤلف القصة بضطر الى مثل هذا الشرح ، فتنقلب القصة الى بحث اجتماعي ، كثيرا ما يتعارض مع أصول الفن فيها

عندما تأمل حياة «ولز» ومؤلفاته أحس أن شهوته الذهنية الاولى هي العلم . فقد تتلمذ للعظيم «توماس هكسلي» جد «جولييان» و «الدوس» الذي جعل من نظرية التطور مذهباً كفاحياً ، وقضى حياته في مكافحة المظالمين والغيبيين ، كي يجعل هذه النظرية مألوفة تتحدث عنها الصحف ويسلم بها العامة . وقد نجح في ذلك . وشيء من هذا الروح الكفاحي قد انتقل الى «ولز» . فانه حين ألف «خلاصة التاريخ» ، بل حتى في أواخر السنين من عمره ، لم يكن ينسى أن ينبه الى أننا كنا سمكا قبل ٣٠٠ أو ٤٠٠ مليون سنة . فكيف نكون بعد مثل هذه الملايين من السنين في المستقبل ؟ وقد نبعت تكهناته المختلفة ، الخيالية والحقيقية ، من هذه البؤرة . فمن التكهانات الخيالية هاتان القصتان : «حرب العوالم» و «ناس كالألهة» . ومن التكهانات الحقيقية الحرب الاوربية الكبرى الثانية ، والدبابات والطائرات ، والقنبلة الذرية . وكانت بصيرته ، لسوء حظ البشر ، صادقة في كل ذلك

ولكن «ولز» انقطع عن البحث العلمي ، لانه اضطر عقب حصوله على درجة «بكالوريوس في العلوم» الى ان يسعى لرزقه ،

فأختار القصة الخيالية والفكاهية أولا ، حتى اذا زالت عنه الحاجة الملحة عمد الى البحوث العلمية الاجتماعية أو كما قال هو «محاولة التنسيق بين المعارف المادية والنظام الاجتماعى» . وكأنه بهذه البحوث قد استأنف اشباع شهوته العلمية الاولى ولكن فى الميدان الاجتماعى

وكتاب «خلاصة التاريخ» يعد حسنا من حيث انه محاولة اولى فى اعتبار العالم امة واحدة تسير متسازدة فى موكب الحضارة: الكتابة فى مصر ، والورق فى الصين ، والمطبعة فى المانيا . ثم بعد ذلك انفجار الثقافة على العالم كله . أو ، من قبل ذلك : الزراعة فى مصر ، ثم نقود «الاسكندر» وجيوشه وفتوحاته ، ثم انفجار الحضارة الاغريقية المصرية الرومانية فى البحر المتوسط . ثم يتصل العالم ويتشابك ، حتى اننا نرى ملكا هندية فى بداية القرن الثانى قبل الميلاد يبعث الى الاسكندرية يدعو المصريين الى البوذية . ثم يزداد التشابك بمخترعات القرن التاسع عشر ، ثم القرن العشرين ، الى أن يعود استقلال الامم وانفرادها مستحيلة ، بل ضارا . اذ يجب التوحيد السياسى للعالم بحكومة واحدة

وقد عاش «ولز» أيام طفولته فى بدروم . وكانت امه خادمة للأسرة التى تعيش فى الطبقتين العليين . وكانت امه ، كما هو الشأن فى الخانات ، تخشى صموده الى احدى الطبقتين . ولذلك هو يذكر من أيام طفولته ذلك البعبع الذى يسكن فى الطبقة العليا . وقد أتاح له نجاحه أن ينتسب بعد ذلك الى الطبقة المتوسطة ، ولكن بقى فى نفسه خوف الفقر الى يوم وفاته . وعندى أن هذا الخوف هو ، فى سيكولوجية الاعماق الفرويدية التحليلية ، السبب لكراهته للاشتراكية الماركسية أو حرب الطبقات ، لانه أبى أن يمثل طبقات العمال الذين ولد معهم فى ظلام البدروم . واصبحت دعوته الى الاشتراكية هى الدعوة الفابية ، أى اشتراكية التطور السلمى بالاصلاحات المتدرجة التى يمكن أن يقبلها أبناء الامة جميعهم فقيرهم وثريهم

وقد زار روسيا مرتين ، فلم يرجع الى اشتراكيتهما ، وغهم منها مثلما غهم «برنهام» الأمريكى فى كتابه «الثورة الادارية» . أى ان القائمين بادارة المصانع والمزارع والمكاتب قد أخذوا فى النظام الجديد مكان المالكين فى النظام القديم ، من حيث التمتع بامتيازات الأجور او الرواتب المالية وغيرها . ولكن ليس شك فى أن حجة «ولز» ضعيفة جدا فى مكافحته للماركسيين . وقد أنفق كثيرا من جهده فى هذه المكافحة العقيمة ، وكان فى مستطاعه أن يتركها ، وخاصة لان موضوعه الاصلى وهو «الحكومة العالمية» لا يحتاج الى مثل هذه المكافحة . فقد آمن هو بالاشتراكية ، ووجد أنها ضرورية للسلام والطمأنينة للأفراد والأمم . ومشاجرته هنا للماركسيين الاشتراكيين تشبه مشاجرته القديمة فى ١٩٠٦ حين وقف فى الجمعية الغابية ، وهى جمعية تدعو الى الاشتراكية السلمية التدريجية ، يدعو الى الكفاح السياسى ، فى حين كان زعمائها قانعين بالكفاح الثقافى . ووجد نفسه أيضا ضد مبادئ ماركس ، أى ضد حرب الطبقات ، والمنطق الكلامى ، والدوليات . مع أن هذه «الدوليات» كانت الطليعة للبرنامج العالمى الذى انتهى اليه هو بعد ذلك . ولكن يمكن السدفاع عن «ولز» هنا بأنه ايقن فى تلك السنين أن المزاج الانجليزى اقرب الى المبادئ الغابية السلمية منه الى المبادئ الماركسية . وحكومة العمال القائمة الآن ، بعد اربعين سنة من مشاجرته مع القابيين ، تدل على أنه قد صدق هنا أيضا فى تكهنه السياسى ، كما سبق ان صدق فى تكهناته العلمية . وفى تلك الفترة وضع كتابه عن الاشتراكية «عوامل جديدة للتقدم» ، وغايته أن يثبت أن الاثرياء والمتوسطين يجب ان يقبلوا النظام الاشتراكى مثل العمال ، لان مصلحتهم تقتضى ذلك

ولكن «ولز» سيعرف فى السنين القادمة بجهاده لاجل التوحيد العالمى . وأول ما نجد هذا الاتجاه واضحا فيه فى كتابه الذى ألفه فى ١٩٢١ «استنقاذ الحضارة» وفهرست الكتاب تدل عليه : المستقبل المرجح للبشر . مشروع الدولة العالمية . من التوسيع



الوطني الى الدولة العالمية . انجيل الحضارة . تعليم البشر .  
الكلية ، والجريدة ، والكتاب

وهذه الفهرست لا تحتاج الى شرح . فهو يقترح ايجاد حكومة  
عالمية تهىء البشر جميعهم بتعاليم موحدة الى وطنية عالمية

وفي ١٩٣٢ وضع كتابه «أعمال البشر وثروتهم وسعادتهم»  
وهو دراسة موضوعية للحال القائمة للعالم في تلك السنة كأنها  
الجغرافية الاجتماعية . اعتبر الفهرست هنا ايضا : كيف أصبح  
الانسان حيوانا اقتصاديا . كيف تعلم الانسان التفكير والتسلط على  
القوة والمادة . التسلط على المسافات . التسلط على الجوع وكيف  
يغذى الانسان . التسلط على المناخ . كيف تشتري السلع وتباع .  
كيف ينظم العمل . لماذا يعمل الناس . كيف يكافأ العمل وكيف تجمع  
الثروة . الغنى والفقر وخصومتها التقليدية . مهمة المرأة في عمل  
العالم . حكومات البشر والقتال الحربى والاقتصادى . عدد البشر  
وصفاتهم . الحلاقة الفائضة البشر . كيف يعلم البشر ويدربون .  
طوالع البشر

ثم كتابه «أشكال الأشياء القادمة» وهو تعقيبات وشروح  
وتكهنات عن الكتاب السابق . وقد وضعه في ١٩٣٣

وأخيرا كتابه «طوالع الانسان» وقد ألفه في ١٩٤٢ . وهو  
ايضا مثل الكتاب السابق تعقيبات وشروح

وصفحات هذه الكتب الاربعة تبلغ نحو ألفى صفحة كبيرة .  
وهى جميعها حافلة بالاحصاءات والاشارات الى دراسات أخرى  
ومن هذه العجالة يرى القارئ أن «ولز» طراز جديد من  
الادباء . أجل ! هو أريب علمى ، سوف نرى في هذا القرن مئات  
يسيرون على الطريق الذى شقه . ولن يكون هذا للتقليد ، ولكن  
لأن أدباء القرن العشرين سيجدون من واجبهم أن يقفوا حياتهم على  
حل المشكلة القائمة ، وهى التقدم الرائع فى العلوم المادية مع  
الجيود التام فى العلوم الاجتماعية ، وما ينتجه هذا من الرعب فى  
جميع المتبصرين المتكهنين الذين يرون الطاقة الذرية تصطدم  
بالغيبيات ، والاختراع العلمى يصطدم بالوضع الاجتماعى



## جالزورثى

لما منحت جائزة نوبل لـ « جالزورثى » دهش جمهور الادباء  
أو قراء الادب . فان اختيار هذا الأديب الانجليزى وتمييزه من بين  
جميع ادباء العالم بهذه الجائزة السنوية يدل على أن المستوى الادبى  
فى العالم قد انخفض قليلا . فان « جالزورثى » اديب « انجليزى » يكتب  
للانجليز ، ولذلك فان بصره وبصيرته محدودان بالبيئة الانجليزية ،  
وقلما تجد له قراء فى القارة الاوروبية أو فى القارة الامريكية

والاديب العظيم الآن لا يقنع بارتقاء عرش الادب فى بلاده فقط  
لانه هو بطبيعة العلاقات البشرية القائمة يسمو الى الامبراطورية  
لا الى الملكية فى الادب . فنحن فى عصر قد صغر اليه العالم ،  
واصبح على حد قول « ولز » : قريتنا الكبرى . تضطربنا الصحف فى  
الصباح الى ان نفكر فى الاستعمار اليابانى فى منشوريا ، وتضطربنا  
الازمات فى بلادنا الى ان ندرس عواملها فى انجلترا والشرق الاقصى .  
وقد أصبح « غاندى » وكأنه زعيم وطنى لكل بلاد منكوبة بالاستعمار .  
واصبحت البطالة والاجور والآراء عنهما تدرس فى المانيا على ضوء  
الاحوال الجديدة فى الولايات المتحدة . فالامم الآن تتفاعل كما تتفاعل  
العناصر فى العمل الكيميائى . ففي افريقيا الجنوبية يؤسس  
« غاندى » « مزرعة تولستوى » . و « اناطول فرانس » يمنح ثمانية  
آلاف من الجنيهات ( وهو مقدار جائزة نوبل التى نالها ) لتخفيف  
الفاقة فى روسيا . و « برناردشو » يتكلم عن منشواى كمسا يتكلم  
عنها المصرى الوطنى . و « رومان رولان » يغادر وطنه فرنسا الى  
سويسرا لانه يتكر عليها الحرب مع المانيا الخ

وفي مثل هذه الظروف العالمية لا يمكن الإنسان أن يعد أديبا من الطبقة الأولى ما لم تتجاوز همومه واهتماماته وطنه الى اوطان البشر كافة . لان الاديب كالدين يجب أن يتجاوز الحدود الوطنية . ولو أن جائزة نوبل أعطيت لـ «ولز» لكان الإجماع على سداد هذا العمل علما من جميع الأمم . والفرق بين «ولز» و «جالزورثي» هو أن الأول يخدم العالم ويدرسه ويشغل بهوميه في الثقافة والاخلاق، بينما الثاني يقصر درسه على انجلترا

ونحن عندما نفحص عن اديب انجليزي ونتحري بواعثه ، لا نستطيع أن نهمل رايه عن الاستعمار البريطاني . لأن هذا الاستعمار ينكب العالم نكبة واضحة كما لا نستطيع أن نهمل راي الاديب المصري عن المرأة أو الفلاح اللذين سحقتهما التقاليد . وإذا نحن الفينا فيه اهمالا أو نقصا في درس هذا الموضوع جاز لنا أن نحكم على ضميره بالنقص . فان اديبا يرى دواته تملا اقطار العالم بالولاة والمحافظين والمندوبين السامين كي يحكموها على الرغم منها ، ويقهروا فيها الحرية ، ويعطلوا فيها الثقافة ويحبسوا فيها زعيما من زعماء الانسانية مثل « غاندى » ، لجدير بأن يتهم في ضميره الادبي اذا سكت . و «جالزورثي» لم يقل كلمة في استنكار الاستعمار البريطاني ، فكان بذلك شيطانا أخرس

ولا يذكر «جالزورثي» حتى يخطر بالبال « ارنولد بنيت » . فانهما يشتركان في درس الطبقة الانجليزية المتوسطة . ولكن «جالزورثي» يدرسها ويستنكر اكبابها على جمع المال واهمال الفنون وجمود الضمير ، بينما الثاني لا يرى فيها الا كل ما يحب ويستحق الإعجاب . ثم ان «ارنولد بنيت» يعد من أبناء القرن التاسع عشر . ينزع الى الانفرادية ويؤمن بـ «هريزت سبنسر» في المادية العلمية والنزاع الاقتصادي ، ويسلم بفضيلة الاعتماد على النفس في الوسط الصناعي الحاضر ، ويكر من شأن النجاح . وله كتب سخيفة في هذا الموضوع ، يشرح فيها حياة الاغنياء وترق المال بالاعجاب ولكن «جالزورثي» اعمق نظرا منه اذ هو يستطيع أن يرى



جالزورثى

من خلال النجاح المالى والاجتماعى خلا فى البيئة ونقصا فى الاخلاق . وهو من ابناء القرن العشرين ينزع نحو الاشتراكية وان كان لا يصرح بها ، وقد رفض لقب «سير» وعطف على المظلومين سواء اكان الظلم اجتماعيا ام اقتصاديا . وهو من حيث الفن يعد من ابرع الادباء سواء كان هذا فى القصة ام فى الدرامة

وهو عندما يكتب يقتنع بالتقرير والتصوير ولا يقترح علاجاً . فقد وصف آلام المظلومين المسجونين فى درامة «العدالة» . فكان وصفه من الحق والفظاعة بحيث استجابت له الحكومة فى اصلاح السجون ، ولكنها لم تصلح القانون الذى يبعث بالمتكوبين الى هذه السجون . ومن اعظم مشاهد هذه الدرامة مسجون قد ضاق بحبسه وانفراده فى الخلية ، اى الزنزانة ، فافرج عن ضيقه بثورة عصبية . اذ اندفع يخطب الشيطان ويضرب الباب بيده ورأسه وقدمه . ثم انتقلت عدواه الى سائر المسجونين مثله ، ففعلوا فعله وهاجوا كالمجانين . حتى اذا تمبوا سكتوا كاظمين مهزومين

ثم هو يلزم الحقائق ، فلا يزوق ولا يتخيل غير الواقع . فهذه «ايرين» مثلا ، فتاة جميلة فقيرة قد تزوجت رجلا غنيا من تلك الطبقة التى تنتمى عادة الى حزب المحافظين . وتؤمن بعبء الرجل الابيض ، وتعرف الدين فى الكنيسة فقط ، ويوم الأحد فقط . اما سائر الاسبوع ، فلا تعرف غير التجارة الحرة والمزاحمة التى تجرى على سنة الحرب ، كل شئ جائز فيها . وهى تؤثث البيت بأفخر الاثاث ، ولا تعرف من الفنون غير الصور الغالية فى الثمن والكتب الضخمة المثقنة الطبع

ولكن «ايرين» تسأم هذا الزوج ، وتهجره ، وتحب مهندسا فقيرا . ثم تضطرب الاحوال المالية لهذا المهندس فينتحر . ثم تعود «ايرين» الفقيرة الى زوجها الفنى وهى صاغرة ويسكت «جالزورثى» فلا يعط القارىء ولا يلوم الزوج . ولا يعلق على هذه الحال اى تعاقب . لانه يقنع منك بهذا التנהد الذى يضيق به صدرك عن هذه الحال المؤلمة . وأنت عندما تقررا مثل هذه القصة تحب جالزورثى

وقد مات «جالزورثى» كهلا فى العام الماضى (١٩٣٣) ولما يبلغ الخامسة والستين . ووفاته فى هذه السن مأساة لآمال كانت معلقة به بعد ان استنضات بصيرته بالحرب والازمة الاقتصادية .

## رجال الذهن فى انجلترا

ليس التجديد مقصورا على رجال الأدب من مؤلفى الدرامات وممارسى الفنون الجميلة . وان كان هؤلاء أقرب الى الجمهور وأعمق اثرا فيه من غيرهم ، لانهم يتصلون بعامة وخاصته بما يؤلفون من قصص أو يعرضون من درامات أو حتى بما ينحتون من تماثيل أو يرسمون من صور . فان هناك هيئات أخرى تعمل للتجديد . وقد تكون هذه الهيئات جمعيات ترصد نفسها لبث دعاية لأراء ثقافية خاصة ، أو قد تكون مجالات تعيش بمجهود محرريها وعطف طبقة من رجال الذهن عليها . أو قد تكون قائمة على أيدى أدباء أو علماء يؤلفون الكتب فى نزعات جديدة فى الآراء الاجتماعية أو العلمية أو الأدبية

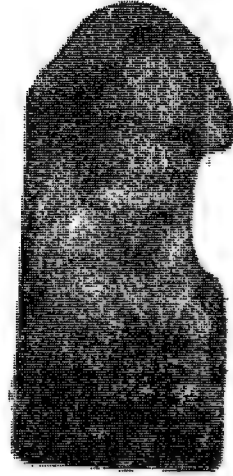
فهنالك مثلا جمعية تدعى «جمعية العقلين» قد طبعت ونشرت الى الآن ملايين من المجلدات من الكتب التى تدعو الى التفكير الحر والاعتماد على الراى العلمى دون العقيدة الدينية . وقد كان لهذه الجمعية أعظم الاثر فى تطور الافكار بين شباب الانجليز ، بل شيوخهم . وهناك جمعية أخرى تدعو الى الفلسفة الوضعية التى يقول بها «كونت» الفيلسوف الفرنسى . وقد بقيت أكثر من ثلاثين سنة وهى تصدر مجلة ، كان يكتب فيها الاديب الكبير «فردريك هريسون» ويدعو فيها الى نوع من «البشرية» هو مزيج من الراى والعقيدة أو العقل والعاطفة

ثم هناك الى هذه الجمعيات ، رجال الذهن الذين ينتهون الى العلم أو الدين أو الاجتماع ، فيدايرون فى نشر آرائهم التى استنبطوها

من دراساتهم . وهم يعملون لنشرها بين الجمهور بمختلف المؤلفات .  
وأعظم مثال على هؤلاء ، ذلك اللورد العجيب الذى بهر الناس  
بذكائه وثقافته ، وبهدم ما يحترمون من عقائد ، نعى به  
«برتراند راسل» . فان القارئ لمؤلفاته يشعر ان «برناردشو»  
بالنسبة اليه يعد من الجامدين فى اشياء كثيرة . اذ هو كتب عن  
الامبراطورية البريطانية والزواج والصناعة والدين ، بروح اقتحامى  
جرىء . ولو ان أحد المفكرين فى القرون الوسطى نسب اليه كتاب  
واحد من مؤلفاته لكان هذا كافيا لاحتراقه . وهو عالم ينظر الى  
الاجتماع نظرة مادية محضة . ثم هو مخلص أشد الاخلاص فى  
تفكيره ، اذ هو لا يعرف المذاعة فى الغيبىات العلمية التى يخرق  
فيها العلماء مثل «جينس» أو «اينجتون» ويهيمنون فى خلالها . ولا  
هو يستطيع ان يداهن الوطنيين الانجليز بكلمة مديح عن تاريخهم  
أو امبراطوريتهم ، اذ هو يصرح بأن هذه الامبراطورية تعوق التقدم  
فى العالم ، وانه ليس هناك اى مبرر لأن تغتال بريطانيا الهند أو مصر  
ثم هناك مفكر آخر من رجال الذهن هو «هافلوك اليس» .  
فانه اختص منذ أكثر من ثلاثين سنة بدرس التناسليات ، فاشاع  
على هذا الموضوع أيضا من الضوء الذى استخلصه من ثقافته  
العلمية . وهو لا يستطيع الوصول الى الجمهور ، ولكنه يهيب  
الخمرة للخاصة من الادباء والصحفيين الذين يعلمون هذا الجمهور .  
ولا يمكن انسانا يقرأ مؤلفات هذا الرجل الا ان يتأثر بها

وكل من «برتراند راسل» و «هافلوك اليس» يدعو الى التمتع  
بالحياة ، والى ان يعيش الانسان ملء حياته . فلا يقتر على نفسه  
ولا ينكر عايتها لذة الذهن أو لذة العواطف . وكل منهما يعد من هذه  
الناحية الوارث الشرعى لدعوة النهضة الاوربية فى القرن الخامس  
عشر . فان هذه النهضة هى فى لبابها ، وصميم الغاية التى تشدتها ،  
دعوة الى التمتع بالحياة على حساب الآخرة والاكار من شأن  
الجسم على حساب الروح . ومن ذلك العصر الى الآن ، والتجديد  
فى أوربا سواء كان فى الادب أو الفنون يتجه هذا الاتجاه . وعلينا





### هافلوك اليس

نحن «الشرقيين» ان نعرف ذلك وندركه حق الإدراك كلها. أردنا ان ندرس ثقافة اوربا ، او مزاجها الادبي ، او المقصود من حركاتها التجديدية . وقت نكره نحن هذه الزعمات ، وليس شك ان فيها كثيرا مما يكره . ولكن يجب الا نخدع انفسنا من حقيقتها فننوهم انها غير ما تبدو لنا

ومن رجال الذهن السخين أثروا اثرا غير صغير في التفكير الانجليزى القسيس «انج» . فان هذا القسيس يرتأى من الآراء ما لو اعلن هنا في بلادنا بعد الحادا او كفرا . ولكنه مع ذلك يحتفظ بمنصبه في الكنيسة الانجليزية ، وهو منصب سام . وهذا برهان على مدى الحرية التى يتمتع بها رجال الدين في إنجلترا . ولم يغيب عن ذهننا تلك الثورة الصغيرة التى قام بها أسقف برمنجهام (وهو دكتور فى العلوم ) حين صرح بأن القريان المقدس في الكنيسة لا يمكن احدا ان يثبت قداسيته بالتحليل الكيميائى . ولا يزال هذا الرجل في منصبه مع ذلك ، لا يجد الاحترام فقط بل يجد العطف من الجمهور الجدير

والقسيس «انج» واسقف برمنجهام كلاهما يعمل للتجديد في الدين. وينتشر منهما روح الحرية الفكرية الى الصحف والقسيسين والخطابة . ومن هذه الوسائل الاخرة ما يبلغ الجمهور غيؤثر فيه . ولكن ذكرنا للقسيس «انج» و لـ «برتراند رسل» في فصل واحد قد يوهم القارىء بأشتراكهما في الآراء . ولكن الحقيقة أن الفرق بينهما شاسع ، وانما هما يشتركان في النزعة ، اذ كلاهما مجدد في ميدانه . وميدان الاول هو الاجتماع ، وهو ميدان حر ، وميدان الثانى هو الدين ، وهو كثير العقبات والقيود

وقبل سنوات ظهر قسيس آخر هو «هيوليت جونسون» . وقد ألف عن روسيا كتابا شعبيا بيعت نسخته بمئات الالوف ودعا فيه الانجليز الى تأليف حكومة اشتراكية . وقد فسر المسيحية بأنها مذهب اشتراكى

وللمفكرين الاوربيين اثر آخر في تجديد الفكر الانجليزى ، لا يقل عن اثر المفكرين من الانجليز أنفسهم . فان «ادلر» و«فرويد» و «برجسون» و «نيششه» و «سبنجلر» و «كوهلر» تقرأ مؤلفاتهم بشراهة ، بل تؤسس المجلات ادرس مذاهبهم التقدمية والرجعية وعلى ذكر المجلات نقول انها في انجلترا تزود المفكرين بالمواد الخام للتجديد . وليس في العالم شئ يعمل للتثقيف بين الجمهور مثل المجلات الانجايزية الاسبوعية . فانها وان كان عدد قرائها قليلا تعيش بما تنشر على الناس من آراء سياسية ، واجتماعية ، وادبية . وقد نجد في انجلترا جريدة احدية ، أى تصدر يوم الاحد ، ولها من القراء مليونان ، او ثلاثة ملايين . ومع ذلك فانها لا قيمة لها اصلا عندما تبدى رأيا في السياسة او الادب ، بينما العالم السياسى يهتز اهتزازا اذا كتبت مجلة «اسبكتاتور» او «نيوسيتيسمان» او «ويك اند» مقالا عن الاحزاب او احدى الخطط . وقد لا يزيد قراء احدى هذه المجلات على عشرة آلاف او عشرين الفا . ولهذه المجلات الاسبوعية تأثير كبير ، لأن قراءها صفوة الامة ، ولهم النفوذ والسلطان في تقرير الخطط ، وتكوين الراى.

العام ، وتسويغ البدع أو استنكارها . وقد كانت مجلة «النيشن» عقب الحرب ( في ١٩١٩ ) قوة كبيرة في يد محرريها العظيم «ماسنجهام» . فانه هو الذى اكسب التفكير السياسى فى انجلترا روح التسامح نحو الاشتراكية ، اذ كان هو نفسه من الاحرار الذين يميلون الى حزب العمال

وهناك مجالات اخرى هى ادوات التجديد فى جميع نواحي الحياة . ونحن نضع فى المقدمة ، المجلة التى يحررها الدكتور «جلكس» نعى بها «هبرت جورنال» . فانها مجلة دينية ، ولكنها تكتب فى البوذية والاسلام والافلاطونية والمادية . فمثلا اذهان المفكرين خيرة للتجديد الدينى . وهناك مجلة «نيو انجلش ريفيو» التى تكاد تقصر نفسها على الدعوة الى التجديد الاقتصادى بزيادة الاستهلاك على طريقة «دوجلانس» . ومحررها «اوراج» روجل معروف منذ ثلاثين سنة يدعو الى «نيشيه» والادب الجديد . ثم هناك مجلات صغرى ، تلتف حولها جماعات خاصة من الادباء ، وتزعم نزعات خاصة مثل «كريتيرون» و «أدلفى» فان جميع الثائرين فى الادب الانجليزى راوا النور عقب ميلادهم فى عالم الادب فى صفحاتهما

وهذه المجالات ، ثم اولئك المفكرين الذين ذكرنا بعضهم ، هم الذين يمدون الادب الانجليزى الحديث بوسائل التجديد . واليههم يرجع الفضل فى النزعات الجديدة التى نجدها فى «الدوس هكسلى» و «لورنس» و «جويس» . لانهم يقدمون الخبائر اى المواد الخام التى يتربى بها الاديب ، يأخذها تبرا مخلوطا مشعثا فيصهرها فى ذهنه ويخرجها ذهبيا ناصعا فى قصة ، أو درامة ، تستعذب وتستجمل . ولسنا نقصد من هذا الى أن الاديب لا يبحث بنفسه فى البيئة الاجتماعية التى يعيش فيها ، أو أنه لا يكسب اختباره منها مباشرة وانما نريد أن نقول أن ادباء الانجليز المجددين تحيط بهم بيئة ثقافية صحفية تعينهم على التفكير والتجديد ، بل تحفزهم اليها ونحن فى مصر محرومون من هذه الخبائر الصحفية . لان

الانجليز سنوا لنا قبل نحو أربعين عاما «قانون المطبوعات» الذى يفرض غرامة على كل من يرغب فى انشاء مجلة أو جريدة . ولايزال هذا القانون باقيا، لأن الاحزاب تستغله فى مناوأة خصومها ومنعهم من انشاء الصحف . وبذلك تأخر تطورنا وسوف يتأخر مادام قانون المطبوعات قائما يقيد الصحفى فى اصدار الصحف ويعاقب على اشياء تباح فى أوربا الحرة . وهذا القانون هو عارنا الأبدى . فقد كنا نعدّه أيام الانجليز من وسائل الاستعمار ، أما الآن فهو من وسائل الاستبداد المصرى ، يستعمله مصريون لمنع التفكير الحر فى مصر

## الشائرون

نقصد بالثائرين اولئك الذين جاءوا عقب المجندين وتعلموا لهم ، ولكنهم خطوا خطوة أخرى أبعد منهم ، وفتحوا ميادين جديدة حاول اولئك المجندون أن يفتحوها ولكنهم لم يستطيعوا لأن الزمن لم يكن قد هيا لهم بعد اسباب الفتح

وهؤلاء الثائرون جاءوا مدة وعقب الحرب ( ١٩١٩ ) وراوا المدنية تضرى وتستوحش امام اعينهم ، وتهدم ما تعلموه من اخلاق او اديان . فخرجوا منها وقد انكروا كل شيء تقريبا . وشرع كل منهم يؤسس لنفسه ايمانا جديدا يخلص له ويدعو اليه . ولم يعد الادب عند هؤلاء الثائرين صنعة تحتاج الى الدرس والتألق ، وتوخى ما يحبه الجمهور القارئ ، والوقوف على اسرار الفنون وغاياتها، وانما هو عندهم بحث عن ارشد الطرق لان نعيش في هناء على هذه الارض . وهم لهذه الغاية يعتمدون على انفسهم ، ويكتبون تراجمهم او تراجم اصدقائهم الذين عرفوهم ، في صيغة القصة . ولايبالون بآية لغة يكتبون . ولذلك تجد مائتت من الخروج على القواعد ، أى قواعد اللغة ، وعرف القصة ، واسلوب الرواية . وانت اذا لم تكن صبورا فانك تطرح الكتاب بعد فصل او فصلين

ولهذا اسباب كثيرة اولها واهمها ، أن هؤلاء الثائرين لا يريدون التسامح في قليل أو كثير من الخيال . لهم يقررون الواقع ، ويريدون مواجهة الحياة بكل ما فيها من خير أو شر . فلا يبالى أحدهم أن يقول لك أن في الحياة أقدارا وأن الناس يبنون المراحض في بيوتهم . ثم اذا عبت عليهم تفكك القصة ، او تشتت حوادثها ، أو انها غير

مهذبة في صيغتها ، أنجابوك بأن الحياة كذلك ليست متناسقة ولا مهذبة . وانك اذا وقفت لحظة كى تفحص عن خواطرك وافكارك اللبقة في غاية التشعب والتشتت . ولن تجد صورة مهذبة لاي حادثة الا في القصص الخيالية . وهم لا يريدون ان يرووا قصصا عنبة لخيذة، وانما يريدون ان يترجموا الحياة الحقيقية كما يعيشونها هم او كما يرونها في غيرهم بدون تحلية او تزويق

ويمكن ان نلخص العوامل التى اثرت فيهم بما يلى :

(١) ان الحرب فتقت اذهانهم لأشك في كل شيء حين راوا مبادئ الاخلاق التى تعلموها لا قيمة لها اصلا

(٢) ان الامراض العصبية والنفسية التى نشأت في المجتمع، قد اشاعت نظريات العقل الكامن على طريقة «فرويد» ، وبعثت حرية جديدة في بحث البواعث التى تبعث على التفكير وغاية الحياة (٣) ان هذه النظريات نفسها اكدت ضرورة التفريج عن

الغريزة الجنسية والكف عن الكلام وقمع الشهوات

وهم بكلمة مختصرة قد تركوا «الادب» والتمسوا الحياة . واذا كانوا يعتمدون على القصة فذلك لانها تتسع الالوان مختلفة من وصف العيش ونقد النظر . والا فهم كثيرا مايعتمدون على المقالة . وسواء عندهم هذه او تلك أداة لبسط آرائهم في الدنيا والانسان وهؤلاء الثائرون كثيرون الآن في انجلترا منهم من نوفق الى فهمه ، ومنهم من يعتاص ويستوعر . وسنتكلم عن اشهرهم، وهم «لورنس» و «جويس» و «هكسلى» . فاما الاول فقد مات في ١٩٣١ وهو في زعم كثيرين رأس الثائرين وبداية العهد الجديد للاديب الانجليزى . وهناك من يضع «جويس» على رأسهم . وكل من الاثنين يختلف عن الآخرين في الطريقة والغاية . ولكنهم جميعا سواء في الدعوة الى التمتع بالحياة بالذهن وبالغريزة معا

وفي كل من «لورنس» و «جويس» نجد التفاتا كبيرا الى اللذة الجنسية ، وبحثا مستقيضا فيها ، كان من اثره ان منعت الحكومة بعض مؤلفاتهم من التداول . وهما ، كلاهما ، ينغمسان في أعماق

العقل الكامن حتى ليشعر القارئ لها أنه قد انتقل من قراءة القصة ، الى قراءة حادثة معينة من تلك الحوادث التي يذكرها «فرويد» في بعض محاضراته . وقد كانت «ماري ستوبس» تعد قبل الحرب من الغلاة في الدعوة الى الصراحة في المسائل الجنسية ولكنها الآن لا تعد شيئاً أمام هؤلاء الثائرين . كما أن دعوة «برناردشو» الى مواجهة الحياة والنزول على حقائقها دون بهارجها وتزاويقها قد عمل بها وغلا فيها «الدوس هكسلى»

و «النوس هكسلى» هو رجل الذهن والعلم ، وهو اقرب الى «ولز» منه الى الثائرين . وهو يعتمد عن «فرويد» والتحليل النفسى بقدر ما يقترب من «واطسون» في السيكلوجية السلوكية . ويستطيع أن يهرب من الحياة بقصة خيالية عن حالة الناس على الأرض بعد مئات السنين

أما «لورنس» و «جويس» فلا يعرفان غير الواقع ، وكلاهما ينجح الى الغريزة ويضعها فوق العقل . وفي كل من هؤلاء الثائرين فجاجة هي اشارة المبتدئ الذى لم ينضج ويجدر بنا هنا أن نعرض موكب الادب الانجليزى منذ العصر الفكتورى الى الآن لنرى هل هؤلاء الثائرون يقفون في طرف هذا الموكب موقفاً منطقياً أم لا

فإن العصر الفكتورى اتسم بالجهود ، وانساق في ادبه الى الخيال والابهام ، كما انساق فى مجتمعه الى الفش والنفاق . وكلتا النزعتين ترجعان الى اصل ، هو الصدود عن الحقائق الواقعة وكراهة الحياة كما هى . وتوهمها شيئاً آخر اسماً وأجل وأقوم مما هى فى الحقيقة . وكما كان هناك عرف اجتماعى وعادات فائسية تكسو الحياة بالنفاق ، كذلك كان فى الادب عرف آخر يدعو المؤلف الى أن يتوهم الحياة وكان ليس فيها غير ما يهواه كل الناس من حسن وسمو وجمال

وقد صمد المجددون لهذا النفاق يكشفونه . ولما عرفوا ان النفاق الاجتماعى هو الاصل للنفاق الادبى ، عمدوا الى الاجتماع

يتمزقونه تمزيقا ، وهذه هى مهلة «برناردشو» . وتظهر «المخطون»  
تدعوا فى صراحة وجراة الى ان التمتع بالذات والشهوات ليس  
عيبا . وقد تورطوا بهذه الدعوة فى بعض التخاذل  
وبعد هؤلاء هؤلاء نجاء الثائرون ، وقد اضطلوا نار الحرب  
الكبرى فمرفوا من نفاق الخفية فى أربع سنوات مالم يعرفه أسلافهم  
فى سبعين سنة من العصر الفكتورى . فكانت ثورتهم أشد من ثورة  
المجددين

وليسست الثورة مقصورة عليهم وحدهم ، فان الصدود عن الوهم  
والخيال عظيم الآن فى انجلترا ، حيث تروج كتب التراجم للعظماء  
واشباه العظماء ، كما تروج التواريخ ، راجا عظيما . وهذا يدل  
على ان الجمهور نفسه يريد أن يقرأ قصصا حقيقية عن أشخاص  
حقيقيين ، ولا يريد وهما أو خيالا . واذا كان «برناردشو» قد قصر  
الادب على اصلاح المجتمع ، فان هؤلاء الثائرين لا ينشدون من  
الادب سوى غاية واحدة هى البحث عن الطرق التى نستطيع بها  
أن نعيش أمتع عيش والذة . فهم يرون اننا شغلنا عن لذة الحياة  
بنظريات وواجبات غريبة ، فى حين ان غايتنا الاولى يجب الا تكون  
الفلسفة ، أو العلم ، أو خدمة البشر ، أو تحصيل العيش ، وانما  
الغاية الاولى والوحيدة هى التمتع بالحياة . وماعدا ذلك فحواش  
وزوائد



## لورنس : أحد المثائرين

مات « د.ه. لورنس » منذ بضع سنوات (في ١٩٣١) فشرع الكتاب يدرسونه ويفحصون عن الغاية التي رمى اليها . وكان طيلة حياته لايلقى سوى الاستهجان أو الاهمال ، الذي هو عند المؤلفين شر من الاستهجان

وقد نشأ «لورنس» في بيئة العمال ، لأن أباه كان فحاشا يشتغل في مناجم الفحم . ولكن أمه كانت على شيء من الثقافة ، فوجهت الحسبى نحو القراءة والتطلع في الادب . وما هو أن بلغ سن الشباب ، حتى كان يحترف التعليم في إحدى المدارس في الريف ويراسل المجلات فيكتب القصص والقصائد والمقالات . وقد مات وهو دون الخامسة والأربعين . ولكن الضجة التي أثرت عقب موته لن تموت ، أذهى تجد من الانتصار والخصوم ، ما سيبقى على ذكره بالجدال القائم عن مذهبه في الادب الجديد

وقد كان لـ «لورنس» مذهب يدعو اليه لو أردنا الرجوع لأسبابه لاحتجنا الى شرح طويل . فإنا نجد فيه مثلا ، نزوعا الى «المنحطين» . اذ هو حين يتكلم عن اللذة الجنسية يذكرنا بـ«أوسكار وايلد» وان كان هو في الوقت نفسه سليما من الشذوذ . كما نجد فيه دعوة الى الحياة واشتهاء الملذات والتجارب ، والاكابر من شأن الجسم واللحم والنم مع اهمال النفس والاخلاق . وهذه دعوة تشبه نزعات النهضة الاوربية مع الزيادة والمبالغة . وهو مع ذلك ينظر للحياة نظرا فلسفيا يريد ان يعرف أسرارها ويتفوق أطايبها . وهو

في هذا النظر ينتهى ، كما انتهى بعض الصوفيين من قبل ، الى اللذة الجنسية . وذلك لأن الدعوة الى الحياة كثيرا ما تفسر نحو الثورة على العرف والاخلاق والذهن . والرغبة في تحسسها وتجربة ما فيها من الم أو اذة هي في الحقيقة رغبة في ايثار الغريزة على الذهن . وعندئذ يلتقى المهذار المستهتر بالجاد المفلس في ميدان واحد ، وان كان كل منهما يختلف من الآخر في بواعثه

زد على هذا تعقد الحضارة القائمة ، وانها تشغلنا بشواغل وتخلق انا من الواجبات ما يجعلنا ننسى ان انسانيتنا انما تثبت من اصل حيوانى . وان الواجب الاصلى هو ان يعيش كل منا ويتمتع بعيشه . ثم بعد ذلك يمكنه ان يتكلم عن الوطن او الصناعات او الادب او الفلسفة ، او ما شاء من ثمار الحضارة القائمة

هذا هو «لورنس» الثائر على الادب الانجليزى ، فانه يصيح بأعلى صوته : قبل ان تهذر عن فنون الحضارة ، وواجبات الانسانية ، تفكر انى اريد ان اعيش وأبلغ أقصى ما يمكننى من ملذات الحياة وآلامها وتجاربها . . «فانى اومن بايمان عظيم هو الدم واللحم ، وهو يسمو على الايمان بالذهن»

واليك هذه النبذة المثيرة نقتبسها من بعض كلامه حيث يقول :

« ماذا يعود علينا من هذا النظام الصناعى الذى يزحمننا بأقذار في حين لا يتمتع احدا ببيئته ؟ اننا نحتاج الى ثورة ، ولكنها ان تكون ثورة في سبيل المال ، أو العمل ، بل في سبيل الحياة . ذلك ان المال أو العمل شيء عرضى . انى ازداد كل يوم ثورة . ولكن ثورتى هي من أجل الحياة . وليست المادية التى يقول بها «ماركس» خيرا مما نحن فيه . لاننا انما نحتاج الى الحياة ، وتبادل الثقة حيث يثق الانسان بالانسان ، ويصبح العيش في الدنيا شيئا حرا وليس شيئا مكسوبا وهذا العالم سيختار بين أمرين ، اما القيام بحركة كبيرة للسخاء والتسامح واما انتظار الموت الكاسح »



د. هـ. لورنس

ويجب على القارئ ألا يخطيء هذه الدعوة فيحسبها انانية  
لا أكثر . فان «لورنس» كما قدمنا صوفي ، وان كانت صوفيته اشبه  
الاشياء بحب «روسو» للطبيعة ، كما ترى من هذه القطعة :

« ان الانسان في حاجة قبل كل شيء وفوق كل شيء  
الى ان يؤدي لجسمه حقوقه ، لانه هو الآن ، الآن فقط ،  
يعيش في اللحم ويقوى به . واعظم المعائب عند  
الانسان ان يخس أنه حي . ومهما قيل عن المؤقتي  
والذين لم يولدوا ، وعما يعرفون ، فانهم لا يعرفون  
الجمال الذي نعرفه عن الحي بحياة اللحم . وللموتى أن  
يعرفوا ما وراء الدنيا . ولكن هذه الجلالة التي نعرفها  
عن الحياة والجسم ، انها نحن الذين نعرفها ، ونعرفها  
لدة معينة . ويجب علينا ان نرقص ظريفا لاننا نحيا

ونلتزم في جسم الكون . لانى انا جزء من الشمس ، كما ان عيني جزء منى . وقدمائى تعرفان انى جزء من الارض . كما ان دمي جزء من ماء البحر . وكذلك نفسى تعرف انى جزء من البشر ، وانها هى عضو حى في النفس البشرية الكبرى ، كما ان روحى هو جزء من امتى . وفى اعماق نفسى انا جزء من أسرتى . وليس عندى شيء مستقل مطلق سوى عقلى ، ولكن ليس للمقل كيان فى ذاته . اذ هو لا يختلف من لمة الشمس على سطح المياه

» وانفرادى اذن هو وهم ، لانى جزء من هذا الكل العظيم الذى لن أستطيع الفكك منه . ولكن يمكنى ان انكر صلتى به حتى اعود وكفى شظية منفصلة . وعندئذ اشقى . ونحن نحتاج الى ان نحطم الصلات الكائبة التى تربطنا بغير الاحياء ، وخاصة تلك الصلات التى تربطنا بالمال ، ونعيد الصلات الحيوية بيننا وبين وبين الكون . بالشمس ، والارض ، والناس ، والاسرة . ولنبدأ بالشمس ، وعندئذ نسير فى بطن نحو الصلات الاخرى »

واذا دعا كاتب انجليزى الى الشمس قائما يدعو الى الطبيعة ، لان الشمس عنده خلاء وريف وهجرة من المدن وعيش ساذج بعيد عن تكلف الحضارة

ولكن «لورنس» يستهجن عند خصومه لانه يدمن الكلام عن اللذة الجنسية . وهو قد انغمس فى الثقافة الجديدة ، وعرف شيئا كثيرا عن العقل الكامن ، والى فيه . وهذه الثقافة الجديدة التى تعزى الى «فرويد» تنظر للذة الجنسية كأنها المحور للنشاط الانسانى ، وهى تدعو الى الصراحة فى جميع مسائل الجنس او شهوات الرجل والمرأة ، لانها عرفت ان اكثر من ثلاثة ارباع المجانين فى المارستان يرجع جنونهم الى قمع هذه الشهوات والخوف من

التصريح بها . ولذلك لا يبالي «لورنس» أن يصف لك الجمال في جسم المرأة وصفا يجعل الحكومة الانجليزية تمنع قصصه من التداول . ثم هو لا يعبت أو يلهو بالكلام عن هذا الموضوع ، اذ يكفى القارئ أن يعرف انه يتفق ودعوته الى التمتع بالعيش . وهو يقول أننا نقمع في أنفسنا الشهوة الجنسية ، او نخاف الكلام منها ، حتى ليقف الجنسان وكان كلا منهما عدو للآخر . فهو اما متوجس واما قانع . وهنا يقول :

« عليك أن تقبل وجودك الجنىسى ووجود كل حى آخر فلا تخافه ولا تخف وظائفك الطبيعية ... فان خوفك هو الذى يقطع بينك وبين اقرب الناس اليك واعزهم عليك . ومتى قطع الناس ما بينهم عادوا متوحشين قساة متهجمين . فاهزم الخوف من الجنس الآخر واعد للطبيعة مجراها »

وليس من حقنا أن نطالبه بنظام وقواعد ، فانه داعية ينبه ويوقظ ، وعلى غيره يجب أن يقع عبء التنظيم ووضع القواعد



## جيمس جويس

كان يقال مدة الحرب وعقبها ( في ١٩١٩ ) انه ما من انسان راى هذه الحرب الا وقد صار غير ما كان قبلها . وهذا القول يصح على الذين درسوا «فرويد» . فانه ما من انسان درس العقل الكامن ، ووقف على خفاياه وترهاته وامانيه ، الا وصار غير ما كان قبل ان يدرسه . لانه سيجد اننا في حديثنا الذاتي واحلام اليقظة والنوم ، نلقت الى العلاقات الجنسية ونخل تفصيلها باكثر مما يجب ان يعرف الناس عنا . وجميع الادباء الذين درسوا «سيكلوجية الاعماق» التي كشف عنها «فرويد» قد اعطوا الشئون الجنسية حظا كبيرا في قصصهم

وهذا احدهم «جيمس جويس» قد ابتدع طريقة جديدة في القمص لانه جعل موضوعه درس خفايا النفس معتمدا على السيكلوجية الحديثة . فهو في قصة «اوليس» لا ينقل اليك ما يقوله اشخاص القصة ، بل يصف لك خواطرهم . وهو يصفها باخلاص ، لا يهمل الشيء لانه مستكره ، ولا يسهب في الآخر لانه محبوب . وقد قال هو عن الفن انه يجب ان يكون حرا بعيدا عما نكره وعما نحب . وكأنه يصف العلم بهذا القول

وولد «جيمس جويس» في دبلين في ١٨٨٢ وتربى عبيد اليسوعيين الذين تنفثى مدارسهم في انحاء ايرلندا . وقد بولغ في تربيته الدينية ، وجاءت البالغة بالنتيجة العكسية التي نتظر من المبالغة . لانه يعد الآن من أعداء الكنيسة الكاثوليكية

ولكن هذه العداوة تدل ، بما فيها من حدة ومثابرة ، على ان «جيمس جويس» لا يستطيع ان ينظر الى الدين بعين المجانة والاهمال . وقد قيل عنه بحق ان جميع مؤلفاته لا تحتدم ولا تبلغ أقصى حماسها وغلوها الا في مكانين : أحدهما عندما يعالج جدلا دينيا ، والثانى عندما يعالج الشهوة الجنسية . وهو في كلا الموضوعين يجد ولا يهزل ، ويكتب وكأنه يريد التقرير والتحقيق ولا يبالى النتيجة بعد ذلك

ولكن هذا العقل الكامن الذى يلتفت اليه كثيرا في مؤلفاته ، يجعله يخرج على قواعد اللغة ، فيكتب الصفحات تلو الصفحات وليس فيها علامة من علامات الوقف أو الاستفهام أو نحوها مما يعرفه قراء الانجليزية . ويتفكك الاسلوب لان الخواطر التى يسردها مفككة لا تتصل . وهذا هو ما ينتظر . لان أسلوبه عندئذ شخصي ، مبطل ، مختلط

وكى يقف القارئ على طريقته الجديدة ، يمكنه ان يتوقف فجأة وهو سائر في الطريق مثلا ، ويبحث عن الخواطر التى ترد عفوا الى ذهنه . فانه امام نفسه وامام الناس يسير وكأنه احد الناس . ولكنه لو فحص من خواطره في حديثه الذاتى لالفاها في غاية التبطل والاختلاط . ولو هو عرف كيف يحالها ، لوقف منها على حقيقة نفسه ، وصميم امانيه ، ولباب الخطة التى يخطها في حياته من حيث لا يدري

مثال ذلك : لنفرض انى اسير في الشارع خلف جنازة لأحد الاصدقاء أو المعارف . فلو تركت ذهنى ينطلق لوجدت طائفة من الخواطر ترد الى عن الموت وهى : استلقاء على الظهر . حكم الاعداء . ورد على التعش . نتن في القم . نوم . انتفاخ البطن . ظلام . «فولتير» . لشبونة . زلزال . باب القبر . جرس الميت . فئران . صندوق . احراق الجثث . «سبنسر» . مادية . «برجسون» .. الخ

نكل هذه الخواطر ترد وتتصل في ذهنى . ولكنها امام





جيمس جويس

القارئ مفككة قد تغيب عنه دلالتها ، لأنها شخصية خاصة بشخصي  
انا . ومن هنا الصعوبة في قراءة «جيمس جويس» لأنه يصف لنا  
حياة الذهن ، ويكشف عن مخابىء العقل الكامن . ويضطره هذا  
الموقف الى أن يذكر لنا تلك الخواطر الجنسية التي تمر في ذهن  
الشباب أو الفتاة ، كما يذكر لنا فيما لا يقل عن صفتين تلك  
الخواطر التي تمر بذهن أحد الأشخاص الذي يدخل المرحاض مقب  
امسك . فهو يتريث ، ويتلبث ، وكأنه يلتذ التخلص من امسكه  
وأحسن قصصه هو قصة «أوليس» التي يصف فيها يوما  
واحدا من أيام حياته في أكثر من ٧٥٠ صفحة . وهذا الاسهاب  
يرجع الى أنه يعنى بخواطر العقل الكامن في حالى الصحو والسكر .  
فيصف لنا بطل القصة وهو يحضر جنازة صديق . ثم وهو في مطعم .  
ثم يصفه وهو في مأخور دنس بين الخمر والبغايا . ثم في منزل صديق .  
ويسهب في وصف الخواطر الجنسية لأحدى النساء اسهابا يبلغ حد  
البشاعة . والقصة تبتدىء من الساعة الرابعة بعد الظهر وتنتهى  
في الساعة الثانية أو الثالثة من الصباح

واليك هذه القطعة التى يصف فيها دخول بطل القصة فى  
المطعم :

« كان قلبه يدق عندها دفع باب المطعم . وكان قد  
أدرك انقاسه صنان من العيارة الحريفة للحم وغسالة  
الخضروات . هاهى الحيوانات تأكل  
رجال . رجال . رجال . رجال »

« قعدوا على مقاعد عالية الى المشرب وقبعاتهم  
قد نحيت الى الورا . وقعدوا الى الموائد يطلبون  
الخبز . الخبز مجانا . مجانا . يشربون ويلتهمون لقما  
ضخمة من أطعمة تعوم فى المرق ، وقد جحظت عيونهم ،  
وأخذوا يمسحون شواربهم . وهنا شاب شاحب ، له  
وجه كشحم الثرب يمسح كوبه وشوكته وسكينه وملعقته  
بالشفا . مجموعة جديدة من المكروبات . وهنا رجل  
قد علق على صدره منشقة اطفال قد لوثتها الصلصة  
وهو يغترف الحساء ويصبها فى بلعومه ، ورجل ييصق فى  
طبقه : غضروف لم يتم مضغه . ليس له اسنان  
المضغ . طرف جامد من اللحم المشوى ، ييلعه كى  
يتخلص منه . لهذا السكران عينان حزینتان ، قضم  
قضمة لا يمكنه ان يمضغها . هل انا كذلك ؟

« كما يرانا غيرنا . . . »

فهنا يرى القارئ رواية الحوادث تختلط بخواطر الذهن :  
جوابات موضوعية خارجية تختلط باحساساتنا الذاتية الداخلية .  
وليس هنا فى هذا الذى نقلناه ما يستشع أو يغضب فهمه على  
القارئ ، ولكنه فى امكنة اخرى لايبالى ان يصف بيدان العقل الكامن  
وهنى ترقص فى النتن

وليس « جيمس جويس » اول من عالج الخواطر الذهنية ،  
فان كثيرين من القاصيين مالجوها فى الحديث الذاتى ، حين يكلم  
الامسان نفسه ويحلم فى اليقظة . لان هذه الخواطر هى حديث

الانسان لنفسه . ولكن « جيمس جويس » جعلها موضوع القصة  
الاساسى ، ورواها على أصلها بلا تنقيح أو تهذيب  
و « جويس » متشعب الثقافة ، يعرف النروجية وقد درس  
« أبسن » فى هذه اللغة . وعاش فى فرنسا ، وتقلب بين عواصم  
أوروبا . وإذا شك الانسان فى القيمة التجديدية لمؤلفات «لورنس»  
أو « هكسلى » فإنه لا يستطيع أن يشك فى هذه القيمة عنده .  
وهذا بالطبع لايعنى الثناء عايه . فان طريقته تحتاج الى أن يصورها  
النقد من جهة ، ويحكم عليها الجمهور من جهة أخرى ، ان اقبالا  
وان نفورا



## الدوس هكسلى

يمكن الذين يؤمنون بالوراثة أن يؤيدوا ايمـانهم بمثال  
« الدوس هكسلى » . فان والده « هكسلى » الكبير ، ذكر اسمه  
مقرونا الى اسم « داروين » . ولولا دفاعه عن نظرية التطور ،  
 وجهاده فى الدعوة اليها ، لما اكتسبت هذه النظرية كل ما اكتسبته  
من اصحاء واعداء . وكذلك اخوه « جوليان » فانه يعد من اعظم  
الدعاة الى العلم ونشره بين الشعب . وقد شارك « ولز » فى كتابه  
الشعبى الضخم « علم الحياة »

ولم يبلغ « الدوس » الاربعين من عمره ( فى ١٩٣٣ ) . ولكن  
اسمه ذائع الان بين جميع الاوساط الراقية . وثورته على الادب  
القديم ، او على الادب فى العصر الفكتورى ، هى ثورة الذهن . فان  
الرجل يكتب فى الادب بالروح العلمى . وهذا خلاف «لورنس» او  
« جويس » اللذين يضعان القرينة فوق الذهن

ولـ « الدوس هكسلى » جولات فى الفلسفة والنقد تنبىء عن  
ميله العلمى واعتماده على فكائه وتعمقه فى الثقافة . وقلها يقرأ  
له الانسان فصلا فى النقد ، او قصة قصيرة او كبيرة ، الا ويبهره  
فكاهه ونشاطه ذهنى . ولكنه لهذا الذكاء نفسه يميل الى الهدم  
اكثر مما يميل الى البناء . وذلك لانه يجد أشياء كثيرة تحتاج  
الى الهدم

والقارئ لقصصه يذكر « ولز » فى وصف الاشخاص وطريقة  
الرواية ، كما يذكر «شو» فى النزاهة الذهنية . فانه يجعل العلاقة  
بين القارئ وبطل القصة حميمة ، حتى لتثبت الصورة وتمثل من

أن لآخر كانتا صديق قديم قد عرفنا خصاله وأحواله منذ سنوات . وقد كان يقال عن « تولستوى » الأديب الروسى أنه يمكنه أن يصف للقارئ عقل الحصان . وهذا أحسن ما يقال فى التنويه بقدرة الكاتب . ولكن كلا من « ولز » و « هكسلى » يمكنه أن يصف عقل الطفل ، ويجعلنا نحبه ونفكره كأنه ليس طفل القصة بل طفلنا نحن

والحق أن المشابهة بين « واز » وبين « الدوس هكسلى » كبيرة جدا . فكلاهما موسوعى الذهن ، يدرس الأدب والعلم والتاريخ بل يدرس الأكلوجية والقالبات والهيدروبونية أما فى الحوار والنقد ، فإن أثر « برنارد شو » واضح فيه . فإنه يؤمن بالحرية ويبالغ فى الإيمان بها . ثم هو أحيانا كثيرة يندفع بالحماسة من الفن الى الدعاية . وهذا الاندفاع ليس مقصورا على « الدوس هكسلى » فإنه يكاد يعم جميع المجددين والناشرين من الانجليز . فإن الطبقة الجديدة من الشبان الأبناء مثل « ت . س . البيوت » أو « مدلتن موراى » يدعو الى الشيوعية . ولكل منهما مجلة لهذه الدعاية

وواضح أنه فى أطوار الانتقال يستحيل الأدب الى الدعاية . الأديب يأخذ فى تقرير القواعد الجديدة ونقض المبادئ القديمة . وقد يغنى عمره فى تحقيق هذه الغاية قبل أن يستقر الجديد وينقض القديم . ولكن هذا الاستقرار نفسه اذا لم ترعزعه نزعات جديدة قد ينتهى الى جمود . ولذلك يجب أن تقول أن فى كل أدب حى برة من الدعاية . وخاصة فى أيامنا هذه حيث تسير التطورات الاجتماعية فى هزولة عجيبة

ويتفق « الدوس هكسلى » مع سائر المجددين والناشرين فى درس السيكولوجية الحديثة ، ولايفوته التحليل النفسى فى كثير من المواقف والأحوال . فإن المرأة التى تقبل الطفل متذكر حبيبها وقبلته وغنائها ، كما ترى من هذه القطعة :

« ثم تفكرت الطفل فجأة ، وألتفتت اليه باندفاع



الدوس هكسلى

العاطفة وقبلت خده المستدير، وقد علتة حمرة الخوخ.  
وكانت البشرة ناعمة باردة كأنها ورقة الزهرة . وتكررت  
زوجها ، فتخيّلاته وهو يقبلها عندما يعود من عمله الى  
البيت . وهذا المساء عند ما تقعد هى كى تخطب ، يكون  
هو قد تفقد قبالتها يقرأ تاريخ «جيبون» عن انحطاط  
الدولة الرومانية بضوت غال ، انها لتغيبه وهو قاعد  
امامها يقرأ فى نظارته . . . وفكرت قراسته ، وكيف ينطق

ببعض الكلمات فاستعادت فكرياها وشعرت برغبة حادة  
لو انه كان الى جانبها الآن فتطوى ذراعيها على عنقه  
وتقبله . . . »

وكل هذه الخواطر انما وردت عقب تقبلها للطفل . ولو كان  
« جيمس جويس » هنا في هذا الموقف لذكر كل هذه الخواطر ثم زاد  
عليها حتى يفصح العقل الكامن كله

ولـ « الدوس هكسلى » مقال عن أزياء الحب يعبر الى  
حد ما عن طريقته في معالجة القصص ، وعن رأيه في أخرج المواقف  
القصصية . وهو لا يبعد كثيرا عن « برتراند روسل » وان كان  
لا يصرح بكل ما يقوله هذا العالم الاجتماعى . فهو يرى أن  
للحب أزياء كما للملابس . ولكن أزياء الحب اغمض . والزى  
الشائع الآن هو نوعان يتصارعان . أحدهما ذلك الحب الامثل  
الذى ورثه الفتى والفتاة عن ثقافة المسيحية والقصص الخيالية .  
والآخر هو ذلك الذى اكتسباه عن السيكولوجية الحديثة . والاول  
يعمل للزمنة العرف والعادة . والثانى يعمل لالفائهم . وقد  
ساعدت الحرب على تفشى النوع الثانى ، فجاءت بظريات « فرويد »  
لنبرير الواقع ، وليس للدعوة اليه . فان الشبان يتكلمون الآن عن  
الضرر الناشئ من قمع الشهوات ، وضرورة التفريغ والتنفيس  
واكتساب الخبرة بالتجربة

وقد كان « دوموسيه » يقول : « انى احب واريد ان انوى .  
انى احب واريد ان اتألم »

والشباب والفتاة لا يريدان التألم وانما يريدان التمتع . ولكن  
المبالغة فى التمتع تعود انغماسا أو تهالكا ، لا يقتل الشهوات فقط ،  
بل يتلف على المرء اللذة نفسها . والمبالغة فى الحرية كالمبالغة فى  
فى التقيد سواء . ولذلك يرى « الدوس هكسلى » أن الزى  
الحاضر للحب سوف يزول ، لأن الحب الذى سهل تحقيقه ليس  
عظيم القيمة . وفى التاريخ مايدل على أن الناس حين ترخصوا فى  
الحب وأباحوه ، واستهتروا ، عادوا وقد أنفوا واستنكفوا الى



ما يشبه الزهد والانكفاف عن الشهوات . ولكنه يرى هنا الحاجة الى ايجاد الزواجر النفسية التي تعمل للجمع وتحول دون الإباحة . وهو لا يؤمن بالزواجر الدينية التقليدية ، فهو لذلك يخترع زواجر جديدة ويقول اننا يجب أن نؤمن بما يسميه « الشخصسية الانسانية » وأن ننشأ على احترامها ، ونربى أبنائنا على أن يجدوا منها وفيها تلك القيود التي كان آباؤنا يجدونها في الاخلاق التي ورثوها عن المسيحية والقصص الخيالية

وانت اذن ترى أن العقدة التي تشغل بال «الدوس هكسلي» هي العقدة الدينية . وأنه من هذه الناحية بشرى مثل «ت. س. س. . اليوت» زعيم البشرية في انجلترا والولايات المتحدة . ولكن «اليوت» مع بشريته هذه رجعى تقليدى ، يكتب كأنه من أبناء القرن الثامن عشر ويعمى عن أضواء القرن العشرين

والحق الذى لا يمكن انكاره انه ليس في انجلترا اديب يؤبه به الا وللدين اكبر مكانة في ذهنه ، سواء في ذلك المجدد او الثائر والشاب او الشيخ . وقد يعد القارىء بعض هؤلاء الأدباء كفارا او ملحدين لأنهم يعارضون المذهب السنى للدين ، ولكنه لا يتمالك مع ذلك من الاعتراف بأنهم يجاهدون ، ويستنبطون الأفكار والآراء كى يقتنعوا انفسهم وغيرهم بأنهم يقفون من الكون موقف الاخلاص والاجتهاد للخير العام



## الشاعر تـ . سـ . اليوت

اكتب هذا الفصل في سنة ١٩٤٨ عن هذا الشاعر الذي لم يكن بارزاً في وجداني في ١٩٣٣ حين خرجت الطبعة الأولى من هذا الكتاب و «اليوت» امريكي المولد والنشأة . ينتمى الى احدى الاسر الامريكية التي تعتز بأصلها من حيث ان لها فضل السبق في الهجرة من انجلترا الى امريكا قبل نحو ٣٠ سنة . وهذه الاسر تقطن الاقاليم الشرقية من الولايات المتحدة ، وتتوارث تقاليد المحافظين من حيث السياسة أو الاجتماع ، كأنها تقاليد النبالة والشرف وقد تعلم «اليوت» في احدى الجامعات الامريكية ، ثم رحل الى باريس المدينة الفنائة ، بل عاصمة الفن الاوربي . وهناك عرف النزعات الجديدة من الشعراء : «بولير» و «مـرلين» و «رامبو» كما عرف أيضاً النزعات الاوربية الأخرى التي لا يمكن احداً في أية عاصمة ان يقف عليها ما لم يكن في باريس

وفي الفترة التي تقع بين الحربين ، أي بين ١٩١٩ و ١٩٣٠ ، عم القلق أوروبا . وخاصة عندما خاض «موسوليني» في ثم الديمقراطية بقتل «ماتيوتي» وغيره من الديمقراطيين الاشتراكيين . وزاد هذا القلق عقب الثورة السوداء التي قام بها «فرانكو» في اسبانيا واستمدى فيها الطائرات الإيطالية والالمانية لضرب المدن الاسبانية . وحاول الديمقراطيون والاشتراكيون أن يعقدوا جبهة في أوروبا ضد هذه الثورات السود في إيطاليا واسبانيا وألمانيا . ولكنهم فشلوا . واخذت كل من اليابان وايطاليا وألمانيا تعربد في عصبة الأمم

ووجد الأدباء أن المثليات والإمال والأهداف التي كانوا يتجهون إليها ويدافعون عنها قد انهارت، حتى قالت «فرجينيا وولف» الأدبية الإنجليزية أن البرج العاجي الذي كان رمز أدياء القرون الماضية الكلاسيين قد استحال إلى «البرج المائل» الذي يعيش فيه أبناء القرن الحاضر والذي يوشك أن يسقط بهم كما يوشك أن يسقط برج بيزا في إيطاليا

وعم التشاؤم جميع الأدباء . وكان أول المتشائمين ، أو أكثرهم نعيما ، هو هذا الشاعر الأمريكي «اليوت» الذي استقر في لندن . وقد أخرج في ١٩٢٥ «الأرض الخراب» . وهي أحاديث النفس ، نفس الشاعر الذي انكشف عنه الوهم : وهم الحضارة والثقافة والدين والإنسانية والشرف . والفى نفسه ، ليس في حيرة قد تسفر عن يقين ، بل في يأس مظلّم لا يرى في خلاله أى بصيص للرجاء . ذلك أن القيم الأخلاقية قد فسدت ، بل تعفنت ، ولم يعد الإنسان الإنسانى قادرا على أن يعيش في شرف أو ينصب نفسه لمجد . فالناس يتمتعون برخاء المادة ، ولكنهم يترغون في فقر الروح . وقد عمد «اليوت» بهذا اليأس إلى الهروب من الواقع المؤلم ، فانطرح على أبواب الكنيسة الكاثوليكية ينشد السلام والطمينة لنفسه القلقة . كما فعل من قبل «بيلوك» و «تسسترتون» . فهو نافر من العصر الحاضر يحن ، بل يوحم ، إلى القديم . ولكنه في هذا الحنين أو الوحام يخرج من الفقر إلى اليقظ

انظر إلى قوله في «الأرض الخراب» :

«We are the hollow men	نحن الرجال الفارغون
We are the stuffed men	نحن الرجال المحشونون
Leaning together,	نقتصد
	ورؤوسنا محشوة بالقش . والأسفا
Headpieces filled with straw, Alas.	

«Our dried voices, when  
we whisper together  
are quiet and meaningless.

« واصواتنا الجافة ، عندما  
نقهاهمس معا  
تكون هادئة وبلا معنى

«Between the idea and the reality  
Between the motion and the act,  
Falls the Shadow.

« بين الفكرة والحقيقة  
بين الحركة والعمل  
يقع الظل

«Between the conception and the creation,  
Between the emotion and the response,  
Falls the Shadow».

« بين التوهم والخلق  
بين العاطفة والاستجابة  
يقع الظل »

او انظر الى قوله :

«I am tired with my own life,  
And the lives of those after me.

« لقد تعبت من حياتى  
وحياة أولئك الذين سيمقبوننى

«I am dying my own death, and the  
deaths of those after me.

« وانا اموت ميتى وميتة أولئك  
الذين سيجيئون بعدى

«Let Thy servant depart,  
Having seen Thy salvation.

« خل عن عبدك يارب كى يرحل  
بعد اذ رأى خلاصك

« وجاءتنى كلمة الله وهى تقول :

«The Word of the Lord came unto me, saying  
« أيتها المدن التعمسة التى أنشأها رجال مدبرون  
«O miserable cities of designing men.

«O wretched generation of enlightened  
men

« أيتها الجيل التعمس المؤلف من  
رجال مستنيرين

ت . س . الأيوت



« Betrayed in the mazes of your porper ingenutities      « لقد اوقع بكم في تيه براعتكم

« Sold by the proceeds of your proper inventions      « ولقد صرتم تباعون بما كسبتم من مخترعاتكم

« I have given you hands which you turn from Worship... »      « اعطيتكم الايدي التي تحولتم بها عن العبادة . . . »

ولكن « الأيوت » بهذا الياس يبين لنا انه يتكلم بلسان الطبقة التي نشأ منها ، طبقة المحافظين الأمريكيين الذين يمارسون فضائل الاستقامة ، ويتجنبون السجون ، لأنهم أغنياء عن الجريمة بما لهم من مال و ثراء . وهو يعجز عن مجابهة العصر الحديث ، ولا يطيق

رؤية الشعب وهو يحاول بلوغ القمة الديمقراطية . وبكلمة أخرى نقول ان «اليوت» يعنى عن رؤيا القرن العشرين . لأنه لا يرى غير الحضارة الآلية التى تكاد تخفق البشر بقوتها وجبروتها . ولكنه ينسى ان هذه القوة او الجبروت كان يمكن بتغيير النظام الانتاجى ان يكونا فى خدمة الانسان

أما من حيث الأسلوب فان «اليوت» يشبه «جيمس جويس» فى التعبير عن التابع العاطفى ، أى احلام اليقظة ، أو الخواطر المفلتة . ولكنه يختلف من «جويس» من حيث أن هذا رومانسى . طليق لا يبالى بالتقاليد ، أما «اليوت» فيعد من الكلاسيين التقليديين . ونزوعه الى الكاثوليكية يتناسق مع نزوعه الى التقاليد . ومع ذلك نجد فى «اليوت» سمة عصرية ، هى أن شعره لا يعرف الطبيعة أو الريف أو الحياة الساذجة الفطرية . فهو شعر المدينة ، بل شعر النادى والشارع والمقصف والمصنع . وعنده أن المجتمع الأمثل هو المجتمع المسيحى . ولكن ما هو هذا المجتمع المسيحى ؟ فان الاشتراكى فى موسكو ، يستطيع أن يصفه وصفا مخالفا كل المخالفة لما يجسفه به الديمقراطي فى لندن أو نيويورك

وخلاصة القول ان «اليوت» يؤلف قصائده كى يندب العصر الحاضر ، عصر الديمقراطية والاشتراكية ، الذى لا يستطيع أن يعيش فيه لأنه يعجز عن التخلص من الأخلاق التى ورثها من طبقته فى الاقاليم الشرقية للولايات المتحدة . وهو مع انه يتكلم بلغة العصريين ، فانه يحس احساس التقليديين ، كما يفكر بعقولهم . وقد رأى حريين عالميتين فلم يخرج منهما ملهما بسخاء بشرى يدعو للى الاتحاد العالمى . ولم يبصر من خلالهما رؤيا الانسان القادم الذى لن يبالى تلك الانانيات الصغيرة بشأن التفاوت فى الثروة والتفاخر بالرياش وأبهة الألقاب . ومن هنا تشاؤمه الذى يطنى على ذهنه كما لو كان طوفانا وظلاما





## الشاعر اودين

نحن نعيش في عصر الانتقال من نظام المباشرة في الانضاج الى نظام التعاون ، اى من الانترافية الى الاشتراكية . وهذا الانتقال يجد من العراقيل والمسعوبات ما راينا اماراته في قيام الحكومات الفاشية في اسبانيا وايطاليا والمانيا وبرتغال وارجنتين . فان الطبقات التى انتفعت ، واثرت ، وتسلطت بالمباشرة ، لا تستطيع ان تنظر بالرضى والارتياح الى الانتقال الى التعاون ، حين تقوم المساواة مقام التفاوت . لأنها هى التى تنتفع بهذا التفاوت . ولذلك راينا هذه الطبقات لا تبالى تحطيم دساتيرها وجحد النظم الديمقراطية كى تنشئ ديكتاتوريات تمنع التطور الديمقراطى من الوصول الى غايته المنطقية وهى النظام الاشتراكى

ومن هنا أصبح الاديب مكافحا . يكافح من أجل هذا الانتقال . وحيانا لا يكافح بقلمه فقط ، بل يعتمد الى بنديته ويفادر وطنه الى اسبانيا مثلا حيث يقاتل الى جنب الجمهوريين ضد الديكتاتور فرانكو ولكن يجب ان نعترف ان عصر الانتقال هذا الذى نعيش فيه لم يحل جميع الابداء الى مكافحين . فقد راينا مثلا الشاعر «اليوت» يحاول الاستهساك بالكلاسية القديمة فى الاخلاق والاجتماع والدين ، مع انه يستعمل اساليب «الانتقاليين» . فهو بمثابة الفلاح الذى يزرع خمسة افدنة بالطرق العصرية ، ويعيش فى منزل يمتاز بجميع الوسائل العصرية الكهربائية فى الاضاءة والطبخ والتبريد والتدفئة ثم يقنع على العصر الحديث آلاته وادواته التى يستمتع هو بنفسه بها . وكان كل ما يقصد اليه ان يستأثر هو بها ويحرم غيره منها .

أودين



ثم هناك غير هؤلاء التقليديين جماعة المترددين الحائرين الذين لا يجدون مراسيمهم في وسط هذه الفوضى الانتقالية . ونحن نجد أحيانا في «أليوت» نفسه مثل هذه المواقف الحائرة

ثم هناك البصراء الذين راوا رؤيا المستقبل ، وفهموا القوات الجديدة ، وارتفعوا الى مستواها الانتاجي ، فأصبحوا مكافحين تغمر الافكار الاشتراكية جميع جهودهم . ومن هؤلاء الشاعر «أودين» الذي لايزال في بداية العقد الخامس

وحياة هذا الشاعر توضح لنا العوامل الثقافية التي تسود وتسلط على الادباء المتحدين هذه الايام . فقد كان أبوه سيكلوجيا يتكسب بتحليل المرضى . ونشأ «أودين» في هذا الجو فتعرف لغته وتتهم هوم الرضى . وهي هوم العصر التي تنشأ من المباراة القاتلة ، وما تحدث من مطامع ومحاسن ومخاوف . لأن الطمأنينة تكاد تكون معدومة حتى بين الاثرياء فضلا عن الفقراء

ونجد في اشعار «أودين» كثيرا من كلمات السيكلوجية والعقل الكامن . فهو فرويدي كما هو ماركسي . ولذلك بينما نجد ياسا مخدرا عند «اليوت» نجد أملا متعشاً عند «أودين» ، هو أمل الاشتراكية القادمة . ولكنه أمل ترافقه دعوة الى الكفاح . وهو ينغمس في العلوم والآداب والفلسفات بمثل الهمة والشوق ، بل الإهفة ، التي ينغمس بها «ولز» أو «هكسلي» . وقد غادر وطنه إنجلترا الى الولايات المتحدة كي يدرس الحضارة الراهنة في أعلى طراز بلغته ، ويعرف عيوبها وميزاتها . وهو كما قلنا اشتراكي ماركسي . وأساس اشتراكيته هو درس الحضارة الراهنة . وزواجه هنا بابنة «توماس مان» الأديب الألماني الذي فر من ألمانيا عقب تسلط النازيين عليها له معناه بشأن البيئة الثقافية التي يعيش فيها ، بل معناه أيضاً بشأن المستقبل الذي يرسم خارطته في أشعاره وأعظم ماتماز به أشعار «أودين» هو الاحساس العميق بأننا نأمنون على مستقبل يحفل بالمشكلات ، ويحتاج الى ألوان من الكفاح السياسي والاجتماعي والأدبي . ولغته تكثف بالتعبير العلمية والسيكلوجية . وهذا غير اللاتينية أو الفرنسية أو أية لغة أخرى . لأن «أودين» أوروبي قبل أن يكون انجليزيا . وتفكيره عالمي قبل أن يكون وطنيا . بل الحق أنه ليس وطنيا في أية عاطفة من عواطفه . وهومو ، قبل كل شيء ، هي هومو الإنسان «الإنساني» الذي يحس مأساة التعطل في الولايات المتحدة كما يحس الشقاء الأسود الذي يعيش فيه الهنود تحت أقدام الإنجليز . وقد قلنا أنه بشبه «الدوس هكسلي» من حيث الانغماس الثقافي والدراسات العميقة ، ولكن يجب أن نقول أنه يختلف منه كثيرا من حيث أن «هكسلي» يدعو الى اتخاذ موقف منفصل من المشكلات البشرية ، كأنه يقول بصوفية علمية للقرن العشرين . كأن الأديب يجب أن يكون راهبا يرى المجتمع ولا يشترك فيه . وقد يحكم عليه ، ولكن دون أن يدخل في كفاحه . أما «أودين» فينغمس في المجتمع . وأشعاره هي أشعار السياسة والسيكلوجية والتطور والاشتراكية وحرب الطبقات

وكفاح الاثستراكيين للديكتاتوريين : كفاح المتعطلين للمالين  
والصناعيين

وفيما يلى ابيات اظن من الاثيق ان نتركها بلا ترجمة للذين  
يعرفون الانجليزية (\*) وهى تدل القارئ على النفس الاودينية  
ومدى انبساطها وتعمقها فى همومها ومعارفها :

« Around me, pausing as I write,      « يقف حواى بينما اكتب ،  
A tiny object in the night,      جسم صغير فى الليل ،

« Whichever way I look, I mark      « اينما نظرت ، لاحظ  
Importunate along the dark      لاجته فى الامق  
Horizon of immediacies      المظلم القريب

« The flares of desperation rise      « يعلو وهج الياس  
From signallers who justly plead      من اشارات متوسلة بحق

« Their cause is piteous indeed:      « غايتها محزنة جدا  
Bewildered, how can I divine      محتار : كيف لى ان اتكهن  
Which is my true Socratic Sign,      بعلامتى الحقيقية عند سقراط ،

« Which of these calls to conscience is      « اى نداء يلبى ضميرى  
For mine the casus foederis,      ويحتاج منى الى بحث ،

« فى كل الواجبات المتاحة ، اختار  
« From all the tasks submitted, choose  
The athlon I must not refuse.      « ولا استطيع ان ارفض غار النصر ،

« A particle, I must not yield      « ذرة ، لا افرط فيها  
To particles who claim the field,      امام ذرات اخرى تريد الانفراد بالميدان ،

---

(\*) ترجمت القطع الثلاث فى هذه الطبعة بمعرفة الناشر

« ولا آمن للمهزج الذى يهذى ،

«Nor trust the demagogue who raves.

A quantum speaking for the waves, فهو قدر يتحدث للأمواج ،

« ولا انحنى عشوائيا للزخرف

«Nor worship blindly the ornate  
Grandezza of the Sovereign State.» عظيم الدولة السامية .»

اسهل من هذه الاشعار ، هذه القطعة التالية عن «الحب» :

«Love has no position. « ليس للحب اوضاع ،  
Love's a way of living. فالحب طريق الحياة

«One kind of relation « نوع واحد من العلاقة  
Possible between ممكن بين  
Any things or persons الاحياء أو الاشخاص

«Given one condition, « ولو كانت هناك شروط ،  
The one sine qua non فالشرط الوحيد  
Being mutual need. هو الحاجة المتبادلة »

وهذه القطعة التهكمية التالية واضحة . وهى ارتجال الشاعر  
أو بديته التى يستخدم فيها ثقافته الزاخرة بالكلمات المختلفة . وهو  
هنا يأسى على الجو السيئ والطعام السيئ (المحفوظ فى العلب)

«Come to our bracing dessert « هاك حلوانا المفضلة  
Where eternity is eventful, التى تزيد أعمارنا  
For the weather-glass وآسفا ، لقد ضبط  
Is set at Alas, البارومتر والترمومتر على  
The thermometer at Resentful. درجة الاشمزاز

«Come to our well-run dessert      « هاك حلوانا الجميلة

Where anguish arrives by cable,      حيث الكرب يجيء بالبرق

And the deadly sins      والخطايا المميتة

May be bought in tins      يمكن شرائها في العلب

« وطريقة الاستخدام على بطاقة كل عاية »

With instruction on the label»

ولا يزال «أودين» في بداية العقد الخامس . ولذلك فإن.

المستقبل، ينفسح أمامه لتطورات ذهنية واساليب ادبية مختلفة

# فهرس

## صفحة

٣	مقدمة .....
٩	التجديد في الأدب الانجليزي .....
١٧	جمود العصر الفيكتوري .....
٢٣	التفسير الاقتصادي للأدب .....
٢٧	الرجعيون الثائرون .....
٣٣	بواعث التجديد .....
٣٧	بعض الأجانب واثريهم في الأدب الانجليزي .....
٤٥	اثنان من الرواد .....
٥١	المنحطون في الأدب الانجليزي .....
٥٧	كبلنج : شاعر الاستعمار .....
٦٣	دراسة الاقتصاد في الأدب الجنيدي .....
٦٧	برنارد شو .....
٧٣	الدرامة الاجتماعية .....
٧٧	فلسفة برنارد شو .....
٨٣	من داروين الى برجسون .....
٨٩	ولز .....
٩٥	دراسات ولز لاجتماعية .....
١٠١	ولز بين الوطنية والاجتماعية .....
١٠٥	بعد وفاة ولز .....
١١٥	جالزورثي .....

صفحة

١١٩	رجال الذهن في إنجلترا
١٢٥	الثائرون
١٢٩	لورنس : أحد الثائرين
١٣٥	جيمس جويس
١٤١	الدوس هكيلي
١٤٧	الشاعر ت. س. - اليوت
١٥٣	الشاعر اودين

مطبعة دار العلم العربي

٢٢ شارع الطاهر بالقاهرة - طبعون : ١٠٦٧٠٦